

成果摘要

本計畫年度工作

1. 蒐集並發展高雄甲仙淺山地區，結合淺山物種以環境教育及食農教育為導向之資源，延續山林講堂品牌，邀請區內意見領袖與資深工作者進行交流，針對推廣活動、展覽及甲仙小棧未來推廣共商對策、規劃與後續相關建議。

2. 舉辦推廣活動與遊程，藉由活動辦理與推廣，將認識淺山物種、友善環境、無毒農業等理念推廣，達到將保育觀念深植人心之目標。

3. 舉辦遊程及體驗活動解說員培訓工作坊，藉由培訓區內在地夥伴，促進山林講堂品牌活動的在地參與、推動與落實。

●**策展資源彙整**：蒐集區內相關資料紀錄，進行訪談、文獻、戶籍及地籍資料整理盤點，擬定甲仙埔的崛起-樟腦產業為展覽主題。

●**推廣活動與遊程規畫與踩線**：辦理推廣活動，透過推廣活動讓民眾參與並認識甲仙林業小棧。規劃六義山及樟腦走讀遊學行程，邀請高雄第一生態社王春智老師、島內散步共同創辦人魏兆廷等相關領域的專家，於5月25日、9月15日參加踩線行程，與國內相關專業、學者、旅行社及地方里長與民眾就遊學現地進行意見交流，作為未來行程規畫及改善之借鏡。

●**遊程及體驗活動解說員培訓工作坊**：於5月16日、11月18日舉辦遊程及體驗活動解說員培訓工作坊。本計畫工作坊培力對象初步設定為里長、社團幹部等。課程中進行交流與分享當地產業、風土、人文及環境與故事，透過討論、聚焦找出脈絡，企劃在地風土行程、提升敘事說故事能力，培育在地帶路解說人員。

成果摘要.....	1
第一章 緒論	8
一、 計畫緣起.....	8
二、 計畫期限.....	9
三、 計畫目標.....	9
第二章 計畫項目與執行	10
一、 重要工作項目	10
二、 計畫流程.....	11
三、 計畫作業進度.....	12
四、 各階段報告工作進度對照及待辦事項	13
五、 經費分配表.....	14
六、 執行方法.....	15
第三章 環境資源調查與分析.....	25
第一節. 自然環境.....	25
一、 地理位置.....	25
二、 氣候.....	26
三、 地質.....	26
四、 水文.....	27
第二節. 人口與產業.....	30
一、 甲仙區行政區劃.....	30
二、 人口.....	31
三、 主要產業.....	31
四、 特色產品.....	32
五、 交通.....	33
第三節. 周邊遊憩與景觀資源分析	36
一、 白雲仙谷.....	36
二、 白雲山.....	37
三、 六義山.....	38
四、 350 高地.....	38

五、	甲仙化石館	38
六、	甲仙四德化石自然保護區	39
七、	水源水質保護區	39
八、	百年老樟樹	40
九、	行程體驗	42
第四節.	人文景觀	47
一、	小林平埔文物館	47
二、	龍鳳寺	47
三、	甲仙大橋	48
四、	巷弄彩繪（貓巷、神明村、和安彩繪巷）	48
五、	甲仙親水公園	49
六、	文化節慶	49
第五節.	歷史、古蹟：	50
一、	噍吧哖事件	50
二、	小林抗日事件	50
三、	甲仙鎮海軍墓	51
四、	小林村紀念公園	51
第四章	各項工作辦理進度	52
第一節.	甲仙林業小棧之策展資源調查	52
一、	小棧策展大標	52
二、	策展甲仙樟腦資料	74
第二節.	規劃執行甲仙淺山地區結合里山議題之推廣活動及生態特色體驗活動 ...	81
一、	山林講堂講座 3 場次	81
二、	推廣友善環境農產品	85
三、	辦里山物產生活體驗活動 3 場次	86
四、	研發並辦理甲仙在地特色食農教育課程及應用林業及原生特色植物進行手作	
DIY 課程。	90	
第三節.	培訓課程	96
第四節.	遊學活動	102
一、	六義山山林學旅	102

二、	樟腦走讀	105
第五節.	見學交流活動	107
第六節.	滿意度分析	114
一、	目的	114
二、	問券調查日期：	114
三、	問券調查對象：	114
四、	回收率及問券施測方式：	114
五、	問券分析：	114
第七節.	研提甲仙林業小棧未來推廣規劃建議及構想	117
一、	空間配置	117
二、	特色地域植物栽植	117
三、	環境與教育解說設施	118
四、	經營管理建議	120
第八節.	創意項目	121
第五章	檢討與建議	123
一、	甲仙林業小棧空間規畫配置建議	124
二、	常態活動辦理	124
三、	持續培訓工作坊	124
一、	合作同意書	125
二、	各項活動簽到表	127
三、	樟腦訪談逐字稿	138
四、	5/25 六義山遊學行程路徑植物紀錄	148
五、	區內台灣原生物種	157
六、	連結之活動 DM、山林講堂輸出(化石、梅子)	171
七、	遊學行程介紹 六義山小旅行、樟腦走讀	173
八、	在地組織單位表	174
九、	滿意度調查表	175
十、	生物調查資料	177
十一、	報告書審查委員意見回覆對照表	180
第六章	參考資料	205

期末報告書

一、	書目	205
二、	報紙	206
三、	網頁	206
四、	其他	206

圖目錄

圖 1：六義山遊程停留點	21
圖 2：樟腦行程手冊(112 社區林業計畫編製).....	22
圖 3：高雄市甲仙區行政區域圖，圖片來源：甲仙區公所、本計畫編製.....	25
圖 4：甲仙區 111 年平均溫度與降雨天數。資料來源：中央氣象局、本計畫編製..	26
圖 5：甲仙區年度雨量統計	26
圖 6：甲仙區周圍溪流圖	27
圖 7：甲仙區常見植物	29
圖 8：甲仙區周邊行政區	33
圖 9：台南火車站開車至甲仙大橋路線圖	34
圖 10：高雄火車站開車至甲仙大橋路線圖	34
圖 11：1871 年與 2019 年白雲仙谷古今對照圖	37
圖 12：南化水庫自來水水質水量保護區範圍	40
圖 13：日治時代與現今甲仙分駐所對照圖	41
圖 14：關山里做草仔粿	42
圖 15：五里補熬煮製作手工黑糖	42
圖 16：嘉雲巷龍鬚菜農事體驗	43
圖 17：梅子手做體驗	43
圖 18：白雲仙谷遊程體驗照	44
圖 19：環境教育手抄紙體驗	44
圖 20：甲仙在地烘豆師	45
圖 21：高雄市前市長陳菊來體驗小旅行餐點.....	46
圖 22：甲仙林業小棧展覽規劃圖	52
圖 23：蕃薯寮廳的樟腦分布 「資料來源：維基百科」.....	59
圖 24：樟腦會社購置甲仙埔土地分色圖示	60
圖 25：1904 年與 1906 年甲仙埔街區變況.....	61
圖 26：腦寮與腦丁作業情況	68
圖 27：樟腦策展相關圖片	73
圖 28：[山林講堂]梅好生活活動照.....	82
圖 29：[山林講堂]芋筍梅節活動照	83

圖 30：[山林講堂]樟產業腦崛起甲仙埔活動照.....	84
圖 31：推廣山豬愛呷黑糖有機農產與體驗.....	85
圖 32：甲仙農會推廣有機梅與 DIY 活動.....	86
圖 33：艾草染蛋體驗活動照	87
圖 34：手工黑糖拉糖蔥、染蛋活動	88
圖 35：梅子羊毛氈體驗活動	89
圖 36：梅子飯糰課程，示範如何捏好吃好看飯糰	90
圖 37：食農課程 芋頭.....	92
圖 38：食農課程 竹筍莎莎醬.....	93
圖 39：艾草薰香塔體驗	94
圖 40：艾草植物敲拓染體驗活動照	95
圖 41：六義山遊學活動照	104
圖 42：樟腦走讀活動照	106
圖 43：左鎮化石園區見學實錄.....	109
圖 44：見學共識工作訪.....	112
圖 45：滿意度分析.....	115
圖 46：林業小棧園區現況	119
圖 47：樂齡學員擔任助教與志工，協助課程進行.....	122

表目錄

表格 1：計畫流程	11
表格 2：計畫進度表	12
表格 3：期末階段報告工作進度對照及待辦事項	13
表格 4：經費分配表	14
表格 5：林業保育署歷史沿革與樟腦產業相關的連結.....	57
表格 6：甲仙埔樟腦產業沿革	58
表格 7：腦丁家族資料表	62
表格 8：工作坊收集之故事點	98
表格 9：工作坊討論彙整表	113

第一章緒論

一、計畫緣起

臺灣的自然保護區域多位於中央山脈保育軸，但中央山脈之外的淺山、平原、縱谷、海岸地區由於人類密集的居住、土地受到開發利用強大壓力，在低海拔地區的保育策略上，農村生態系結合淺山地區，是人與自然環境共存的生態系，也是許多淺山動物的棲息環境，次生林地、稻田、池塘、灌溉水渠、溪流、牧場和草原等環境受都市化影響而逐漸消失，許多淺山動物因侷限於破碎化的棲地，面臨生存及繁衍的危機。

國土生態綠色網絡涉及之聚落與農業區推動友善環境生產，以打造淺山與海岸之「社會-生態的生產地景」，國土生態保育綠色網絡計畫之六大主軸，包含國土藍圖盤點及跨域平台建置、里山倡議及友善生產環境推動、友善環境生態造林、生物通道之建置與廊道串聯、公眾參與及教育推廣、瀕危物種保育策略行動。

為延續林務局國土生態綠網之宗旨，近年來持續辦理山林講堂課程，以公眾參與及教育推廣為主要理念，屏東林管處位處中央山脈保育軸帶與淺山地區交會處，並具有特殊化石及地質資源之甲仙林業小棧內規劃常設展、山林講堂講座。同時於甲仙及其周邊地區辦理推廣在地友善小農產品及「農林共存的甲仙」活動、結合甲仙林業規劃甲仙2條在地遊程路線，將認識淺山物種、友善環境、無毒農業、綠保標章、公民科學及路殺等理念推廣，達到將保育觀念深植人心之目標。

本年度將續以「國土生態保育綠色網絡計畫」之六大主軸為中心，蒐集並發展高雄甲仙淺山地區，結合淺山物種以環境教育及食農教育為導向之資源，延續山林講堂品牌，並規劃可長期推廣活動及展覽，期國土生態綠網能有更多公眾的了解並參與，為臺灣自然生態共同努力，茲辦理本案。

二、計畫期限

自 111 年 12 月 01 日起至 112 年 12 月 10 日止。

三、計畫目標

- (一)、提升在地居民、一般大眾對甲仙林業小棧之認識。
- (二)、創造甲仙林業小棧與當地文化、生態之多元價值，並形成在地認同與帶動地方發展。
- (三)、規劃並連結社區與甲仙林業小棧之長期經營管理方案。

第二章計畫項目與執行

一、重要工作項目

(一) 盤點並提供甲仙淺山地區環境教育導向之策展資源 1 式

盤點並提供屏東林區管理處於高雄甲仙淺山地區在林務局推動的「國土生態綠色網絡」計畫之六大主軸中，以本處甲仙林業小棧為標的，規劃可作為環境教育（含環境教育、環境解說、環境傳播）導向之策展資源（常設展換展文字內容、相關照片、圖檔及展示實品物件等），並提出 2022 至 2023 年之推廣策略。

(二) 辦理甲仙淺山地區結合里山議題之推廣活動及生態特色體驗活動 1 式

以甲仙林業小棧為基地，辦理與里山議題相關之山林講堂講座或推廣友善環境農產品活動至少 5 場次；連結甲仙在地社區、組織及鄰近學校，並配合在地節慶活動或市集，共同舉辦里山物產生活體驗活動至少 3 場次；研發並辦理甲仙在地特色食農教育課程及應用林業及原生特色植物進行手作 DIY 課程合計至少 5 場次。

(三) 規劃執行甲仙淺山地區遊程與體驗活動 1 式

規劃 2 條結合在地物種生態及林業歷史文化特色遊學路線，以 3 歲以上一般大眾為對象，每條路線以一日行程為設計原則，並必須使用甲仙林業小棧（路線節點或解說內容須含甲仙四德化石保護區或六義山步道），且該路線未來可供本處長期運用推廣，並舉辦踩線團各 1 場（需邀請在地民眾參與）。

(四) 甲仙淺山地區遊程及體驗活動解說員培訓 1 式

培訓上述第二點及第三點，甲仙林業小棧體驗活動助教及解說員訓練達 3 場次（或至少達 60 人次）。執行所需之場地若為本處所屬，得由本處免費提供。

(五) 甲仙淺山地區遊程活動及體驗活動滿意度調查及分析 1 式

於遊程活動及體驗活動結束後進行滿意度調查，並提出分析報告。

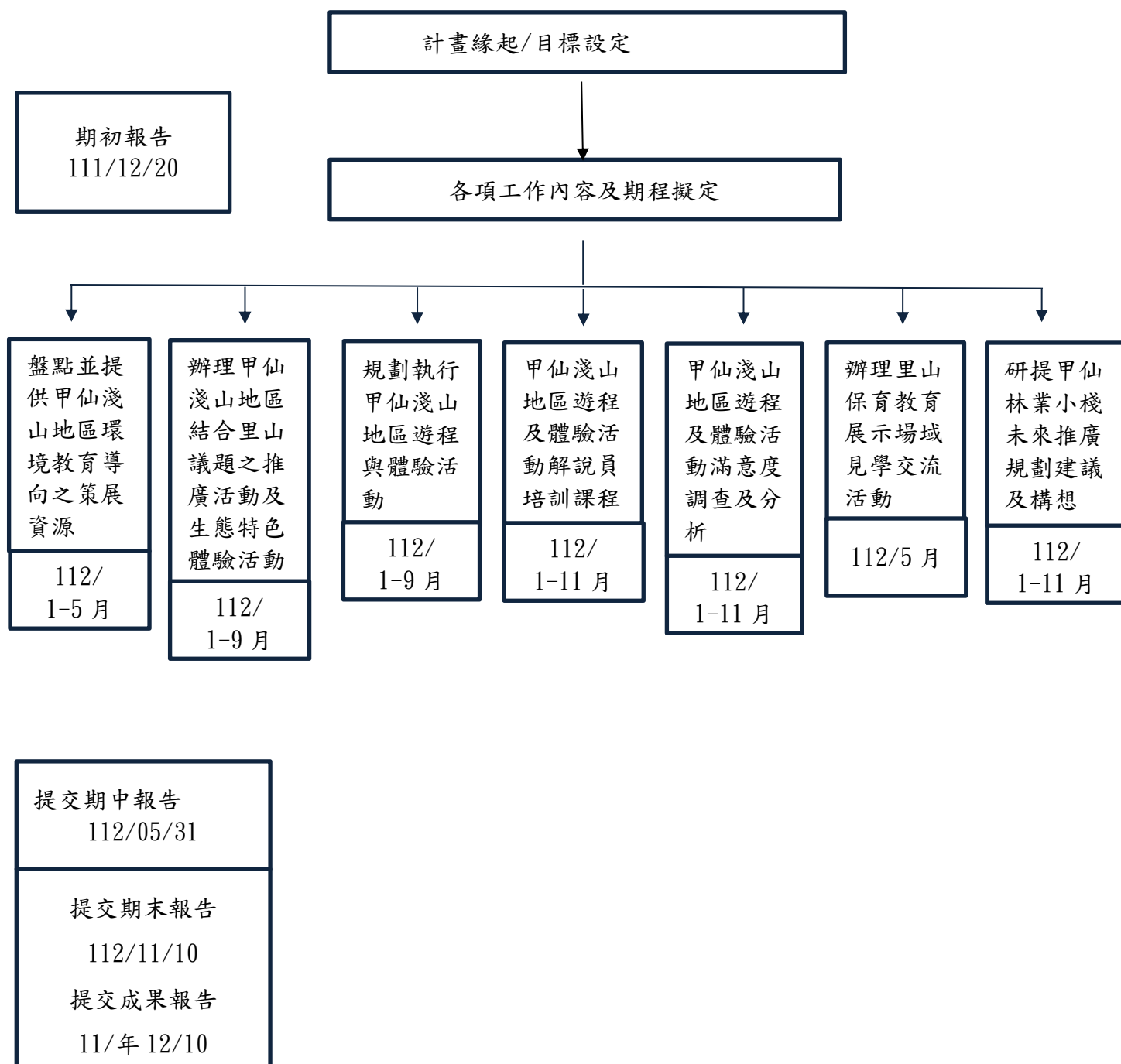
(六) 辦理里山保育教育展示場域見學交流活動 1 式

與本案標的相關之成功推廣里山議題、在地農產品推廣展示或地質化石展示教育有關之場域接洽並執行參訪見學交流活動。

(七) 研提甲仙林業小棧未來推廣規劃建議及構想 1 式

針對執行本案獲得之相關成果及回饋，研提未來於甲仙林業小棧推廣淺山里山保育及林業文化歷史等相關議題之規劃建議及構想。

二、計畫流程



表格 1：計畫流程

三、計畫作業進度

年份	111 年				112 年											
工作項目 \ 月份	9	10	11	12	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
撰寫提案																
計畫送審、核定																
提交期初報告																
盤點並提供甲仙淺山地區環境教育導向之策展資源																
辦理甲仙淺山地區結合里山議題之推廣活動及生態特色體驗活動																
規劃執行甲仙淺山地區遊程與體驗活動																
甲仙淺山地區遊程及體驗活動解說員培訓																
甲仙淺山地區遊程活動及體驗活動滿意度調查及分析																
辦理里山保育教育展示場域見學交流活動																
研提甲仙林業小棧未來推廣規劃建議及構想																
提交期中報告																
提交期末報告																
提交期末修正報告																

表格 2：計畫進度表

四、各階段報告工作進度對照及待辦事項

期程	合約計畫工作項目	實質完成進度
期初 報告 111- 12-20	概述： 1. 計畫緣起與目標 2. 計畫實施範圍、工作內容與方法 3. 計畫實施進度與流程 4. 計畫組織架構	已概述計畫緣起與目標，計畫實施範圍、工作內容、工作方法與工作限制，計畫實施進度與流程，計畫組織架構等。
期中 報告 112- 05-31	1. 完成策展細部規畫及籌備進度	已完成。詳見 P. 52-P. 80
	2. 里山議題之推廣活動-山林講堂講座或推廣友善環境農產品活動 5 場次	已完成期中階段工作。
	2-1. 配合在地節慶活動或市集，共同舉辦里山物產生活體驗活動 3 場次	已完成期中階段工作。
	2-2. 研發辦理甲仙在地特色食農教育課程及應用林業及原生特色植物進行手作 DIY 課程 5 場次。	已完成期中階段工作。
	3. 完成一條遊學路線規畫、踩線團辦理完竣	已完成期中階段工作。
	4. 甲仙淺山地區遊程及體驗活動解說員培訓	已完成期中階段工作。
	5. 甲仙淺山地區遊程活動及體驗活動滿意度調查及分析	已完成期中階段工作。
	6. 辦理里山保育教育展示場域見學交流活動	已完成期中階段工作。詳見 P. 107-P. 113
期末 報告 112- 11-10	1. 盤點並提供甲仙淺山地區環境教育導向之策展資源	已完成。詳見 P. 52-P. 80
	2. 辦理甲仙淺山地區結合里山議題之推廣活動及生態特色體驗活動	已完成。詳見 P. 81-P. 95
	3. 規劃執行甲仙淺山地區遊程與體驗活動	已完成。詳見 P. 102-P. 106
	4. 甲仙淺山地區遊程及體驗活動解說員培訓	已完成。詳見 P. 96-P. 101
	5. 甲仙淺山地區遊程活動及體驗活動滿意度調查及分析	已完成。詳見 P. 114-P. 116
	6. 辦理里山保育教育展示場域見學交流活動	已完成。詳見 P. 107-P. 113
	7. 研提甲仙林業小棧未來推廣規劃建議及構想	已完成。詳見 P. 117-P. 120

表格 3：期末階段報告工作進度對照及待辦事項

五、經費分配表

重要工作項目	工作 比重	工作內容	預定進度				預算金額 (千元)
			11-1 月	1-5 月	6-9 月	10-11 月	
盤點環境教育導 向之策展資源	20%	主要工作內容	調查 規劃	提供策 展內容	-	-	240 千元
		累計百分比	20%	100%	100%	100%	
結合里山議題之 推廣活動及生態 特色體驗活動	30%	主要工作內容	活動 規劃	活動 辦理	活動 辦理	活動 辦理	360 千元
		累計百分比	20%	80%	90%	100%	
規劃執行遊程與 體驗活動	20%	主要工作內容	活動 規劃	遊程 執行	遊程 執行	遊程 執行	240 千元
		累計百分比	20%	50%	50%	100%	
遊程及體驗活動 解說員培訓	10%	主要工作內容	課程 規劃	培訓 課程	培訓 課程	培訓 課程	120 千元
		累計百分比	20%	70%	100%	100%	
遊程活動及體驗 活動滿意度調查 及分析	5%	主要工作內容	調查 規劃	調查 分析	調查 分析	調查 分析	60 千元
		累計百分比	20%	85%	90%	100%	
見學交流活動	5%	主要工作內容	調查 規劃	見學 活動	-	-	60 千元
		累計百分比	20%	100%	100%	100%	
研提甲仙林業小 棧未來推廣規劃 建議及構想	10%	主要工作內容	調查 規劃	調查 規劃	調查 規劃	工作坊	120 千元
		累計百分比	20%	40%	80%	100%	
總進度	累積總進度		20%	81%	96%	100%	1,200 千元

表格 4：經費分配表

六、執行方法

(一). 盤點並提供甲仙淺山地區環境教育導向之策展資源

1. 透過資源盤點、第一次工作報告以及區內夥伴(含區長)共識會議，確認以樟腦產業為林業小棧之策展主軸。
2. 產業故事也較能引起街區及社區夥伴的共鳴，在調查走踏同時也藉此擾動地方，許多長輩給予回饋，兒時的記憶。幾位里長得知後也主動提出可補充支援，也支持導覽培訓課程，期待藉此能活絡甲仙埔。
3. 在甲仙愛鄉協會理事甲仙文史工作者游永福老師的帶領下，與甲仙愛鄉協會 112 年社區林業執行夥伴進行樟腦文獻、地籍及戶籍資料調查與整理。

(二). 辦理甲仙淺山地區結合里山議題之推廣活動及生態特色體驗活動

以甲仙林業小棧為基地，辦理與里山議題相關之山林講堂講座 3 場次或推廣友善環境農產品活動 2 場次。

1. 山林講堂講座 3 場次

為了讓具有豐富當地人文物產里山議題講座，能讓當地及外地民眾參加，辦理時間規劃搭配當地活動。活動採現場報名。講堂主題扣緊當地之重要物產化石、有佔全台 65%的梅子與帶動台灣發展(甲仙崛起)的樟腦產業。

(1). 甲仙化石大解密

- A. 介紹：講師為甲仙化石館前館長，甲仙化石爺爺的得意門生，對於化石的認識與採集，都不亞於化石爺爺，化石館的館藏與甲仙的地質環境，如數家珍。
- B. 講師：岳中峯
- C. 講座時間：112-04-01
- D. 地點：甲仙林業小棧
- E. 活動連結：甲仙芋筍梅節
- F. 講師介紹：甲仙化石館前館長。甲仙化石爺爺曾德明老秘書之最佳門生

(2). 梅好生活

- A. 介紹：為推廣甲仙林業小棧與梅子，與區公所芋筍梅節活動連結，將小棧設置為活動第二場地，推廣在地有機梅、舉辦林業講堂及體驗活動。
- B. 講師：岳中峯
- C. 講座時間：112-04-01
- D. 地點：甲仙林業小棧
- E. 活動連結：甲仙芋筍梅節，
- F. 講師介紹：梅峰生態農場，講師為甲仙在地梅農，擅長以科學理論栽種，山林間的梅園井條有序地栽種管理，讓梅樹與梅果都好良好生長空間，他所種出的梅子皆標榜天然、無農藥，且梅子有別於多數梅農採用竿採，通通為仔細手採梅。

(3). 樟腦產業崛起甲仙埔

- A. 介紹：甲仙埔的崛起 | 樟腦產業與客家移民，
- B. 講師：游永福
- C. 講座時間：112-05-25
- D. 地點：甲仙林業小棧
- E. 活動連結：遊學行程
- F. 講師介紹：在地文史工作者。1953 年出生於高雄縣甲仙鄉山內埔山區。十八歲開始寫詩，長年致力於閩南語教學，並挖掘故鄉甲仙的文史產業，以及湯姆生攝影與旅遊報導之研究。2012 年規劃和導覽「甲仙尋奇：甲仙文化體驗之旅」活動，完成「甲仙樟腦芋筍梅好客新天地：甲仙區客家文史產業調查研究計畫」；2015 策劃「就是要看見臺灣之美：英國攝影家湯姆生 1871 臺灣線性文化遺產特展」。著有：《花邊剪刀》（詩集，2000）、《一路領仙：甲仙鄉登山健行導覽》（2003）、《甲仙文史記事：為式微的平埔文化開出一條活路》（2006，獲國史館臺灣文獻館「出版文獻書刊與推廣文獻研究」獎勵）、《走讀甲仙》（2007）、《尋找湯姆生：1871 臺灣文化遺產大發現》（2019）等。個人網頁：

《日照甲仙埔》，FB 社群網頁：英國攝影家湯姆生 1871 台灣線性文化遺產。

2. 推廣友善環境農產品活動 2 場次

邀請農會及農友參與推廣友善環境農產品活動。甲仙地區農會轄區梅產量，棧全台六成以上，輔導有機梅農約 320 戶，佔全台九成。山豬愛呷黑糖-農友採有機種植甘蔗，區內農友除了農會輔導之梅農外，多數農友採貫行農法種植，惟山豬愛呷農友採有機農法近二十年，為區內最早以有機種植且持續至今的農家。

(1). 梅子

- A. 介紹：買到梅子卻不知道該怎麼使用嗎？甲仙農會來教你做脆梅、梅醋、梅酒、梅子壽司。
- B. 費用：自費(網路報名、現場候補報名)
- C. 地點：甲仙林業小棧
- D. 活動連結：甲仙芋筍梅節

(2). 黑糖

- A. 介紹：甲仙的手工黑糖，採有機種植甘蔗，百分之百原汁原味四小時以上的攪拌熬製而成，不加水、不加石灰，更無添加糖蜜。
- B. 費用：免費，由本計畫支應。
- C. 地點：甲仙大橋旁停車場
- D. 活動連結：高雄過好年(經發局)

3. 舉辦里山物產生活體驗活動 3 場次。

為讓在地民眾認識林業小棧及里山物產，連結甲仙區公所、甲仙國中、甲仙形象商圈之重要節慶活動，辦理體驗活動，讓節慶活動內容更添豐富，藉由互動體驗與活動介紹，讓參與活動民眾認識在地特色物產與甲仙林業小棧。活動以在地民俗植物結合植物染，辦理染蛋 DIY 活動，體驗活動連結區運動會、過好年活動，讓原來的節慶活動

增添豐富色彩，跳脫各單位辦理活動時的單一性，民眾也有機會參與體驗進而認識環境植物與小棧。

(1). 艾草-染蛋體驗

- A. 介紹：艾草-台灣原生種也是常見的民俗植物，常見端午節家戶門口掛上一株艾草，為什麼呢？因為端午開始近入燥熱的盛夏，容易滋生蚊蟲病媒，艾草屬於純陽植物性極熱，殺菌功效很強，另外能是治病藥用植物，能驅蚊、避邪、祛濕、祛寒。
- B. 連結活動：甲仙國中校慶暨區運動會，一年一度的學校校慶，與睽違二十多年的區運動會聯合辦理，讓全區動起來。
- C. 連結單位：甲仙國中、甲仙區公所、甲仙區各里辦公室

(2). 手工黑糖拉糖蔥體驗、染蛋體驗

- A. 介紹：五里埔山豬愛呷一起到現場做黑糖糖蔥，有機栽種 18 個月的淺山物產甘蔗，是連山豬都愛吃的天然好物，將純甘蔗汁費時費力得熬煮 4 小時，不添加任何化學成分，熬成充滿蔗香的黃金黑糖現場我們將用有機黑糖來拉糖變成黑糖糖蔥。
艾草染蛋，讓每顆平凡無奇的雞蛋，增添美感，也讓民眾認識地方民俗植物的不同用途與藉此宣傳林業小棧。
- B. 連結活動：高雄過好年，經發局一年一度於過年前的商圈活動，藉由活動也讓民眾提前感受過年氣氛。
- C. 連結單位：甲仙形象商圈

(3). 梅子 DIY 體驗 講師 戴邑妃（橘皮工作室）

- A. 介紹：芋筍梅節一定要有梅子，橘皮工作室幫我們開發了梅子羊毛氈體驗課程，讓我們能帶參加完講座後帶走不一樣的梅子。
- B. 連結活動：甲仙芋筍梅節
- C. 連結單位：甲仙區公所 甲仙樂齡學習中心

4. 研發並辦理 3 場次甲仙在地特色食農教育課程及 2 場次應用林業及原生特色植物進行手作 DIY 課程。

為讓民為讓更多在地民眾認識林業小棧，進而有機會到小棧參加活動，規劃與鄰里社區祖父母節活動結合辦理。食農教育課程選定甲仙在地特色物產梅子、芋頭、竹筍，並邀請 HOJA 飯丸店老闆、澧食基金會行政主廚林奕成、皇都飯店主廚陳誌誠，研發辦理課程。手做 DIY 課程以區內常見之民俗植物艾草進行香錐製作及植物敲拓染搭配型版的手做體驗。

(1). 在地特色食農教育課程 3 場次

以在地特色物產梅子、芋頭、竹筍為課程主題辦理。

A. 梅子課程：講師-魏兆廷(HOJA 飯丸店創辦人)

說明：以在地特色物產梅子製品，以招牌飯丸手做進行課程，讓學員能認識甲仙佔全台 6 成的梅子，經過加工釀製熟成再再加以調製，以體驗最甲仙的道地美味。

B. 芋頭課程：講師-林奕成(澧食公益飲食文化教育 行政主廚)

說明：在地特色物產芋頭，為當地早期的主食之一，甲仙芋頭早期皆種植於林班，隱身在水源附近的林蔭下，肥沃腐植質，讓芋頭個頭大又鬆軟好吃，在農會於北部農產市場推廣下，讓甲仙芋聲名大噪，堪稱早期林下經濟作物。藉由課程，用刨絲芋頭入菜，變身特有的甲仙芋頭丸。

C. 竹筍課程：講師-陳誌誠(皇都飯店主廚)

說明：在地特色物產竹筍，以麻竹筍為大宗，多以加工為主，一般家庭常製作脆筍、酸筍、醬筍，讓愛筍人家一年四季都能吃到不同風味、口感的筍。新鮮竹筍烹煮需要至少二小時以上，去除苦味後，即可享用鮮甜美味的筍料理。主廚將醬筍以特有調製成莎莎筍醬，可搭配沙拉佐料，享用不同風味。

(2). 應用林業及原生特色植物進行手作 DIY 課程 2 場次

(1). 艾草薰香塔體驗：講師-曾瑞雲

課程介紹：運用原生植物艾草，曬乾磨粉，手做製成薰香防蚊香椎。

講師介紹：台南應用科技大學家政科、在地手作講師

(2). 艾草植物敲拓染：講師-曾瑞雲

課程介紹：運用原生植物拓印染，再結合型版，創造不同美感。

講師介紹：台南應用科技大學家政科、在地手作講師。講師擅長以在地素材創作。

(三). 規劃執行甲仙淺山地區遊程與體驗活動

為推廣大眾行程及林業小棧，以六義山與林業小棧為主，六義山四德登山口從福德宮出發沿三角點折返，為最親民大眾路線，男女老少皆適宜的健康路線，針對不同對象規劃不同體驗內容。六義山路線除林業生態知識及特色物種，還有文化歷史的背景，噍吧哖事件的源起，起義路線在此，山名由來及國家建設越域引水都是豐富行程的元素。



圖 1：六義山遊程停留點

另外結合本計畫策展主題，規劃樟腦走讀行程。樟腦產業帶動甲仙埔崛起，二百多人的甲仙埔街區，因製腦採腦產業，二年間移入近五千住民，為甲仙街區的全盛時期，移民帶來的物產芋頭，也讓甲仙街區在南橫通車後再興起另一波產業風潮[芋頭]，時至今日仍為芋冰一條街。

行程規劃：

1. 第一場次：林業小棧 + 六義山（下午時段可選擇參加山林講堂）

邀請對象：高雄第一社大生態社教師與學員（生態社有許多豐富經驗可交流分享）、晨曦旅行社（以業者觀點評估費用、交通路線及接駁）、實踐大學及在地民眾。

行程規劃主要為林業小棧 + 六義山的半日遊行程。鄰近甲仙街區的六義山，四個登山口以四德登山口到三角點，最為親民，一般大眾皆能進行的登山路線。許多從台南、原高雄市與屏東到甲仙吃芋頭冰的民眾詢問旅遊資訊，最推薦的戶外行程。來回約 3 小時。

半日遊適合自由行，現場報名即可成行。

山林講堂主題為邀約踩線對象，近八成詢問度，故將安排在行程午後進行講堂活動。

2. 第二場次：樟腦走讀 + 林業小棧

邀請對象：島內散步創辦人(行程經驗可交流分享)及在地民眾

行程規劃為輕旅行，適用自由行行程。邀約在地民眾與社團共同踩線，讓地有更多夥伴參與及認識，進而推廣。有興趣者能加入導覽行列。走讀時間約 2 小時。

樟腦行程主要為甲仙街區巡禮，從活動中心集合出發，沿街認識在分佈棋盤式街區的腦丁家族，到林業小棧聽當時樟腦會社的產業盛況。



圖 2：樟腦行程手冊(112 社區林業計畫編製)

(四). 甲仙淺山地區遊程及體驗活動解說員培訓

1. 培訓目的：培訓甲仙林業小棧體驗活動助教及解說員訓練
 2. 培訓課程：3 場。課程因人數及場地考量，需有座位課程將安排於其他適用場地。
 3. 培訓對象：對在地導覽興趣參與之民眾。以鄰里社區報名為優先錄取
 4. 課程時間：
 - (1). 第一場 5 月 16 日上午 0930-1230 風土生活工作坊
 - (2). 第二場 5 月 16 日下午 1400-1700 企劃工作坊
 - (3). 第三場 11 月 8 日下午 1400-1700 說故事工作坊
- 工作坊講師：洪震宇
 - 講師介紹：自由作家，企業內部教育訓練講師，包括說故事、提問力與創新提案工作坊，以改善跨部門溝通，建立企業文化與創新能力為主。
 - 課程效益：
 - (1). 尋找紀錄地方亮點，並且加以活化，將地方文史精華轉化為遊程體驗。
 - (2). 透過導覽解說，將生硬的文字歷史，利用實地踏查、生動的導覽解說來吸引參加者的目光，讓民眾能透過有趣的方式了解地方文史。
 - (3). 透過課程，培養出挖掘在地故事，以及彙整紀錄的能力，以串連各個區域路徑，進而形成完整遊程規劃。
 - 課程目標：
 - (1). 串連並活化甲仙地區林業、文史故事以及地方風土性。
 - (2). 引導更多在地人投入，並吸引目標客群，推廣深度旅遊，以甲仙區的地方文史為主，帶動風土經濟。
 - (3). 藉由工作坊的培訓與整合，邀請區域內各單位多方參與，目的在提升能力，以及相互整合資源，建立合作共識。

(五). 甲仙淺山地區遊程活動及體驗活動滿意度調查及分析

擬透過滿意度調查，了解本計畫各項課程、遊程、體驗活動結束後之整體活動觀感，故進行滿意度調查與各項分析，做為課程與活動之規畫改善參考。

(六). 辦理里山保育教育展示場域見學交流活動

1. 活動日期：112 年 5 月 1 日
2. 見學場域：台南左鎮化石園區
3. 見學對象：本案相關人員、甲仙區公所、甲仙區民眾
4. 規劃構想：台南左鎮化石園區與甲仙皆為化石區，藉此次見學，分享交流園區之策展、活動及導覽與環境教育之規劃，供日後甲仙林業小棧、甲仙四德保護區與甲仙化石館之連結與未來推廣活動與課程規劃參考使用。

(七). 研提甲仙林業小棧未來推廣規劃建議及構想

藉由訪談、與共識規劃工作坊，本計畫蒐集到許多在地社區夥伴有關不同面向的建議，並作為後續規畫之參考。以下進一步綜整各項建議與林業小棧定位、規劃之對應處理情形。

第三章環境資源調查與分析

第一節. 自然環境

一、地理位置

甲仙區位於高雄市東北端，東臨玉山山脈分水嶺與六龜區相鄰，南連杉林區，北接那瑪夏區，西以大烏山內烏山為分水嶺與臺南市南化區相鄰，東西寬 5.3 公里，南北長 22.61 公里，海拔 252 公尺。而南北有小林斷層形成狹長的楠梓仙溪貫穿本區流經杉林區、旗山區與荖濃溪匯合為高屏溪，全區面積共計 119.843 平方公里。



圖 3：高雄市甲仙區行政區域圖，圖片來源：甲仙區公所、本計畫編製

二、氣候

氣候因四面環山，林木蒼鬱雨量充沛，故冬暖夏涼四季如春氣候宜人，雨量初夏至初秋較多，平均以8月為最多，11、12月份最少。

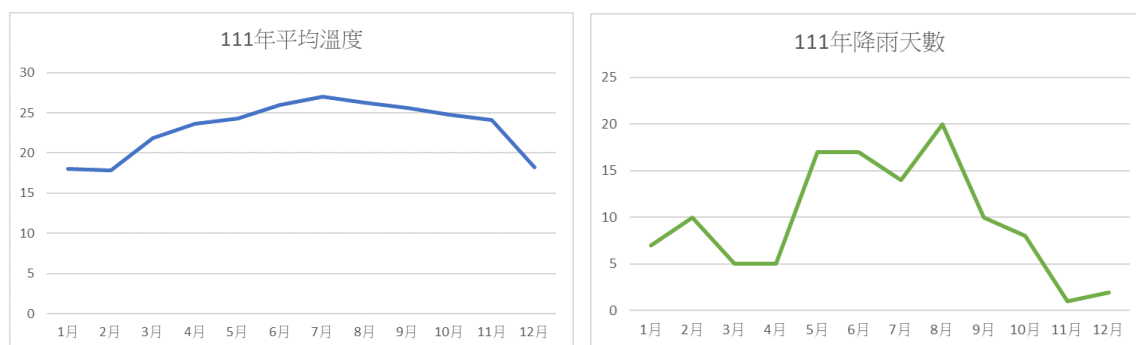


圖 4：甲仙區 111 年平均溫度與降雨天數。資料來源：中央氣象局、本計畫編製

年度統計 Annual Summary												
年雨量 Annual R.	年降雨日數 Annual Rain Days		年一日最大/發生日期 Annual 1-day Max/Date			年二日最大/發生起始日 Annual 2-day Max/Date			年三日最大/發生起始日 Annual 3-day Max/Date			
2969.0	139		229.0 (8/7)			368.0 (8/6)			426.0 (8/5)			
歷年統計資料(自2009年至2021年，統計年數：13) Statistics For Recorded Years(From 2009 To 2021, Recorded Years：13)												
月 Item	一月 Jan.	二月 Feb.	三月 Mar.	四月 Apr.	五月 May	六月 June	七月 July	八月 Aug.	九月 Sept.	十月 Oct.	十一月 Nov.	十二月 Dec.
平均月雨量 Avg. Mo. R.	92.5	70.9	93.6	182.3	462.3	520.7	462.9	566.7	321.3	116.2	98.8	90.8
最大月雨量 Max. Mo. R.	441.0 (2016)	195.0 (2010)	393.0 (2016)	469.0 (2013)	849.0 (2019)	1559.0 (2017)	812.0 (2013)	1012.0 (2021)	904.0 (2016)	356.0 (2011)	287.0 (2011)	216.0 (2014)
最小月雨量 Min. Mo. R.	0.0 (2014)	1.0 (2013)	36.0 (2019)	32.0 (2011)	124.0 (2018)	16.0 (2015)	205.0 (2019)	129.0 (2017)	101.0 (2011)	11.0 (2014)	0 (2009)	2.0 (2018)
平均年雨量 Avg. Annual R.	最大年雨量 Max. Annual R.		最小年雨量 Min. Annual R.		年一日最大/發生日期 Annual 1-day Max/Date		年二日最大/發生日期 Annual 2-day Max/Date		年三日最大/發生日期 Annual 3-day Max/Date			
3079.5	3911.0 (2012)		1976.0 (2020)		499.0 (2017/06/03)		844.0 (2017/06/02)		987.0 (2017/06/02)			

圖 5：甲仙區年度雨量統計

三、地質

甲仙一帶露出之岩層，幾全為中新世沉積岩，以關刀山砂岩、十六份頁岩為主。關刀山砂岩分佈於小林以南楠梓仙溪(旗山溪)西側之山嶺；楠梓仙溪東側除內英山嶺頂乙帶有南莊層外，悉為十六份頁岩(過去被稱為「甲仙頁岩」)。靠近內英山分水嶺附近有南北向的小林斷層，次有十張犁向斜、甲仙脊斜、阿里關向斜等平行排列，從小林附近由北向南延伸斜軸均於甲仙附近消失；由於阿里關向斜與大烏山、內烏山之間有楠梓仙溪，因此形成本區地形東西寬5.3公里內有極大變化，褶皺很多，山丘連綿，平地極少。在大田、四德、姜埔、阿里關、內芎蕉、五里埔等形成幾個階地堆積層與楠梓仙溪兩邊極少的沖積層成為本區之主要耕地。

四、水文

(一). 楠梓仙溪

楠梓仙溪又名旗山溪，為高屏溪的一大支流，發源於玉山主峰西南坡標高約2,700公尺處。由本區北鄰那瑪夏區流入境內，由北而南貫穿全區後，於本區南界流出至杉林區，其流向大致與本區東側的玉山山脈及西側的阿里山山脈平行。該溪在本區境內有油礦溪（班芝埔溪）、北勢坑溪、角埔溪等較大支流，並形成大田、四德、姜埔、阿里關、內芹蕉、五里埔等河階台地及一些小型沖積平原，構成區內的主要耕地。

(二). 油礦溪

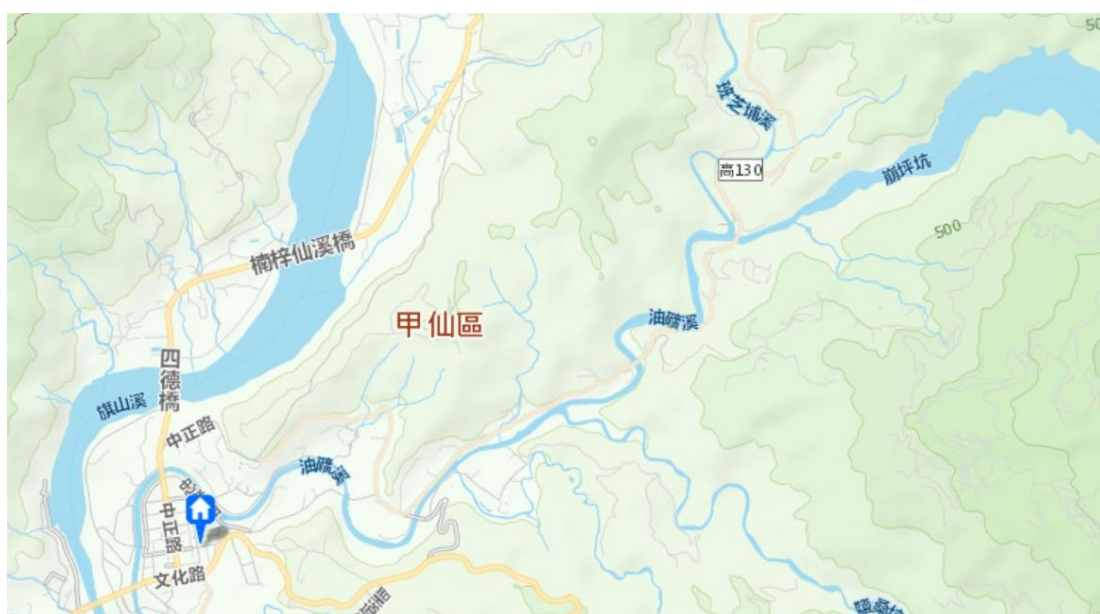


圖 6：甲仙區周圍溪流圖

又名班芝埔溪油礦溪位於本區南部，為楠梓仙溪在本區境內的最大支流，發源於關山村與六龜區交界的番子寮山南坡的南寮地區，流經班芝埔、番子寮後，繞經甲仙街區北緣，於樣仔坑西側注入楠梓仙溪。北勢坑溪位於本區中部，主要源流有二，北側為小北勢溪，南側為大北勢溪，二溪於犁頭埔、北勢坑之間合流，於溝子尾西側注入楠梓仙溪。角埔溪位於本區北部，於小林聚落南側注入楠梓仙溪。

五、植群

依據甲仙愛鄉協會調查成果，在 9 各樣區，分別為紫霞山、六義山稜線、百葉、新榮巷、甲仙公園、石磯谷、賞蝶步道、白雲仙谷、350 高地，經調查有 37 個台灣原生種。

常見物種如下：

石朴	冇骨消	大葉楠	內荖子
			
山香園	少葉薑	香楠	山芙蓉
			
三葉崖爬藤	厚殼樹	小芽新木薑子	烏心石
			

台灣海棗	台灣魔芋	台灣欒樹	台灣山枇杷
			
桂竹	箭竹	長序木通	毛果油點草
			
臺灣魔芋	黃藤	屏東木薑子	川上氏月桃
			
肖楠	樟葉槭	土肉桂	內荖子
			
長葉芋麻	玉山紫金牛	香附子	野棉花
			

圖 7：甲仙區常見植物

第二節. 人口與產業

一、甲仙區行政區劃

甲仙區行政區劃：7 里 91 鄰

(一). 東安里：

日據時期實施保甲制度，本里為第一保，光復後行政區域劃分為第一里，於民國三十五年元月成立「高雄縣旗山區甲仙鄉公所」將甲仙庄改為甲仙鄉的同時調整村區，依地名環境命名。因本區地屬鄉治東邊而稱之，轄內以和安街以東包括過溪仔（今為竹山巷）、油礦巷、三乃埔、崩坪坑、咖啡堀、白雲寺等，轄內有白雲山、內英山，為甲仙、六龜地區之名山，也是甲仙與六龜之界山。

(二). 西安里：

本區日據時期是第二保，光復後為第二村，因本里地屬鄉治西邊而稱之。現今為本區最繁榮最富庶地方，轄區包括和安街以西，滴水、雞母窩、四社寮、桶盤淺等，於民國四十二年調整村區時，自現今中山路以北包括桶盤淺、四社寮、劃入和安里。

(三). 和安里：

本里因東安、西安里人口激增，於民國 42 年 7 月 15 日調整村區將上述調整村區，另增設本里，取「和安街」街名為村名，同時，和安街名亦保留至今，使全里原有六里增為七里。居民大多務農從商，是一文教休閒之村落，轄內有許多機關設施，如區公所、衛生所、圖書館、游泳池、溜冰場及烤肉露營區等，且代表本區特色之化石區。

(四). 大田里：

土名「大坵園」，相傳當時在現今田寮巷一帶有一塊很大的畑，因係看天田，屬畑地因而稱為「大坵園」，光復後，政府重視農田水利灌溉，協助里民開闢水圳，完成公館水圳後，使畑地變為田地，村民生活獲得改善，認為「大坵園」不適合時宜，而捨「坵園」取「田」稱為「大田」，轄區包括公館、田寮、大坵園、牛百葉、班芝花腳（現今為仙林巷）等。其人口數為七里之冠，轄內有六義山，

(五). 寶隆里：

舊地名為「匏仔寮」，日據時期為第三保，南部橫貫公路未開通前，為甲仙里交通咽喉，大小車輛及行旅必經之路，光復初期為全區首善之區，經濟狀況最好。於光復後調整村區時，因當時三個字的地名不雅，不符合上級訂頒調整村里

地名規定，於是保留第一字「匏」，因「匏」與「寶」字音相似，仍依據當時狀況為全鄉最興隆的地方，而取「隆」字，稱為「寶隆」，主要聚落包括匏仔寮、嶺頂、不動岩等。寶隆里昔稱匏仔寮，因昔日里民種植匏仔而得名，位於台 29 省道線進入甲仙必經之地

(六). 關山里：

舊地名為「阿里關」，此地山巒起伏，地勢險要，噍吧年事件，曾是抗日志士抵禦日軍警察之戰場，並創下輝煌戰績，而本鄉土地座落編號以楠梓仙溪為界，東邊為東阿里關段，由本里內芹蕉北端開始編號，因本里多山平地稀少，因而取名為「關山」，其轄區包括羌埔、溝仔尾、阿里關、內芹蕉、番仔寮、十八彎等。位於甲仙區北端，地處通往那瑪夏區之交通要道。

(七). 小林里：

地名自古沿用至今，光復初期為本區最貧瘠地方，交通不便，耕地面積少，多為看天田（旱田），居民以狩獵為生，生活非常困苦，於民國四十九年六月，五里埔水圳完成灌溉系統後，使旱田變為水田，農民生活大為改善，轄區包括北勢坑、錦（禁）地、牛寮、五里埔、小林等。位於台 29 線旁，為通往錫安山及那瑪夏區必經之地，五里埔有三級古蹟鎮海軍墓。

二、人口

根據高雄市民政局統計 2023 年 11 月甲仙區戶數約 2.3 千戶，人口約 5.6 千人，區內人口最多與最少的里分別是大田里與東安里，2023 年 11 月兩里人口分別為 1,642 人與 445 人。

族群屬六堆中的右堆，客家人約占區內三成，平埔大武壠族次之，另外新住民有 124 位。

甲仙區地處山區，境內居民多以從事農業為主，但由於農業所得偏低，且全區被劃為水源水質保護區，使得該地工商業發展受限，農業勞動人口向都市集中，人口大量外流。在 2009 年 8 月莫拉克風災的影響而發生的致使該地傷亡嚴重，也是造成甲仙區人口劇烈減少的另一因素。

三、主要產業

1. 農業

甲仙區四面環山，國有林班地約占全區土地面積 86%，其餘除公私有林地及建地外，可耕農地非常有限。全區耕地約 1,442 公頃，其中水田約 383 公頃，旱田約 1,059 公頃。依人口從業結構分析，全區從事一級產業者佔多數。

2. 工商業

甲仙區為南橫公路西端的大站，也是主要消費據點與交通服務中心，加以區內芋頭加工產品馳名全台，因而得以提供較多的工商就業機會。

四、特色產品

(一)、芋頭：

因甲仙區位處高雄市山區小鎮，是南橫公路的起點，同時是早期高雄市與台東縣交通動線上非常重要之運補中繼站，在物資缺乏及交通不便的年代，飽足感十足且香味濃郁的芋頭，還有居民自行栽種的各種山產如竹筍、梅子、薑...等，便成為最佳的補給食品。後來，遊客漸多，店家紛紛將品質優良的芋頭及竹筍等山產慢慢發展出各式各樣的加工食品，口味多樣好吃，像是遠近馳名的芋仔冰、芋泥餅、芋酥條、芋粿、芋圓筍乾、酸筍、脆筍、梅醋、梅汁、脆梅等...是自用及送禮兩相宜的伴手禮。

(二)、梅子：

滿山遍野的梅園，一年四季有不同的風情，凜冽寒冬中，朵朵梅花綻放枝頭，遠觀像是皚皚白雪覆山頭，為賞梅好時節。大地回春時節，整樹結滿碩大飽實的梅子，清明時，是農民最忙的時候，敲梅子、採梅子，製成脆梅、Q 梅、梅醋、梅精、梅汁等梅製品，梅子是最佳的鹼性食品，食用常保康健。

甲仙地區梅子的產量居全台之冠，每年約清明節前後二週是盛產期，梅子因為酸度高甜度低，不像其它水果可生食，所以只用來加工，如製作脆梅、蜜餞梅、紫蘇梅、梅醋、梅酒等等，是養生保健的最佳食品。

近年在農會大力推廣下，產量及品質皆提昇不少，有機梅農達 320 戶，佔全台 9 成。

(三)、竹筍：

竹筍新鮮採食清甜滋味，是炎炎夏日裡清爽可口的美食，還可以加工製成各種美味的食品，如醬筍、脆筍、筍乾、筍絲、桶筍...等，不管炒菜、煮湯都好

吃，告訴大家一個小祕訣，竹筍煮時油要夠多，才能提出竹筍的美味。產量最多的為麻竹筍、次之為大胖筍。

五、交通

(一)自行開車

1. 東西向路線

省道台 20 線是甲仙區的橫貫道路，其山區段亦稱為南橫公路。向西可通往台南市南化區、玉井區、新化區、永康區等地，向東經由本市六龜區、桃源區，越過中央山脈通往台東縣海端鄉、關山鎮，並接上省道台 9 線以前往東部各地。



圖 8：甲仙區周邊行政區

台南開車至甲仙路線

同台南市區到甲仙路線，起點站已台南火車站為例，行車時間約 1 小時 10 分，沿著台 20 線前往永康交流道走國道 1 號北向，於台南系統下交流道接國道 8 號，至新化系統下交流道，左轉進入南橫公路台 20 線，約行使 10 公里後右轉行駛台 20 乙，行使 7 公里後左轉接台 3 線，約走 3 公里右轉接台 20 線，約行駛 15 公里後即抵達甲仙街區。

2. 南北向路線

省道台 29 線（原台 21 線）是甲仙區的縱貫道路，也是對外的主要連絡道路。向北可達那瑪夏區，向南可通往杉林區、旗山區，在此可接省道台 3 線或經由國道 10 號接其他國道前往西部各地，亦可繼續前往大樹區、大寮區、林園區等地。

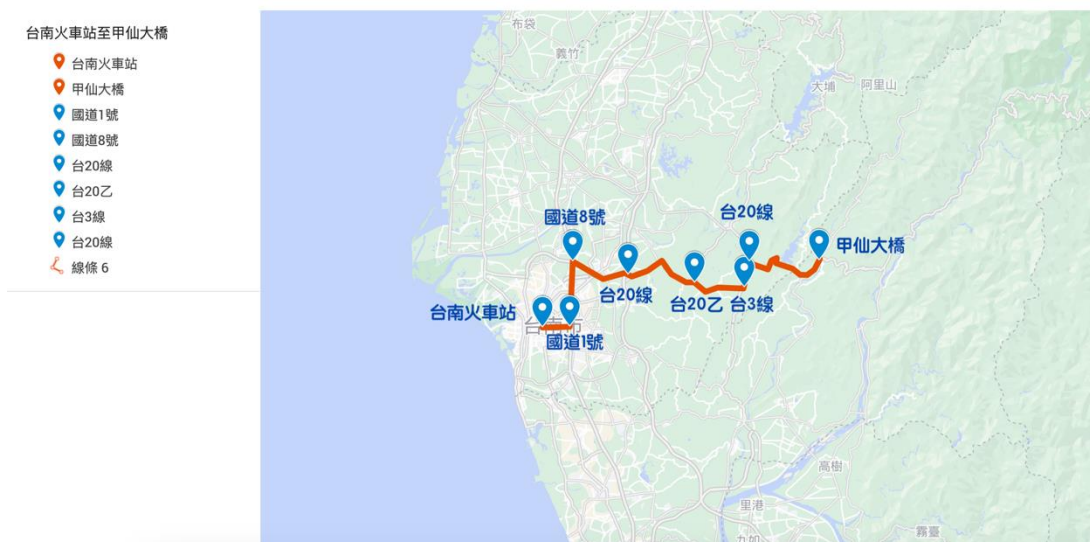


圖 9：台南火車站開車至甲仙大橋路線圖

高雄開車至甲仙路線

高雄市區到甲仙路線，起點站已高雄火車站為例，行車時間約 1 小時 5 分 72 公里，從高雄火車站出發前往國道 1 號交流道北上，前往鼎金交流道出口下交流道，接國道 10 號前往旗山方向，於旗山出口下交流道後從美濃方向走台 29 線經過杉林至甲仙。

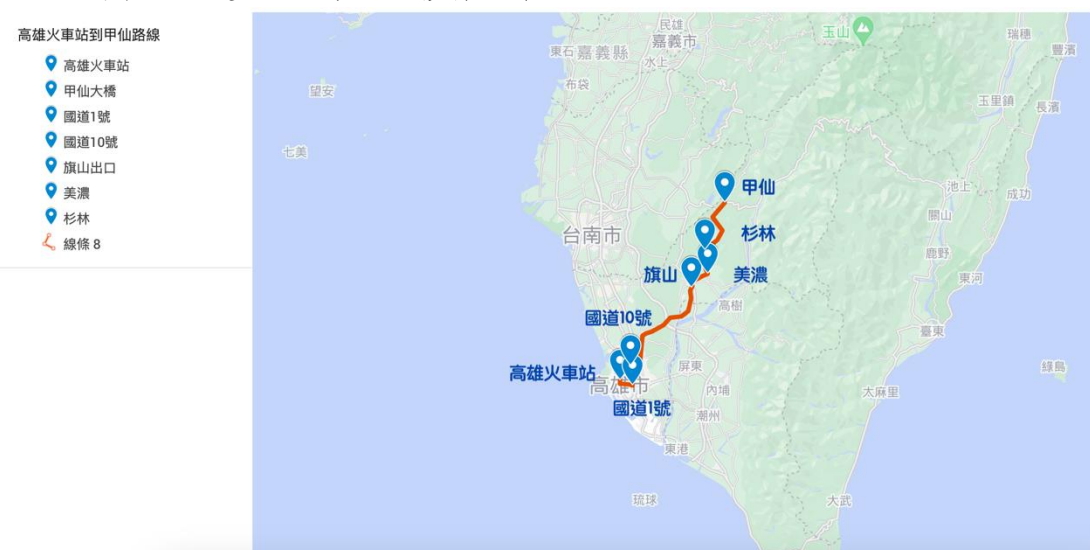


圖 10：高雄火車站開車至甲仙大橋路線圖

(二)大眾運輸工具

1. 高雄往甲仙路線

前往甲仙除了開車騎車自行前往外，亦可使用大眾運輸工具，從高雄市區搭乘至甲仙的路線共有二條，為「高旗甲仙快線 E32」、「就醫公車 H21・H22」，第一條 E32 路線公車從高雄火車站發車，經過旗山轉運站、杉林區公所至最後一站為甲仙公車站，搭乘時間約一小時十分鐘；第二條就醫公車分為 H21，從那瑪夏民生二里經高雄榮總至高醫，搭乘時間約三小時二十分鐘，H22 則是從那瑪夏經義大醫院至長庚醫院，搭乘時間約三小時二十分鐘，另就醫公車也有區間路線從民生二里至甲仙公車站、從甲仙至旗山路線。

2. 甲仙往梅山口路線

8029 線公車能從甲仙公車站行使經寶來、桃源至梅山口，每日來回車次各一班，搭乘時間約一小時四十分鐘。

3. 台南往甲仙

由興南客運行駛的「大台南公車綠 26 線」，行駛玉井站經北寮至甲仙，每日來回各有四班車次，搭乘時間約四十分鐘。

第三節. 周邊遊憩與景觀資源分析

一、白雲仙谷

位於白雲山之溪谷，屬於旗山斷層條帶，其地名由來，由租約戶甲仙腦丁第三代林鳳山先生經營遊憩區時命名。而白雲仙谷岩層，為厚層糖恩山砂岩與薄層鹽水坑頁岩互層構成，富含海相化石、天然瓦斯與水泉花以及羅氏鹽膚木，豐富的自然資源，符合英國攝影家約翰·湯姆生「除了自然美景外，這地方的岩石和植物，還能提供給地質學家或植物學家一個豐富的探索環境」的述說。

湯姆生，是於同治 10 年(西元 1871 年)4 月 15 日一早，在同是英國人的長老教會宣教士馬雅各醫生的帶領下，與助理 Ahong 及 6 位木柵挑夫，還有柑仔林禮拜堂的東長老，從甲仙埔東往荖濃，因為會經過高山原住民的獵區，所以甲仙埔的接待家庭主人特別派出二位武裝嚮導攜帶火槍同行。湯姆生一行人選擇溯火孔坑而上，而得在今日白雲仙谷瀑布上層左岸斷崖位置，欣喜拍攝了白雲仙谷的照片，並且一系列照片頻繁出現在他的旅遊文章之中，讓世界看見了臺灣內山之美。這麼說來，顯然湯姆生在離開甲仙埔之前，已經做足了功課，知道哪裡有好地景，不是盲走盲拍的。而經過 151 年溪流沖刷之後，白雲仙谷瀑布的美麗與清幽，更加令人驚艷

關於上述提及的「火孔坑」，乃油礦溪左側支流。此一「火孔」，指述的是天然瓦斯露頭；而「坑」字，乃客家與閩南族群對小溪流的稱呼。到了日本時代的昭和七（西元 1932 年）年，在〈甲仙油田地形及地質圖〉裡，火孔坑是標示為「內枋溪」。當時，回鍋的樟腦產業與木炭產業如火如荼發展，樟樹與林木在全面採集與砍伐之後，陽性樹種的羅氏鹽膚木苗木蓬勃生長。

羅氏鹽膚木，北部客家鄉親稱之為「鹽霜仔」，讀音與小葉桑的別稱「鹽桑仔」同，所以溪流被誤稱為「鹽桑仔坑」，之後游永福進行〈湯姆生馬雅各之路〉走讀，高雄第一社大生態社的王春智老師提出「溪流兩岸，羅氏鹽膚木量多，小葉桑量少」的觀察心得，乃得以正名為「鹽霜仔坑」。

雖是野溪路徑但入口到出口 4.91 公里，但是 109 年也有獨行者迷路的記錄，所以由嚮導帶路是需要的，而且有了導覽也才能有深度體驗。台 20 線下達溪床產業道路，部分路段兩溝很深，不適合車輛行走，且下達溪床岩層有 4 公尺的落差，到了傾斜岩層又有 5.7 公尺才到溪床，不適合一般旅客行走。

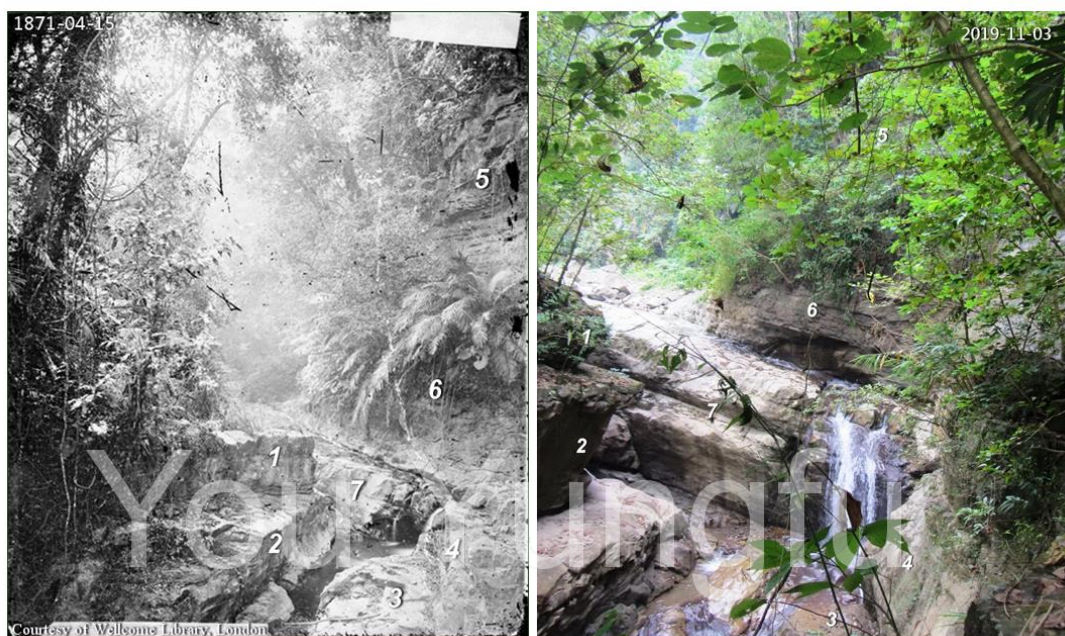


圖 11：1871 年與 2019 年白雲仙谷古今對照圖

二、白雲山

白雲山，在清道光十九年（西元 1839 年）時，初名「廊亭尖」，民國 57 年省主席黃杰，因巡視南橫公路闢建工程，見此山為白雲披覆，特命新名為「白雲山」。

白雲山為台灣小百岳第 69 號，本山海拔 1044 公尺，山頂，有一顆甲仙全境唯一的一等三角點。登山小徑沿途有油桐樹、蕨類等等植物，且一路走來鳥語聲聲，樹蔭蔽日，令人心曠神怡。三角點附近，樹木生長良好，在梅園的東南方向，可近觀南廊亭山、水冬瓜山，及六龜諸聚落，以及遠觀中央山脈南段諸山。

白雲山東隔荖濃溪與中央山脈相望，西臨楠梓仙溪與阿里山山脈對峙，擁有一等三角點。白雲山緊臨南橫公路，自甲仙一帶仰望，山型圓渾易親，全山青翠蓊鬱，登山路徑明顯，全程綠蔭蔽天，無危崖，因此老少咸宜、四季皆可造訪。

三、六義山

六義山又稱吳酒桶頭山、鹿鳴山，海拔約 784 公尺，屬於阿里山山脈烏山山系，盤據本區之西，南北綿延，為高雄甲仙與台南南化的界山。

步道沿山脊開發，仿日治時期古道開鑿而成，全長 4.35 公里，步道採用擬木式的人工階梯，加上涼亭與觀景平台等設施，適合全家休閒健行，是一條老少咸宜、可自由調配遊憩時間與路線且充滿人文歷史色彩的步道，共有 4 處登山入口，由北至南分別為四德、公館、百葉與紫霞入口，縱走單程約花費 3 小時。

沿線有濃密的相思樹、樟樹、油桐樹、桃花心木與梅樹等人造林，南可望烏山及剗牛湖山，西可觀南化水庫，北可覽燈火尖等山，東可觀玉山山脈與中央山脈諸峰，視野爽朗。步道沿線有觀湖平台、賞梅平台、怡情平台、景觀橋、三角點六義山紀念碑、埡口觀景台、攬勝亭及觀壩亭等景點，風景秀麗，景緻怡人。

四、350 高地

海拔 350 公尺高的「350 高地」是適合一般遊客來體驗的森林步道。在 350 高地制高點處，可俯瞰整個甲仙街區，入口處至制高點觀山亭，一路兩側有小葉欖仁遮蔭，加上步道為平緩水泥路，單程僅需七分鐘腳程，過程輕鬆而不費力。每年四至六月是台灣魔芋和密毛魔芋開花期，還有台灣魔芋結著寶藍色果實，也是來此步行的一大驚喜。

五、甲仙化石館

海相化石館，成立於民國 83 年。館藏化石 299 類、3000 餘件，包括甲仙出土兩百餘種、其中「甲仙翁戎螺」是有百萬富翁石之稱鎮館之寶及「曾氏金梭魚」是台灣已知古老化石魚，其以已故曾館長姓氏取名，深具學術觀光價值，是一個值得大家前往觀賞的景點。

當十數年前數以百萬計的「高麗花月蛤」在甲仙被當作商品賣出，促使一些熱心人士成立「甲仙化石館」，原因無它，甲仙是台灣最重要、也是產量最豐富的化石產區之一。甲仙所產的眾多化石中，重要的貝類化石有五種：甲仙翁戎螺、高麗花月蛤、矢部火燄明海扇蛤、牛角江瑤蛤、環紋滿月蛤。

甲仙化石目前出土的共七大類 110 種，分屬蛤類、螺類、掘足類、魚類、珊瑚、藤壺、樹葉及覓食痕跡等。多數均屬螺、蛤等貝類化石，而如火焰珊瑚、藤壺、樹葉、覓食痕跡等本區出土甚少均只 1~2 件，彌足珍貴。

六、甲仙四德化石自然保護區

為了保護甲仙珍貴的化石及產區，林業保育署於民國 80 年，公告位於屏東林區管理處旗山事業區第 4 林班，即高雄市甲仙區近郊，楠梓仙溪之右側，實測面積共 11.232 公頃，為「甲仙四德化石自然保護區」。95 年 4 月 10 日再依新修正之森林法以農林務字第 0951700407 號公告成立自然保護區。

四德化石谷是甲仙地區生產化石的主要地區，過去以出產甲仙翁戎螺、鶉螺、大香螺、旗蛤、顆粒圓魁蛤、牛角江珧蛤、火焰肋海扇蛤、高麗花月蛤等大型化石聞名。甲仙化石可追溯至中新世，屬關刀山砂岩層，少數為南莊層。是台灣西南部高山峻嶺之主要構成岩層，關刀山砂岩岩性堅硬，抗風化，侵蝕的能力遠遠超過接鄰之其他岩層，因此到處造成陡峻山稜。這一層砂岩尤其在楠梓仙溪以西，因為逆衝斷層之緣故，重複露出 5 至 6 次之多，形成一排排之山脊。山脊較高處多關刀山砂岩，其較兩翼之南莊層在沈積年代上來得年輕。兩種地層在台灣地形分高處多關刀山岩，其較兩翼之南莊層在沈積年代上來得年輕。兩種地層在台灣地形分區上均屬阿里山山脈。

甲仙四德化石自然保護區域生物調查，哺乳類共記錄有 6 科 8 種，其中台灣獼猴及白鼻心，鳥類共記錄有 29 科 61 種，多屬於林棲性留鳥。其中有 8 種保育類之鳥種，包括二級保育類鳥種林鵰、大冠鷲、鳳頭蒼鷹、黃嘴角鴉、領角鴉、台灣畫眉；3 級保育鳥種紅尾伯勞、黃腹琉璃等屬於三級保育類物種兩棲、爬蟲類共記錄有 10 科 24 種，包括兩棲類 16 種，爬種，爬種，爬蟲類 8 種。

七、水源水質保護區

經濟部公告中華民國 98 年 12 月 18 日 經授水字第 09820224990 號

主 旨:公告南化水庫、鏡面水庫自來水水質水量保護區及修正曾文溪自來水水質水量保護區 與高屏溪自來水水質水量保護區之範圍，並自即日實施。

依 據:自來水法第十一條。

原「曾文溪自來水水質水量保護區」範圍，劃分為曾文溪、南化水庫及鏡面水庫等三 自來水水質水量保護區，並將原屬高屏溪自來水水質水量保護區之部分範圍劃入南化水庫自來水水質水量保護區。



圖 12：南化水庫自來水水質水量保護區範圍

八、百年老樟樹

甲仙分駐所前庭三株於民國前 6 年種下的高大樟樹，枝葉散開訴說著和安老街的過往榮景，見證甲仙埔事件、噍吧哖事件、小林抗日事件，它不但吸引蟲鳥的棲身停留，也是甲仙人記憶的駐點，極具歷史意義更是甲仙代表性樹木。

甲仙早期為台灣樟腦重要產地，日人為維護其利益讓警察進駐並建立分駐所，開啟甲仙的樟腦文化，而建築前四棵老樟樹之一多年前遭砍除，旗山分局為保存歷史在舊地移植一顆小樟樹，藉著年份諧音取名愛你一樹。

甲仙、六龜、那瑪夏地區，日治時期擁有滿山滿谷的樟樹，因樟腦油有醫療及穩定火藥的作用，日人為維護利益，於民國 32 年建立甲仙分駐所，納編當地大多男丁守護及開採樟腦行列。

居民指出分駐所前面四顆樟腦於民國前 5 年移植，其中一顆因生長空間不足被迫砍除，留下的三棵至今已逾百年。



圖 13：日治時代與現今甲仙分駐所對照圖

九、行程體驗

由甲仙愛鄉開發之區內各項行程體驗能搭配小棧及六義山遊程，讓遊程更具多元性，亦能吸引不同靠群及創造來訪多次的動機。

(一). 關山里-阿嬤ㄟ灶咖

與平埔阿嬤一起揉麵團，做草仔粿（鼠麴粿），手感溫度體驗常民生活。



圖 14：關山里做草仔粿

(二). 五里埔山豬愛呷有機黑糖

有機栽種的甘蔗，榨汁後熬煮 4 小時的手工黑糖，來五里埔體驗榨甘蔗、啦甘蔗汁及剝黑糖吧！



圖 15：五里埔熬煮製作手工黑糖

(三). 嘉雲巷龍鬚菜農事體驗

關山里嘉雲巷，是甲仙另一大宗蔬菜—龍鬚菜的產區，三徑邊一層一層的綠色梯田，就是龍鬚菜的家。龍鬚菜的水源，來自於 1000 公尺的山泉水，潔淨冰涼，是龍鬚菜鮮嫩翠綠的主因。主人菊蘭姐親切好客，孩子都外出工作，房間就當做是農家住宿，沒電沒網路的幽靜環境，讓旅人完全拋棄世俗的壓力，完全放鬆於山林間。



圖 16：嘉雲巷龍鬚菜農事體驗

(四). 在地物產梅子體驗

甲仙的三大物產，梅子是產量之冠。但甲仙的梅子樹都栽種在高海拔的山上，過去梅子系列的體驗都只能在室內進行，今年我們克服困難，將體驗行程拉到梅園，將整體遊程的氛圍做到位，讓旅人完全融入在地體驗農事，親手醃漬梅子，健康自己把關，並帶著滿滿的記憶回家。



圖 17：梅子手做體驗

(五). 白雲仙谷遊程體驗

白雲仙谷是上天送給甲仙最好的禮物之一，是地質科學很好的天然教材。2009 年莫拉克風災，大自然給仙谷封谷了近十年，但時間又讓被掩埋的山谷一年一年的呈現出原來的樣貌。150 年前湯姆森的福爾摩沙之行，背著濕版攝影器材，為白雲仙谷留下了珍貴的照片，給自然又神秘的山谷再寫下美麗的篇章。



圖 18：白雲仙谷遊程體驗照

(六). 環境教育手抄紙

環境教育在甲仙是大大小小都能玩的自然科學，手抄紙取自在地的素材一構樹、銀河歡。由在地師資，帶著長輩、學童、旅人，我們將大自然搬進室內，甲仙樂齡的長輩都能擔任起助教的角色，大手牽著小手玩在一起，透過手作的溫度，感受大自然的奧妙，進而喚起大眾對於大自然的關注及愛護。



圖 19：環境教育手抄紙體驗

(七). 仙豆咖啡(在地烘豆師)

仙豆咖啡，是在地的好味道進入阿里關，上坡就能看見仙豆咖啡的招牌，其實就在自家的騎樓下，但幾張椅子卻是常常座無虛席。大家喚他四哥，四哥和美促解倆夫婦鍾情於台灣豆，二十年前在關山里種植上百棵咖啡，採用卓武山咖啡豆，對於食材安全是絕對把關。四哥對於咖啡的研究投入很大的心力，從種植、烘培、沖煮都是專業，聽四哥談論咖啡經是一大享受，也是旅人的最愛。



圖 20：甲仙在地烘豆師

(八). 特色風味餐點

甲仙的人口是多族群的組合，平埔、客家、南洋、原住民等美食，依據旅人的需求而準備，「吃到撐」是甲仙小旅行的特色。餐點在行程中，不會只是果腹，而是行程的重點，取自於常民生活的素材，常搭配 DIY 體驗進行，在主廚的引導下，共同完成製作，除了吃更讓旅人留下深刻的記憶。



圖 21：高雄市前市長陳菊來體驗小旅行餐點

第四節. 人文景觀

一、小林平埔文物館

原位於小林國小內「小林平埔文物館」，是國內第一座以平埔歷史為主題的文物館，於 85 年正式開放參觀館內展出完整的小林公廨、傳統農耕、耕獵及漁獵的生活器具，大部分依循傳統工法製作，每件文物皆展現小林部落的生活經驗及族群智慧。

98 年因莫拉克風災帶來超過 2,500 毫米的驚人水量，三天內降下一年份的水量，造成的瞬間崩山，引發洪水及土石流沖斷聯外道路以及多個山區部落嚴重受創，尤其六龜新開部落、那瑪夏民族村以及甲仙小林村幾近滅村，行政院中央災害應變中心證實，小林村 180 戶、462 人因獻肚山走山遭到土石掩埋，而小林平埔文物館隨小林國小遭到掩埋。在政府重建計劃協助推動下，文物館於五里埔永久屋基地旁重建，並配合開館製作開幕特展，展現傳統文化。

103 年以「回家—小林村的故事」為主題設置常設展，一同探詢先民的生活痕跡、傳統文化，以及村民們思鄉心切的情感，呈現風災前的小林村，以及歷經災變村民協力重建的故事。

二、龍鳳寺

「龍鳳寺」位於高雄市甲仙區，主祀天上聖母媽祖，俗稱聖母二媽，觀世音菩薩、濟公菩薩並列同祀，創建於民國 45 年。

龍鳳寺是南台灣著名的佛教寺廟之一，坐落在龍鳳山中，群山環繞蒼鬱樹林，渾然天成，絕佳的地理環境。於日治昭和後期，先人往北港恭請天上聖母神像隱藏奉祀，前身為鳳山清善壇。民國 45 年康三德先生家中奉祀聖母二媽扶鸞聖諭，親往旗尾鳳山寺，求請濟公菩薩供奉，民國 55 年各地善男信女，出錢出力，建造大雄寶殿，民國 59 年 12 月 14 日完成入火儀式，並更名為龍鳳山龍鳳寺。民國 72 年增建後殿三寶殿，民國 73 建地下室香客大樓，民國 82 年建拜亭，民國 88 年增建餐廳大樓，民國 93 年興建山門。

龍鳳寺香客絡繹不絕，且經常配合政府辦理公益慈善事業及推行文化建設工作，歷年來多受政府表揚；於卡玫基台語及莫拉克颱風重創甲仙時，成為民眾的避難所，提供簡易食宿，發揮救人濟世的精神，更是當地人心中重要的心靈寄託。

三、甲仙大橋

位於台 20 線南橫公路的甲仙大橋橫跨楠梓仙溪，是進入甲仙市區的入口。97 年因辛樂克颱風重創舊橋，99 年 6 月新的甲仙大橋終於落成啟用，重建的甲仙大橋兼具交通與景觀功能。橋頭有甲仙區的著名物產—芋頭的雕塑，橋身也以淺紫色迎接來往的遊客。入夜之後，優美的三拱橋身，化身為變幻二十多種色彩的全臺最大 LED 燈橋，在楠梓仙溪上舞動如彩虹般的燈光秀，不管白天與黑夜各有不同的迷人風姿。

四、巷弄彩繪（貓巷、神明村、和安彩繪巷）

（一）. 神明村(106~

甲仙頂崁一群熱愛家鄉愛神明的年輕人，與庄頭居民共同開心募集資源、創意巧思發想神明事蹟，為沿巷舊房舊牆粉刷彩繪，期望透過 Q 版活潑樣貌將神明由來崁入其中，增添生氣蓬勃及新文創的挹注，為純樸的新榮社區展現活靈活現的神明映入眼簾無不眉開眼笑。

（二）. 貓巷(104~

以貓為主角的貓巷，由公所邀請在地藝術家陳正利、馬若珊老師帶領國小、國中、社區及里民共同創作，一同接力彩繪，打造出一條獨一無二的彩繪貓巷弄，巷弄間除了龍貓與財神貓等外來卡通貓互別苗頭，不時還有真貓走動覓食，最特別的是貓巷上方懸掛五彩繽紛的雨傘，點綴滿貓巷的天空。把天空點綴成炫麗的彩虹色澤，像極了葡萄牙阿格達城裡的雨傘裝置藝術，隱身甲仙郵局旁的貓巷，絕對讓你逛到賴著不肯離開甲仙。

（三）. 和安彩繪巷(103~

甲仙區的另外一處桃花園，自甲仙街上步行五至十分鐘經過彩虹噴水步道到和安社區竹山巷，由甲仙學子提計畫申請社會局經費，號召社區民眾及返鄉學子共同努力創作，不同於貓巷的是，這裡的壁畫融入了濃厚的甲仙人文風情，每一面牆壁都有一段故事，凝聚著甲仙人的心，更為老社區注入一股活力，重新展現新生風采。

五、甲仙親水公園

甲仙親水公園位於甲仙大橋旁高灘地，緊臨楠梓仙溪的親水公園，以拉近人與水的距離設計，遊客可以沿著河岸下到溪床戲水，適合放風箏、散步等休閒活動，是鄉親及遊客享受親子假日休閒遊憩活動的好場所。

六、文化節慶

(一). 甲仙芋筍梅節

甲仙重要的文化節慶。甲仙擁有芋頭、竹筍、梅子等重要特產，芋冰一條街的，以往皆在暑假期間，中秋節前夕，麻竹筍盛產期辦理芋筍節。今年 112 年第 23 屆改為 4 月 1 日辦理，又為青梅盛產期，主軸推廣梅子。

(二). 小林平埔夜祭

小林夜祭於每年的農曆 9 月 15 日舉辦，對族人來說就如同漢人過年一般的重要，更是村裡每年的大事。夜祭的主要意義是還願及敬神，感謝祖靈一年來的照顧，並藉由歌謠表達敬意，此時在外遊子也都會特地返鄉參加。整個夜祭的流程從一大早的走標（巴達興）開始，接著進行砍向竹、翻新公廨、立向竹、開向、獻祭及牽戲儀式。

有關小林平埔大武壠的祭祀，陳漢光先生在民國 52 年的調查有詳盡記錄。夜祭當天的祭祀，分為向頭（擔任人與太祖間溝通的媒介者）代表眾人的獻祭和帶領族人的獻祭。開向當天傍晚，向頭先到公廨更換向缸內的水及清潔工作，完成後代表眾人向太祖敬獻祭品及吟唱祭儀歌謠「塔母勒」，接著再帶領族人向太祖祭拜，感謝太祖一年的護佑。因時代演變，如今程序與祭品已有些許差異。

今日小林夜祭牽戲的型態與早期人類學者的紀錄與略有差異。現今在祭拜後，由部落男性族人在公廨內頌唱「塔母勒」，女性族人在公廨外唱和，祭祀太祖，唱畢後牽起彼此雙手、腳踩二進二退步伐、吟唱「加拉哇兮」緩慢自面對公廨的左方步出，漸次在公廨廣場圍繞成圈，跳至曲畢。民國 101 年高雄市政府已將小林平埔夜祭登錄為重要平埔祭典。

原居於今臺南玉井盆地的大武壠原住民部落群，包括頭社、宵里社、茄拔社、芒仔芒社等四大社，過去文獻常為「四社平埔」或「四社熟番」。18 世紀起大武壠人在清朝統治政策的影響下，遂往東橫越阿里山，遷移至楠梓仙溪、荖濃溪一帶，部份大武壠人後來又再遷移至今花東海岸。

小林屬於山林小部落，可耕地面積有限，早期居民以游耕、採集與狩獵為主要生計方式，而目前小林部落景觀的形成，則是大正 4（西元 1915 年）年噍吧哖事件後為加強管理，進而安置小林村民並配給土地，才形成今日集村的形式，除利於政府集中看管之外，兼具有保護鄰近腦丁的效果，後續或因避禍或為採集樟腦，吸引來自各地不同的族群在此地落地生根，形成小林部落的基本景觀。

第五節. 歷史、古蹟：

一、噍吧哖事件

西來庵事件，又稱余清芳事件、玉井事件、噍吧哖事件，是發生於臺灣日治時期大正 4 年（西元 1915 年）的武力抗日事件，領導人為余清芳、羅俊、江定等人，是臺灣日治時期諸多起事之中規模最大、犧牲人數最多的一次，同時也是臺灣人（主要為漢族閩南人與原住民族大武壠族）第一次以宗教力量大規模武力抗日的重要事件。

事件由來：

大正 4 年（西元 1915 年），是日本治理臺灣殖民地邁向第 20 個年頭，在不公義的稅制、法制以及無所不管的警察體制下，積怨日深，於是余清芳以宗教信仰集結群眾，並以西來庵修廟名義籌募抗日基金、襲擊台南玉井、左鎮、南化南莊、高雄甲仙、大丘園、阿里關等村莊及警察廳，爆發了日本統治臺灣以來規模最大的抗日事件。

該事件前後被捕入獄者達一千九百餘人，余清芳、江定等八百多人被判死刑，此一判決引起日本國內輿論及國會的嚴厲批評，故在處死 95 人後，餘眾改判終身監禁。「西來庵事件」中總督府虐殺近萬人，鎮壓過程曾傳出集體屠村（今臺南玉井）的說法。

二、小林抗日事件

民國 21 年，由阮寶治所領導的旗山中華會館，吸收曾參與噍吧哖事件的甲仙人江保成為同志，展開了另一波抗日活動。江保成以杉林莊（今杉林區）內寮為基地，在甲仙、杉林一帶秘密吸收同志。不料尚未起事，即於民國 26 年被日

警偵悉，先後有數十人被捕下獄。江保成等領導人物被判死刑，其餘被判徒刑，直到日本投降後始被釋放，史稱「小林抗日事件」

三、甲仙鎮海軍墓

位於小林里，屬三級古蹟。清光緒 12 年(西元 1886 年)間，鎮海軍提督楊金龍、臺灣鎮總兵章高元，奉命開闢小林至三民之鄉道路以及連接六龜、台東的橫貫公路，後來因為夏季炎熱、山中瘴氣過重，造成軍士兵多數水土不服，病斃者百餘人，後葬於營壘東側，現存者有 85 座之多，即為鎮海軍墓。墓碑石材多取自附近的板岩、砂岩，墓碑有銘文書寫者僅 27 座，書寫方式各異，且銘文由尖物刻出，簡樸有力。似乎從中可以看到當年官兵袍澤相互照顧，遠赴異鄉開墾，最後為國捐軀的偉大情操。

四、小林村紀念公園

101 年完工啟用的小林村紀念公園，是為了紀念 98 年 8 月 9 日凌晨莫拉克風災中遭土石掩埋的 462 位小林村村民。位於小林村原址南側高地，佔地約 1.7 公頃，建構如昔日小林村的意象，公園內種下 181 棵臺灣原生種山櫻花樹苗，代表逝去的 181 個家庭。另有追思廣場、小林公祠、眺望樓台及紀念碑等。高達九公尺的紀念碑是由風災中順流而下的獻肚山石塊堆砌而成，象徵給予村民新生及重建的力量。

第四章各項工作辦理進度

第一節. 甲仙林業小棧之策展資源調查

一、小棧策展大標

甲仙林業小棧，劃分四個隔間，空間 A 至空間 D 以甲仙樟腦為主題，第四空間搭配四德化石保護區設為化石展區。

甲仙林業小棧展覽規劃如下：

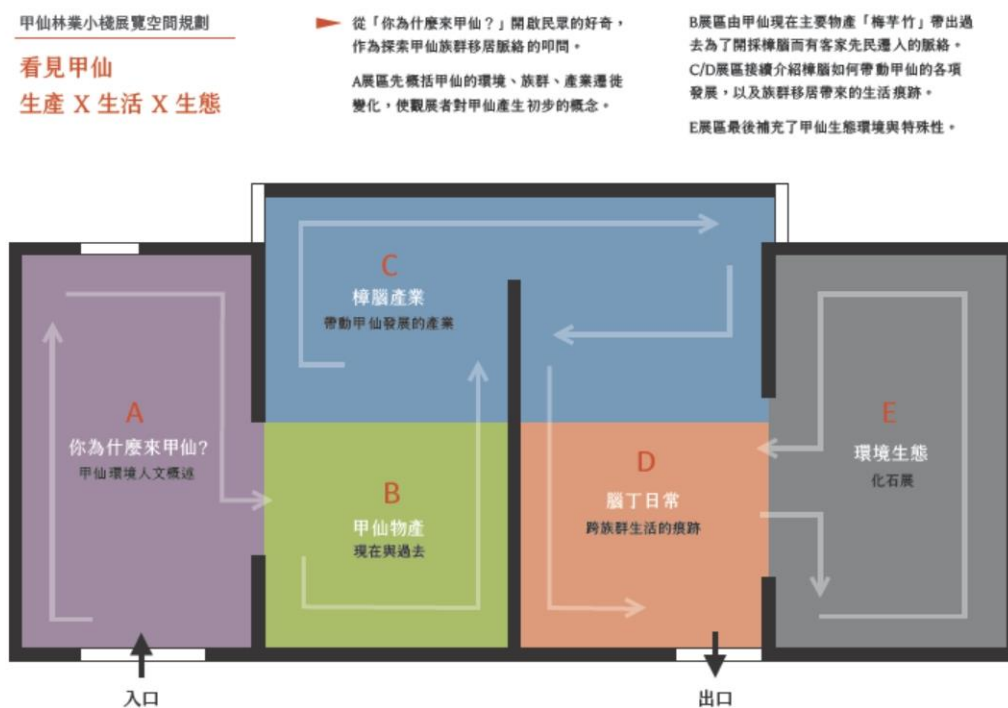
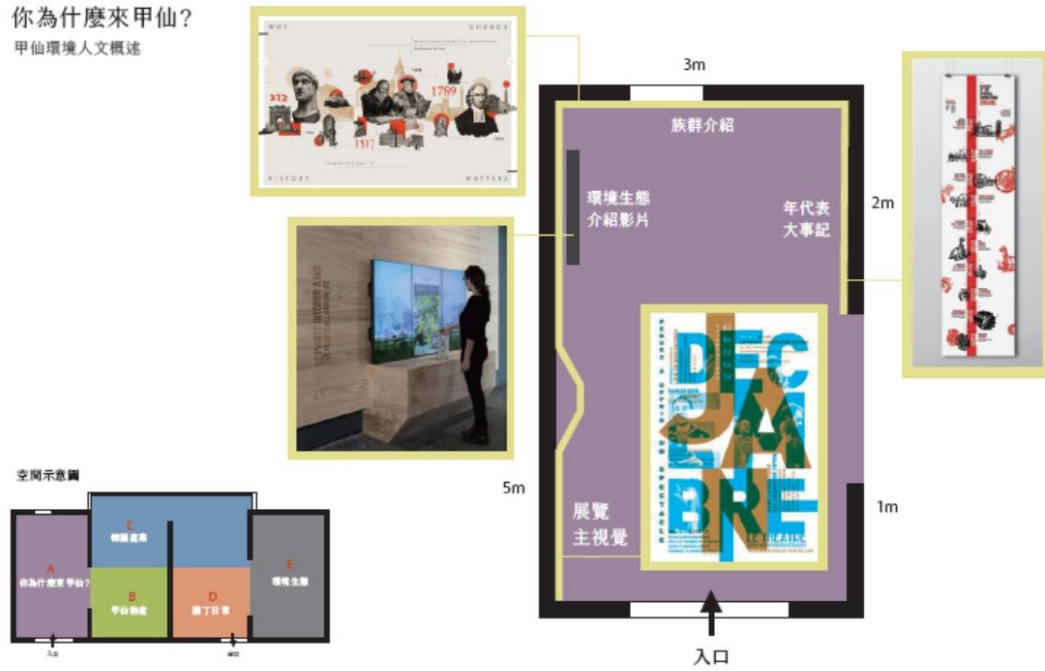


圖 22：甲仙林業小棧展覽規劃圖

A展區

你為什麼來甲仙？
甲仙環境人文概述



B展區

甲仙物產
現在與過去



C展區

樟腦產業

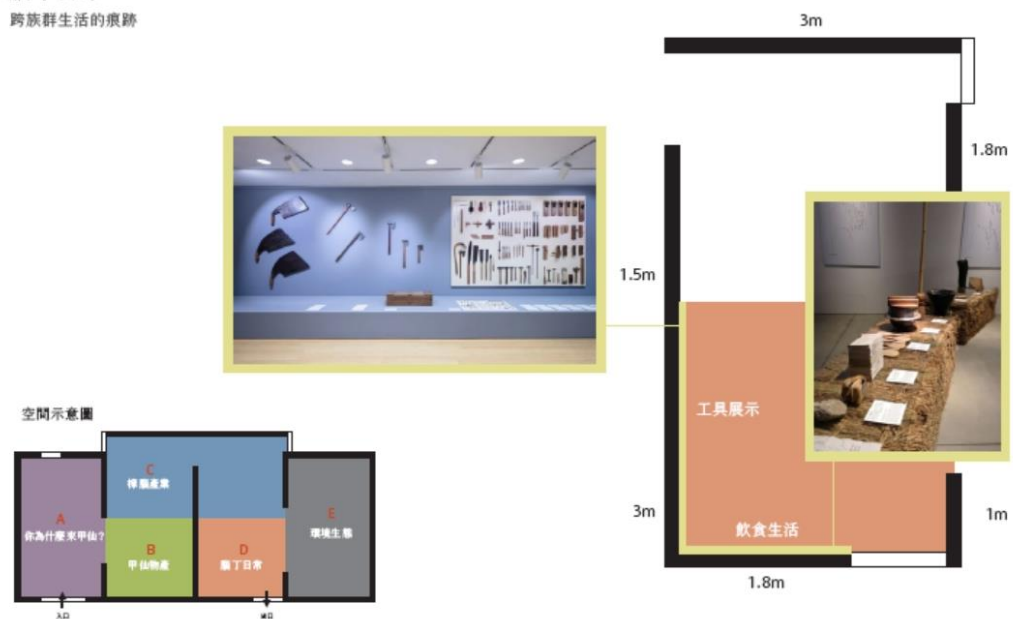
帶動甲仙發展的產業



D展區

腦丁日常

跨族群生活的痕跡



甲仙林業小棧展覽規劃如下：

主題論述：

120 年前，甲仙地區發現大量樟樹林，從原本只是數百人的平埔聚落，經過造鎮、移民，成為南台灣重要的經濟聚落，更是樟腦產業的重要支柱。甲仙是如何興起的？歷經百年變化興衰，還能夠重新展現風華面貌，讓我們一起穿越這個百年時空，重新認識這片土地的人事物。

展覽空間大標

- 樟腦產業，百年前的護國神山
- 樟腦王國是如何煉成的？腦丁作伙打拚事件簿(時間牆)
- 樟腦王國的空間分佈
- 小棧的前世今生～從株式會社到林保署，林業開發的秘密基地
- 甲仙是如何崛起的？打造新城鎮的夢想空間
- 腦丁家族，穿越甲仙世代的傳奇
- 甲仙人，族群的移動與交流 | 點樟成金～經濟奇蹟背後的秘密
- 平凡中的不平凡，腦丁人的日常(展示工具)

➤ 樟腦產業，百年前的護國神山

120 年前，甲仙地區發現大量樟樹林，從原本只是數百人的平埔聚落，經過造鎮、移民，成為南台灣重要的經濟聚落，更是樟腦產業的重要支柱。甲仙是如何興起的？歷經百年變化興衰，還能夠重新展現風華面貌，讓我們一起穿越這個百年時空，重新認識這片土地的人事物。

➤ 樟腦王國是如何煉成的？腦丁作伙打拚事件簿(時間牆)

時間	紀事
日據末期	高雄州產業部林務課出張所。
1945. 9	臺灣光復，先由高雄州接管委員會接收，後移高雄縣政府管轄。
1946. 5	高雄山林管理所奉令成立接管縣政府代辦國有林業務，隸屬臺灣省行政長官公署農林處林務局。
1947. 6	長官公署改組臺灣省政府，林務局改稱為林產管理局，高雄山林管理所隨同改隸，同年九月農林處設林務科高雄所直屬農林處。
1948. 6	林務科奉令裁撤，復隸林產管理局。
1949. 6	省政府為收保林實效，再將各山林管理所劃歸地方政府管轄，稱高雄縣山林管理所。
1950. 1	臺灣省實施新縣制，同年 11 月復隸林產管理局仍稱高雄山林管理所。
1950. 2	省林務機構改制，林產管理局改稱林務局，下設林區管理處，高雄山林管理所改稱恆春林區管理處轄管國有林業務
1952. 11	臺灣省政府建設廳樟腦局屏東專賣分局，用地(甲仙林業小棧)移撥給臺灣省政府農林廳林務局楠濃林區管理處。
1989. 7	省林務局改制，將楠濃林管處（部分）與恆春林管處，合併易名為屏東林區管理處
1999. 7	省林務局改隸行政院農業委員會，本處易名為行政院農業委員會林務局屏東林區管理處迄今
2023. 8	隨農委會升格為農業部而改制更名為「農業部林業及自然保育署」

表格 5：林業保育署歷史沿革與樟腦產業相關的連結

(資料來源：林業保育署網站、本計畫整理編製)

時間	紀事
清朝末年	官方許可鳳山廳苓雅寮庄陳鼎順製造樟腦
1899（明治三十二年）	到津忠次郎在崩坪坑著手進行製腦工作
1903（明治三十六年）	臺灣採腦拓殖合資會社創立，社長荒井泰治，支配人渡邊國重
1904（明治三十七年）	1月10日，臺灣總督府專賣局台中支局，在甲仙埔設置「阿里關出張所」
1904（明治三十七年）	11月，警力佈署妥當，臺灣採腦拓殖合資會社在甲仙埔正式掛牌運作
1905（明治三十八年）	因「阿里關出張所」位於蕃薯藔廳下甲仙埔街，5月17日正名為「甲仙埔出張所」。8月14日，出張所裁撤；
1908（明治四十一年）	臺灣採腦拓殖合資會社會社改組為「甲仙埔採腦拓殖合名會社」
1909（明治四十二年）	全臺生產的樟腦與樟腦油合計為 7,407,965 斤，甲仙埔合計為 1,005,099 斤，幾近總產量七分之一
1919（大正八年）	全臺會社合併為「臺灣製腦株式會社」下設「甲仙出張所」與「六龜出張所」
1934（昭和九年）	會社組織縮併，台灣製腦株式會社解散；同年統一由專賣局直營，設「六龜出張所」、「甲仙收納所」
1947	專賣局組設樟腦公司經理樟腦事宜公司改隸「臺灣省政府建設廳」
1948	公司回歸樟腦局直接運作，下設全臺九所辦事處，屏東辦事處下設「甲仙監督所」
1980	公部門的製腦營運結束後，民間成立了「名樟木業有限公司甲仙提煉廠」
1993	政府下令林產物全面禁伐，甲仙埔樟腦產業結束。

表格 6：甲仙埔樟腦產業沿革

➤ 樟腦王國的空間分佈(左)

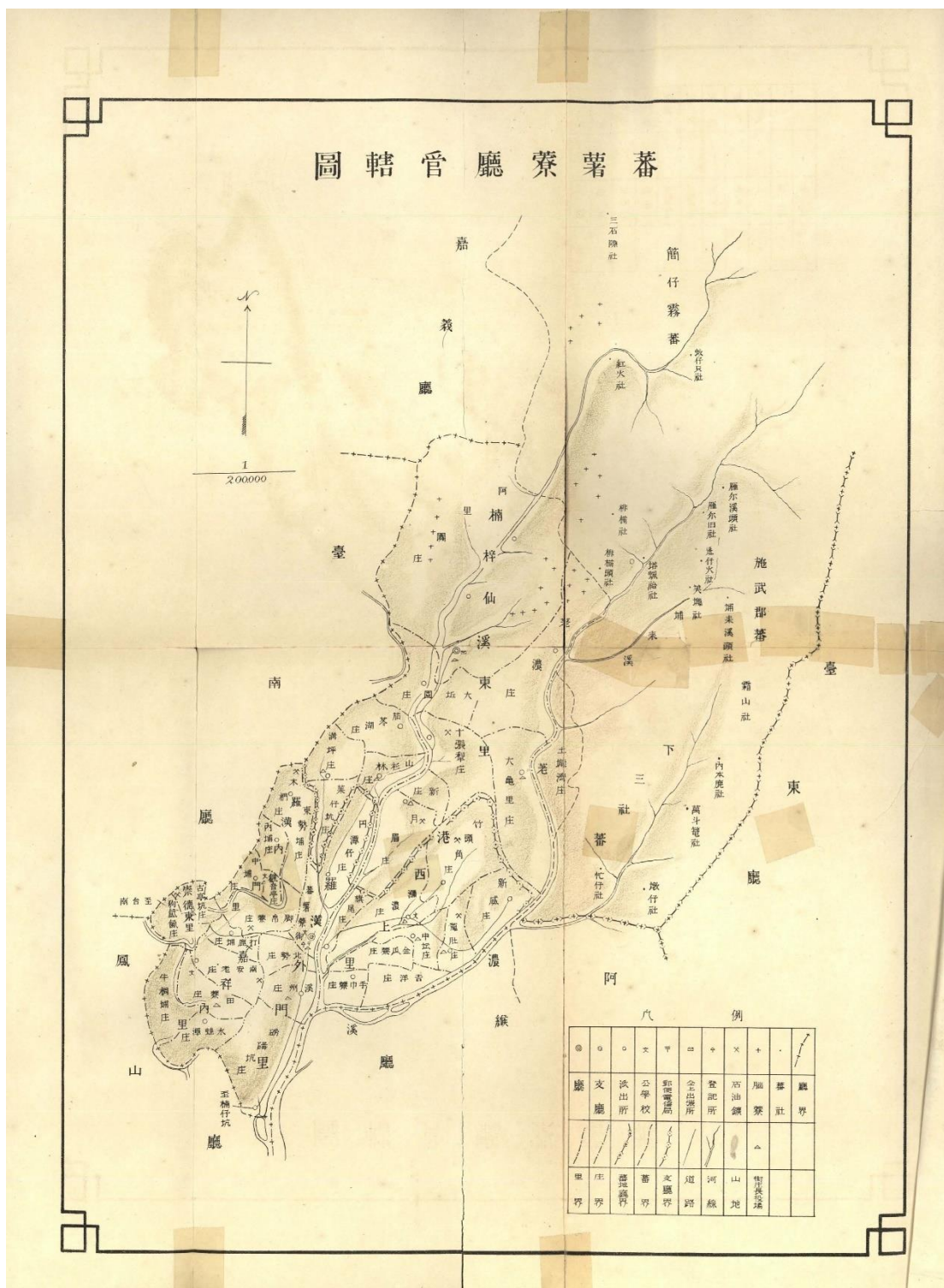


圖 23：蕃薯寮廳的樟腦分布 「資料來源：維基百科」

➤ 小棧的前世今生～從株式會社到林保署，林業開發的秘密基地(右)

甲仙是如何崛起的？打造新城鎮的夢想空間

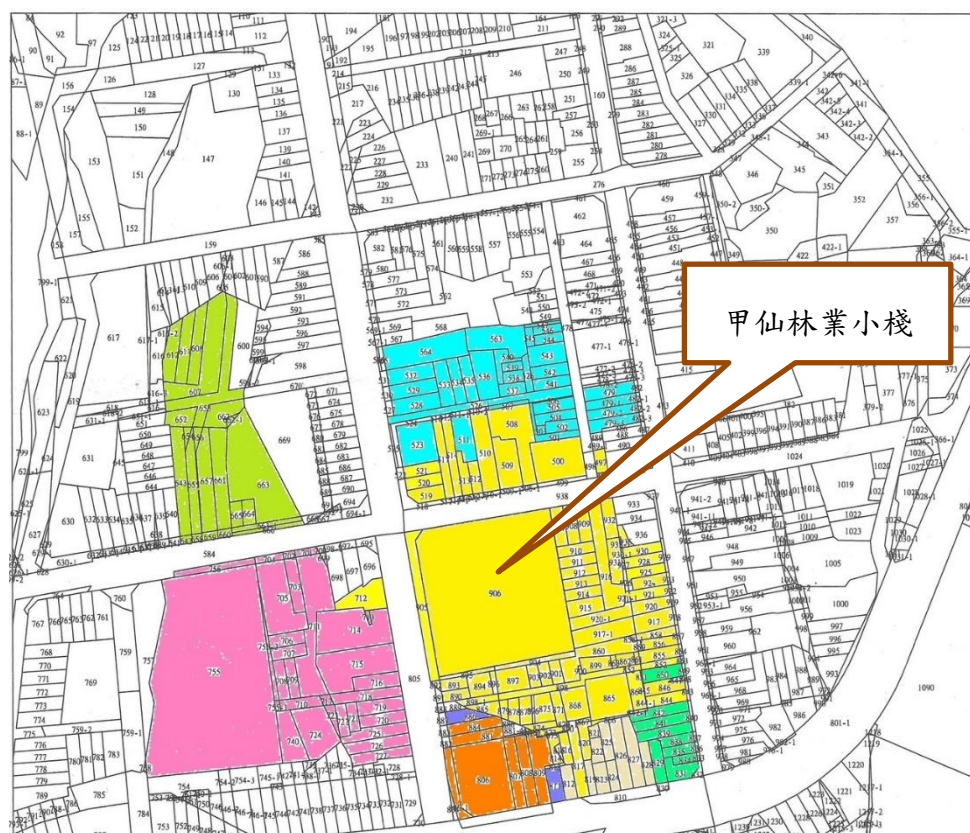


圖 24：樟腦會社購置甲仙埔土地分色圖示

樟腦會社購買甲仙埔土地記錄

東阿里關段 441 地號，明治三十九（1906）年 6 月 30 日金氏娘
杜賣盡根字→臺灣採腦拓殖合資會社

東阿里關段 450 地號，明治三十九（1906）年 6 月 30 日劉進丁
杜賣盡根契字→臺灣採腦拓殖合資會社

東阿里關段 436 地號，明治三十九（1906）年 6 月 30 日，林枝，
杜賣盡根契字→臺灣採腦拓殖合資會社

東阿里關段 503 地號……大正六（1917）年 3 月 9 日，劉福春，
杜賣契字→櫻井貞次郎（甲仙埔採腦拓殖合名會社社長）

東阿里關段 504 地號……大正六（1917）年 3 月 9 日，劉福春，
杜賣契字→櫻井貞次郎（甲仙埔採腦拓殖合名會社社長）

東阿里關段 505 地號……大正六（1917）年 3 月 9 日，劉福春，
杜賣契字→櫻井貞次郎（甲仙埔採腦拓殖合名會社社長）

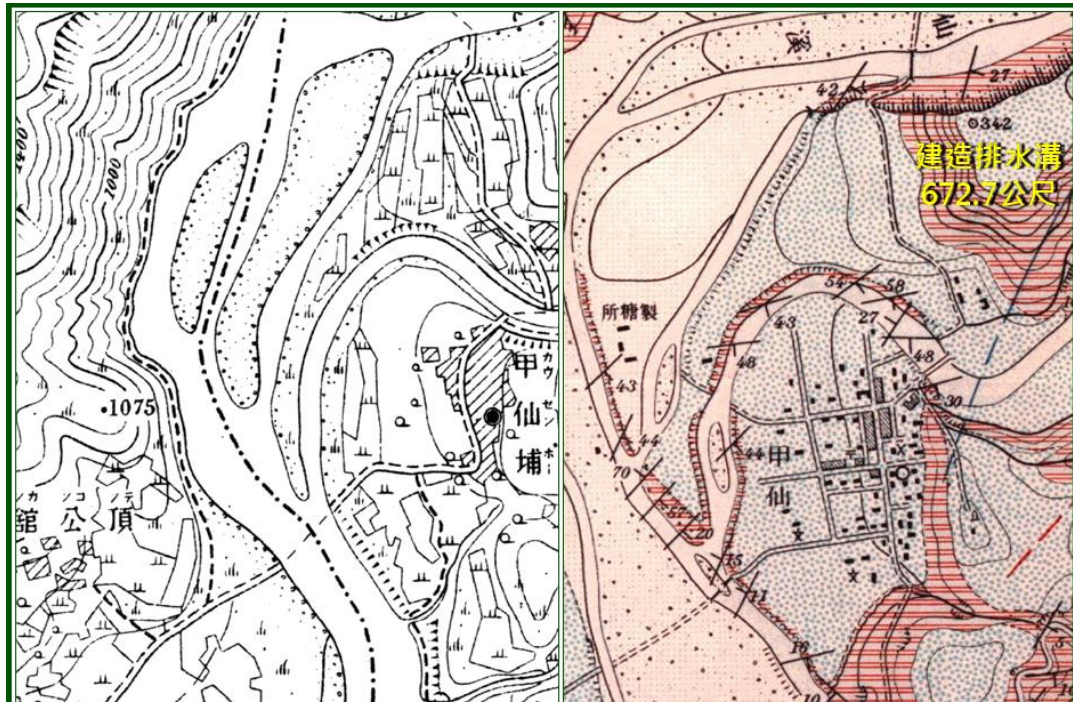


圖 25：1904 年與 1906 年甲仙埔街區變況

➤ 腦丁家族，穿越甲仙世代的傳奇

表格 7：腦丁家族資料表

1. 甲仙腦丁第一家
第一代：林阿火先生（1880-1933）
原居地：桃園龍潭
到達時間：明治三十六年（1903）
林阿火先生是最早來到甲仙的北部客家鄉親，也是第一位到達甲仙從事製腦產業的腦丁，製腦地點為甲仙埔南奧腦寮（內菜園）。 林阿火家族從 1903 年來到甲仙開始，直至 1941 年定居為止，38 年間總計有 24 次遷移，範圍以甲仙為主，期間曾到過荖濃與六龜 現居甲仙後代 和安街（第四代媳婦任職於甲仙工作站）
2. 呂氏腦丁家族
第一代：練氏金妹女士
原居地：苗栗南庄
到達時間：大正六年（1917）
35 歲女性腦丁帶領家族南下打拼。 日治大正六（1917）年四月十五日，一位 34 歲的女腦丁，名叫練氏金妹，帶著 15 歲的長女呂氏銀妹與 6 歲的次子呂添郎，從苗栗南庄來到阿緱廳雁爾社琉球台（高雄市桃源區）腦寮二十一番戶江生增的所在轉寄留。 大正八（1919）年，13 歲的長男呂方郎也南下。呂氏家族，在桃源、六龜、甲仙與那瑪夏山區腦寮，總計歷經十七次輾轉寄留，才在光復後定居甲仙。 定居甲仙後代 中正路

3. 呂氏腦長家族 呂傳喜、呂莊氏娘妹、呂傳送、呂傳露與呂風坤
第一代：呂章輝（1865-1920）
原居地：新竹新埔
到達時間：明治四十一年（1908）
呂傳喜、呂莊氏娘妹、呂傳送、呂傳露與呂風坤等五位製腦業腦長； 呂莊氏娘妹腦長(女) 1908 年即來到甲仙埔，1916 年 5 月 20 日轉進六龜里，1916 年 5 月 20 日二男呂傳露也來到六龜里寄留 1917 年，呂章輝轉寄留六龜里庄二百十番地，亦即居住於樟腦會社所在地二百五番地附近，隔了 5 天，姪兒呂傳喜也來了 1918 年，傳喜長男呂風坤，傳喜夫人呂莊氏娘妹，也先後來到，一家人都是製腦從業人員。 1926 年 5 月 18 日，呂莊氏娘妹轉寄留甲仙庄東阿里關四百五十番地，亦即台灣製腦株式會社所在地；1927 年，呂傳喜也轉進今那瑪夏紅花子社； 1930 年，呂風坤也來到紅花子社，一家人就在六龜里、桃源、甲仙與那瑪夏間奔奔波波從事製腦工作。 功績 曾於昭和十（1935）年 4 月 23 日獲製腦組合頒發獎勵金鼓勵，呂傳露與呂傳喜分獲五等賞金五圓，轄下腦丁二十名亦同獲五七.五圓，可說是呂家製腦事業的高峰期。 現居甲仙後代 呂風坤二公子呂崢嶸轉業開設「瑞嶸五金行」（和安街）

4. 邱氏腦丁家族
第一代：邱坤華先生（1885-1941）
原居地：苗栗銅鑼
到達時間：日治大正五年（1916）
邱坤華在昭和年間從苗栗銅鑼帶來一批檳榔心芋，開創了甲仙的芋頭產業。邱坤華先生，於日治昭和十二年（1937）至昭和十六年（1941）之間，滴水坎內菜園製造樟腦，為了解決腦丁蔬菜短缺的問題，從故鄉苗栗銅鑼帶回了一批檳榔心芋種，栽種在腦寮冷卻水池邊。由於泉水流動，且腐質土多，芋頭發育良好。 邱坤華長子邱阿北承繼父業，繼續在內菜園格腦並栽種檳榔心芋頭，芋種則越傳越多。 光復後，製腦產業受到價廉的合成樟腦之衝擊，銷售量銳減，腦丁為了維生，開始在山坡地廣種芋頭。產出的芋頭鬆、粉、Q，廣受全台消費者歡迎，鄉內乃掀起了芋頭種植的熱潮。如今，甲仙已發展為台灣芋頭產銷之重鎮 定居甲仙後代 和安街

5. 江氏腦丁家族
第一代：江阿讓先生(1884-1935)
原居地：苗栗後龍
到達時間：明治四十年（1907）
江阿讓家族格腦的時間最長，從西元 1907 年起，總計有 39 年之久。 家族保有大祖牌、堂號與族譜 獲頒製腦績優銀盤 現居甲仙後代 文化路

6. 皇都飯店
第一代：陳阿和先生（1878-1937）
原居地：苗栗頭屋
到達時間：明治四十一（1908）年
製腦從業家族。 落地生根開設飯店後，廣搜甲仙老照片，照片背後都有故事。 家族成員都是樟腦從業人員的陳氏家族，於西元 1908 年來到甲仙後，在甲仙、那瑪夏、集集與桃源各地，千辛萬苦輾轉寄留 34 次，才於 1934 年落籍甲仙——這是腦丁典型的寄留人生。 定居甲仙後代 中正路
7. 曾氏腦丁家族
第一代：吳氏有妹女士（1882-1942）
原居地：新竹峨眉
到達時間：大正五年（1916）
35 歲女性腦丁帶領家族南下，家族成員曾禎雲君推廣甲仙芋頭有功。 甲仙檳榔心芋頭大量生產之後，行銷工作落在曾德平先生尊翁曾禎雲（1909—1978）先生身上。民國四十二（1953）年至四十五（1956）年，曾禎雲首任甲仙鄉農會理事長，與當時的總幹事黃金旺先生緊密合作，運載了一卡車甲仙檳榔心芋頭北上台北，聘請大飯店廚師現場料理芋頭大餐招待官員與記者，好吃的芋頭經報紙披露後廣受歡迎。 民國四十五（1956）年六月二十八日，《中華日報》有〈翻山越嶺到甲仙〉的報導，記者為連景初先生，文中有「甲仙以『檳榔心芋』馳譽全省」的敘述——這一報導，讓我們知道甲仙檳榔心芋頭，確是在曾禎雲先生理事長任內名通四海。 定居甲仙後代 和安街

8. 吳氏製腦書記家族
第一代：吳明鳳先生（1889-1965）
原居地：苗栗頭份
到達時間：明治四十年（1907）
吳明鳳先生於西元 1907 年即受樟腦會社招攬，來到甲仙埔參與會社工作，之後又定居下來，幾經傳承後，以 9 戶戶數拔得樟腦家族戶數最多頭籌，人口數則以 20 人名列第三。 定居甲仙後代 和安街

9. 莊氏腦丁家族
第一代：翁氏友妹女士
原居地：台中外埔
到達時間：明治四十年（1907）
22 歲女性腦丁帶領家族南下打拼。 明治四十年（1907），翁氏友妹來到甲仙，當時年齡僅 22 歲，為最年輕女性腦丁的，並長期從事格腦工作十四年 定居甲仙後代 金香店(中正路)

10. 劉氏腦丁家族	期末報告書
第一代：劉金魁先生（1865-1918）	
原居地：苗栗苗栗	
到達時間：明治（1907）	
家族是製腦從業員曾經營格腦工作與錫焊作業，但重視教育，後裔劉建芳君曾三任鄉長，戮力於甲仙建設。 劉阿祿先生，於西元 1905 至 1907 年，曾在基隆專賣局出張所工作；1907 年，南下轉寄留甲仙東阿里關庄四四一番地之一，受僱於渡邊國重。由於自身擁有焊錫專業技術，所以一直在樟腦會社與荖濃、桃源山區的腦寮，從事格腦與樟腦油桶的封桶黏焊作業。大正九（1920）年，正式落籍甲仙。 1934 至 1937 年，劉阿祿先生次男瑞源，因工作認真誠懇，在甲仙油田進行鑽探招募工人時被選為工頭，因而保留了第三號井的開坑式紀念照片。 瑞源先生重視教育，次男建芳君乃能一路讀到政治大學。年輕時建芳與太太麗紅初創業，即以甲仙芋頭為素材製作出當地最早的芋頭冰；後建芳因積極投入服務桑梓的工作，獲鄉親認同而連任了甲仙鄉第十屆、第十一屆及第十五屆鄉長；民國九十九（2010）年 12 月，高雄縣市合併又接任甲仙區長之職。 定居甲仙後代 小奇芋冰老店	

➤ 成為甲仙人，族群的移動與交流(左)

點樟成金～經濟奇蹟背後的秘密



臺灣採腦拓殖合資會社腦丁作業中（1908，徐宗懋提供授權游永福使用）



臺灣採腦拓殖合資會社甲仙埔山中腦寮(1908，徐宗懋提供授權游永福使用)

圖 26：腦寮與腦丁作業情況

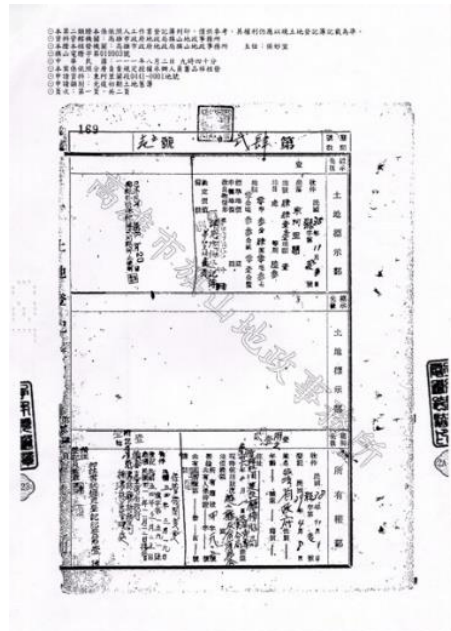
➤ 平凡中的不平凡，腦丁人的日常

可供展示工具(提供者 鄭添德)	可供展示工具(提供者 游永福)
   	

土地買賣登記書地政資料



土地移撥保管登記書地政資料

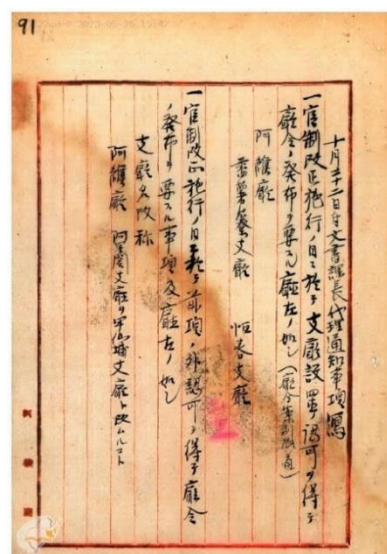
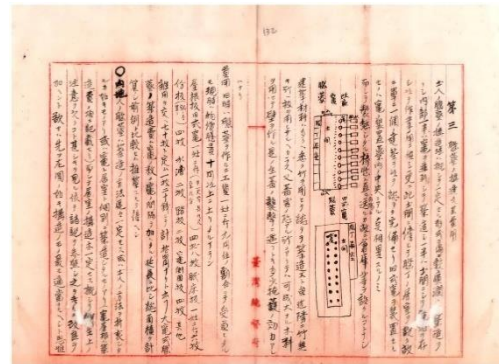


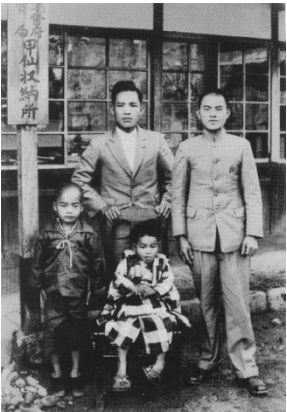
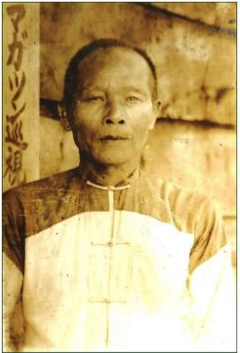
蓋有「甲仙埔」郵戳的郵票，
時間為明治 40 年 9 月
提供者/收藏家 Keh Gough

「腦丁牌」高、寬、厚為 9 cm×7 cm×0.9 cm，
兩利行生化科技實業有限公司負責人吳治
增先生提供，牌中的腦丁吳阿相，為吳先
生的阿公。攝影/吳治增



蕃薯寮廳文書
國史館台灣文獻館資料



臺灣製腦株式會社銀盤頒給江家的銀盤三合併-標示	臺灣總督府專賣局六龜出張所甲仙收納所門口合影(左1大人呂添郎,謝仁文典藏,謝又芬授權游永福使用)
	
臺灣總督府專賣局甲仙收納所甲仙收納所(左1大人呂添郎,謝仁文典藏,謝又芬授權游永福使用)	臺灣總督府專賣局甲仙收納所倉庫(謝仁文典藏,謝又芬授權游永福使用)
	
江阿讓留影於マガツン巡視區(江元慧提供授權游永福使用)	江阿三公子江華全君,「台灣省樟腦局屏東製腦辦事處甲仙監督所」,時間點為民國三十七年(1948)3月至三十八年(1949)年9月。(江元慧提供授權游永福使用)
	

名樟木業有限公司甲仙廠，製腦作業正進行中，負責人陳樹蕾女士陪同日治腦長詹易雲先生前來參觀。
照片提供/茗樟生物科技有限公司洪隆傑先生。



臺灣採腦拓殖合資會社蚊子只棧道(1908, 徐宗懋提供授權游永福使用)

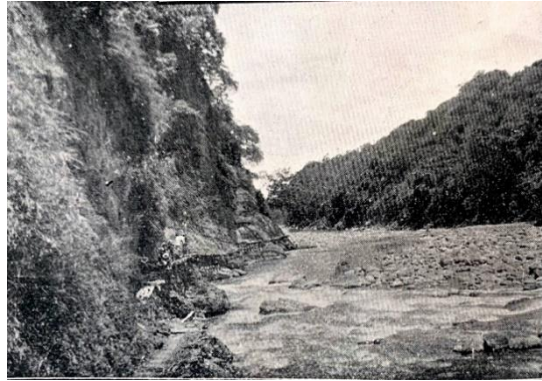


圖 27：樟腦策展相關圖片

二、策展甲仙樟腦資料

(一)、樟腦產業

臺灣樟樹蘊藏豐富，由於樟樹蒸餾後可得樟腦及樟腦油，除了香料、防蟲及醫藥等等用途，更是製造賽璐珞及無煙火藥的重要原料。從清末到日治的全盛時期，全球 70% 的樟腦產量都來自臺灣，當時為臺灣博得「樟腦王國」的美名。

負責開採樟腦的人稱為「腦丁」，這是個難度極高的技術工作，要能分辨本樟、芳樟、油樟、陰陽樟等 7 種樟樹的味道，才能取得製腦執照。日治時期，每位腦丁身上都會配掛有官方印記、用檜木製成的「腦丁牌」，可說是腦丁上山的通行證。

因為要求嚴格，所以腦丁薪水也高，在日本的腦丁月薪只有 10 元，但臺灣的腦丁月薪可高達 60 元，不僅是高收入戶，還享有特權。日治時期樟腦是重要的國防工業，腦丁可不受徵召到南洋打仗，二戰時期因物資短缺，當時豬肉都是政府配給，百姓不能想吃就吃，但當腦丁的飲食沒有配給的限制均充分供應，目的在於廣昭各地腦丁，加入製腦行列。

(二)、客家人扮演腦丁先鋒 | 遊牧民族，逐樟腦而居

在臺灣「因為客家人居於近山地區，開採樟腦有地利之便，加上腦丁收入較高，早期社會封閉，親朋好友會互通消息，介紹同鄉一起工作。」

耆老劉紀力老先生：「來甲仙格樟腦油的大都是客家人，因為當初在北部原鄉時就有做過，擁有這個做的技術；但相對也有危險性，以前山上很多番仔，被草(出草)也不知道。像米、菜、三文魚等等都有人挑進來交易，樟腦油也由此挑出，一輩子生活在山上鮮少出來。其實，生活是很痛苦，但日本人都會較優待，像久久去一次酒家鬧鬧事，也不會修理很慘，也不會被調奉公(奉調參與勞動服務)，或調去南洋當兵；山上人口不密集，炸彈也較少，有這些好處，才有人願意做這工作，因為就是他們有特別的優待，像是有身份證一樣。」

腦丁不僅工作辛苦，居住的環境也很簡陋。伐樟製腦往往都要花上數月，腦丁會攜家帶眷上山，住在用竹子、木頭搭建的簡易腦寮中，男人白天外出採樟，女人和小孩就在腦寮負責格腦(即「格製樟腦」，亦即

「蒸餾樟腦」)、煮飯等。一個巨大腦炊雖然一次可放入 600 斤樟樹片，但熬出來的腦砂卻不到 10 斤。每當開採完畢就需舉家遷寮，「像是游牧民族，逐樟腦而居」。

(三)、甲仙的樟腦產業

1. 清朝時期的甲仙樟腦產業

清朝時期甲仙地屬內山地界，羊腸小道進出不便，且有原住民出草之虞，所以樟腦產業的進駐比較晚，在光緒十二（1886）年鎮海軍開闢嘉義至卑南（今台東）的越山道路之後。

清朝時期，官方許可鳳山廳管內大竹里苓雅寮庄陳鼎順在此製造樟腦；明治二十八（1895）年，由台灣採腦拓殖合資會社接管，明治二十九（1896）年會社向蕃薯寮廳取得製腦權；明治三十二（1899）年年中，到津忠次郎著手進行製腦工作。當時的腦丁資源來看，清朝時期陳鼎順即使已進行製腦工作，規模也不會很大。

2. 日治初期甲仙樟腦產業概況

明治三十六（1903）年，台灣採腦拓殖合資會社取得製腦權，明治三十七（1904）一月十日，臺灣總督府專賣局台中支局，在甲仙埔設置了「阿里關出張所」。同年十一月，警力佈署妥當，各項準備工作已完備，台灣採腦拓殖合資會社乃在本區正式掛牌運作。

明治三十八（1905）年五月至八月十四日之間，台灣總督府專賣局台中支局，在甲仙埔設立了「甲仙埔出張所」，以安排並經理樟腦產業的相關事宜，為甲仙地區的樟腦產業奠下根基。

依據《台灣樟腦專賣志》記載，明治三十八年蕃薯寮廳的製腦地點、腦灶與腦丁數，其位置經考證後如下：日本人的腦灶分佈集中在打鐵坑與後堀仔兩處，依地緣來說，屬今台南市南化區關山里的後堀仔，離原住民的生活區較遠，是安全地帶；位於六龜區荖濃里西北側的打鐵坑，因北有四社派出所與羅是壽分遣所衛護，也屬較安全地帶，所以兩處製腦地總計有 80 灶；腦丁男 84 人，女 17 人，合計 101 人，平均每灶 1.26 人來運作。台灣人製

腦地則有 11 處，腦灶總計 91 灶；腦丁男 143 人，女 35 人，合計 178 人，平均每灶 1.96 人運作。由此推測，日本人的製腦效率是比較高的。

3. 甲仙埔製腦產業的黃金時期

（明治四十一）年開始，每年度能製出百二十萬斤以上樟腦製品。

明治四十二（1909）年，全台灣所生產的樟腦為 2,122,627 公斤，腦油 2,322,152 公斤，合計 4,444,779 公斤，轉換台斤為 7,407,965 斤；依《漢文台灣日日新報》的上項報導，由平井勢次郎主事的甲仙埔採腦拓殖合名會社的樟腦與腦油，合計為 1,005,099 斤，幾近全台灣總產量的七分之一

明治四十一年 9 月，甲仙埔採腦會社，，灶數共有 1,200 個；腦丁則用日本人 1,200 名，台灣本島人 2,300 名，共有 3,500 名，合諸其他所用社員、傭人等，共有約 4,000 人。

阿猴廳下甲仙埔採腦拓殖合名會社，腦丁人數，日本人二百七十人，台灣本島人千五百人，附屬力役二百人，臨時雇用者每月數千百人。

樟腦之產製，每百斤，腦丁及一切之工費二十圓乃至二十五圓；腦油之產製，十圓至十五圓。獲利多

（四）、甲仙製腦權的轉變與發展

樟腦會社在甲仙穩定運作，是從明治三十七（1904）年的 11 月起，開創者為「台灣採腦拓殖合資會社」，明治四十一（1908）年 4 月，會社改組，名稱為「甲仙埔採腦拓殖合名會社」。

明治四十二（1909）年，會社換了經營者，名稱仍為「甲仙埔採腦拓殖合名會社」。大正八（1919）年 5 月，換經營者，會社名稱為「台灣製腦株式會社」。昭和九（1934）年，因組織縮併台灣製腦株式會社解散，以對抗人造樟腦的競爭；同年 7 月 1 日，將原料之製造與製成品之推銷統由專賣局直接經營。

台灣光復初期，樟腦業務仍維持專賣制度；民國三十六（1947）年 1 月，專賣局組設了樟腦有限公司來經理樟腦相關事宜；5 月，公司改隸台灣省政府建設廳；民國三十七（1948）年 3 月，公司改組，回歸樟腦局直接運作，下設台北、新竹、台中、埔里、嘉義、屏東、台東、花蓮及宜蘭

等九所辦事處，並將日本政府所設立的「樟腦詰所」改置為「監督所」及「巡視所」來加強運作，民國四十（1951）年至五十（1961）年間，台灣的樟腦產業乃有了再一次的興盛期；然而，便宜的化學樟腦已日漸成為使用之主流，台灣省樟腦煉製場也因營運不佳場，風風光光的台灣製腦產業，就此畫下了句點。在公部門的製腦營運結束後，民國六十四（1975）年，由洪照創立於南投縣名間鄉的樟腦粗油提煉廠，因原料在哪工廠就在哪的原則，於民國六十九（1980）年在樟樹採伐地的甲仙，成立了「名樟木業有限公司甲仙提煉廠」加入生產行列；廠址，位於今甲仙街區北側，亦即十三樓位置；樟腦油的提煉，進行到民國八十二（1993）年時，「因社會形態改變及濫伐所造成的環境保育問題，政府下令林產物全面禁伐，甲仙及瑞穗廠陸續終止生產。

1. 台灣採腦拓殖合資會社

日治時代臺灣採腦拓殖合資會社創立，同期也購入多筆土地，在甲仙埔造鎮，日式棋盤街區、下水道規劃，大興土木，帶動街市發展，讓原本居住數百位居民的甲仙埔，短期內人口增加近五千位，也促成甲仙街區的崛起，大幅的改善社會經濟地位。

2. 林業小棧的前世今生 |

臺灣採腦拓殖合資會社為現今甲仙林業小棧

依據地政資料顯示，台灣採腦拓殖合資會社在甲仙埔掛牌運作之後，在明治三十九（1906）年是以購買的方式，取得了三筆土地。會社土地於1952年由臺灣省政府農林廳林務局楠濃林區管理處接管，依據耆老訪談，樟腦會社所在地是在今林保署旗山工作站甲仙分站處，現址為：甲仙區中正路18號

「台灣採腦拓殖合資會社」「甲仙埔採腦拓殖合名會社」「台灣製腦株式會社」三個民間會社，帶動了整個甲仙埔的發展。

3. 甲仙埔街區與人口及地方發展

明治三十九年 11 月，在甲仙埔從事伐採樟樹之樵夫、搬運之苦力，日本人有七、八百名，台灣本島人有千餘名

明治四十年 5 月左右，曾辦理人口調查，甲仙埔的日本人，男 1,211 人，女 1,086 人，合計 2,297 人；台灣本島人，男 1,911 人，女 690 人，合計 2,601 人；人口總計為 4,898 人。至於戶數，日本人 96 戶，台灣本島人 191 戶，總計 287 戶

為安頓為數眾多的製腦從業員，建築家屋成了必須條件，同時開公園、設俱樂部讓從業員得以休閒。而建設須考慮排水問題，所以明治三十九年 11 月到 12 月底，已經完成排水溝的建造，總長度有三百七十餘間，投入工費千六百三十五圓。有了排水溝的規劃與施設，甲仙埔市街亦隨之一變，棋盤式的市街格局，已不亞於平地其他支廳。

明治三十九年時日本人與台灣本島人設商店。明治四十年 5 月 26 日，料理屋的家數有五家，飲食店有三家，旅館二家；還有日本人經營的雜貨屋五家，台灣本島人亦設立了十三家，物資的取得極為方便，相當繁榮。

明治三十九年，在料理店、雜貨屋、飲食屋執業的酌婦，內地人有二十四、五名，與本島人合計共有數十名；從台中、台南來的藝妓，日漸增多，因採腦事業興盛，出入人多的緣故，花柳病也增加，為此舉行健康檢查。

(1). 成立甲仙埔郵便出張所。

台灣採腦拓殖合資會社明治三十七(1904)年 11 月掛牌運作，之後日本人與台灣本島人進入甲仙埔的非常踴躍。由於業務倍見發展，甲仙埔與台灣各地的通信事務乃漸次頻繁，為了改變甲仙埔都是透過蕃薯寮廳轉送郵便與通信的不便，所以明治三十九(1906)年 4 月，成立了甲仙埔郵便出張所

(2). 設置分校

明治四十年 4 月 19 日，蕃薯寮廳允許甲仙埔設置蕃薯寮公學校分校，同年分校設置，同年底就學兒童已有內地人、本島人及蕃人子弟四十餘名。

(3). 設立「甲仙埔病院」

因甲仙埔瘧疾猖獗，明治三十九(1906)年 1 月開始，在會社設立醫務部門，會社廢除了津貼開業醫的制度，並於山間設診察所五處。

明治四十二(1909)甲仙埔醫院，醫師有二名，看護婦三名；山區製腦地，醫師二名

(4). 支廳移廳與道路開通

明治三十五(1902)年 12 月 19 日起，甲仙埔屬蕃薯寮廳山杉林支廳管轄，位於甲仙埔的阿里關支廳辦公廳舍完成之後，明治四十年 5 月 15 日，舉行山杉林支廳遷移過來甲仙的隆重儀式。

蕃薯寮與甲仙埔間道路的開通儀式，與採腦會社增灶一週年的慶祝儀式合併舉行

(5). 輕鐵規劃(未完成)

規劃路線是從甲仙埔至楠仔坑(楠梓區)，總計三十二哩，明治四十年 10 月完工。輕鐵竣工，僻處山間的甲仙埔，自楠仔坑而往須一日抵達的行程，縮短為四至五小時。

明治四十一(1908)年 7 月 15 日營業，路線從楠梓坑、深水、嶺口到蕃薯寮，營業里程為 18.5 哩，但最後輕鐵並未如原先規劃通達甲仙埔

4. 樟腦家族的產業履痕

在戶政資料裡，本地平埔族製腦從業人員：潘張氏□金（甲仙，腦丁，女，昭和二年）、張玉水（甲仙，腦丁，昭和四年）、潘興（甲仙，腦丁，昭和十三年）、潘氏能難（甲仙，腦丁，女，昭和十五年）與潘振成（甲仙，腦丁，昭和十五年）等五位，都是昭和年間的人力族別為「福」。至於南部客家鄉親，只出現劉阿仲（屏東高樹，腦丁，大正十三年）一人。可見，日治時期甲仙地區的製腦產業，客家鄉親特有產業亦不為過。

西元 1903 至 1945 年之間，從事製腦產業的客家鄉親在甲仙、六龜、那瑪夏與桃源等大甲仙地區遷來移去

(1). 甲仙客家樟腦家族遷移記錄

客家鄉親從原居地來到甲仙地區從事製腦產業，在會社、在各個製腦地居住，時間，短則一兩個月，長則半載一年，端看當地的樟樹資源而定。下表，便是客家鄉親落腳大甲仙地區時間、地點與遷移次數記錄。

最早的明治三十六（1903）年唯一筆與明治四十（1907）年的六筆數據來探討。

(2). 遷遷移移的總時間

最長的以江阿讓家族 40 年，因家族成員一直是以製腦為業，最短的是吳明鳳家族的 13 年，因為吳家在甲仙街區比較早安定下來，曾經營雜貨、獸肉販賣與田畑作，另兼製腦業書計之職。

(3). 遷遷移移的次數

遷移次數最多葉阿發家族 37 次，葉氏家族直至昭和十九（1944）年定居甲仙，最少的羅必達家族的 11 次，大正十（1921）年甲仙街區定居開飲食店。

第二節. 規劃執行甲仙淺山地區結合里山議題之推廣活動及生態特色體驗活動

辦理與里山議題相關之山林講堂講座 3 場次或推廣友善環境農產品活動 2 場次、舉辦里山物產生活體驗活動 3 場次、研發並辦理 3 場次甲仙在地特色食農教育課程及 2 場次應用林業及原生特色植物進行手作 DIY 課程。

一、山林講堂講座 3 場次

為了讓具有豐富當地人文物產里山議題講座，能讓當地及外地民眾參加，辦理時間規劃搭配當地活動。活動採現場報名。講堂主題扣緊當地之重要物產化石、有佔全台 65%的梅子與帶動台灣發展(甲仙崛起)的樟腦產業。

(一)、山林講堂 | 梅好生活

辦理時間：112-04-01 上午 1030-1130

辦理地點：甲仙林業小棧廣場

參加人數：18 位

講師：岳中峯

梅峰生態農莊負責人，甲仙在地梅農，擅長以科學理論栽種，山林間的梅園井條有序地栽種管理，讓梅樹與梅果都好良好生長空間，他所種出的梅子皆標榜天然、無農藥，且梅子有別於多數梅農採用竿採，通通為仔細手採梅。

活動成果與說明：

為推廣甲仙林業小棧與梅子，與區公所芋筍梅節活動連結，將小棧設置為活動第二場地，推廣在地有機梅、舉辦山林講堂及體驗活動。透過講座發現，無論是在地或外地人對於甲仙地區梅子產量佔全台 65%、有機梅農佔 90%，都顛覆一般大眾認知，甲仙地區梅子涵蓋範圍包含那瑪夏、桃源，梅樹種植於山上，產業道路狹小，未開放觀光採果，知名度遠低於臺南梅嶺風景區、南投信義。本次活動透過講師分享與說明，認識梅子的品種、不同熟度可製作初階加工的方法與訣竅。



圖 28：[山林講堂]梅好生活活動照

(二)、山林講堂 | 甲仙化石大發現

辦理時間：112-04-01 下午 1300-1430 0

辦理地點：甲仙林業小棧廣場

參加人數：17 位

講師：岳中峯

講師為甲仙化石館前館長，甲仙化石爺爺的得意門生，對於化石的認識與採集，都不亞於化石爺爺，化石館的館藏與甲仙的地質環境，如數家珍。

活動成果與說明：

本次活動與區公所芋筍梅節活動連結辦理，講座地點於甲仙林業小棧園區。有二位學員注意到到工作站門口甲仙四德化石保護區的招牌，講師也由此進入講題，早期在溪谷間撿拾化石的經驗，也說明保護區的成立因山壁仍有掉落石塊以及崩塌危險，為保存珍貴自然資源，並保護人員安全，林業保育署於民國 80 年成立甲仙四德化石自然保護區，並限制人員出入。地形、地質、甲烷天然氣、化石的關聯性，現場展示的生痕化石，讓民眾最有興趣，提出的問題最多。



圖 29：[山林講堂]芋筍梅節活動照

(三)、山林講堂 | 樟產業腦崛起甲仙埔

辦理時間：112-05-25 下午 1400-1530

辦理地點：甲仙愛鄉微食堂

參加人數：17 位

講師：游永福 在地文史工作者

活動成果與說明：

樟腦產業帶動甲仙埔的城鎮發展，客家鄉親因採樟工作，攜家帶眷移民的遷入，也把北部家鄉的芋頭也攜至甲仙，因山林間的環境良好，產出的芋頭鬆軟又香 Q，在南橫開通後，芋頭產業也發展為當地最具代表物產。學員最感興趣的莫過於甲仙街區的造鎮。目前甲仙區人口五千多人，常住人口約三千人，在採樟製腦全盛時期，臺灣採腦拓殖合資會社，於甲仙埔發展樟腦事業，並規劃地方開發建設，陸續收購會社周邊土地作為公務、宿舍用地，居住在街區人口五千名。當時製腦成績優良，獲頒獎項之腦丁其家族現今也定居於街上。



看到小棧日治時期的樣貌，學員紛紛舉起相機。



超時演講，協調時間，學員鼓掌希望繼續分享。

圖 30：[山林講堂]樟產業腦崛起甲仙埔活動照

二、推廣友善環境農產品

邀請農會及農友參與推廣友善環境農產品活動。甲仙地區農會轄區梅產量，棧全台六成以上，輔導有機梅農約 320 戶，佔全台九成。山豬愛呷黑糖-農友採有機種植甘蔗，區內農友除了農會輔導之梅農外，多數農友採貫行農法種植，惟山豬愛呷農友採有機農法近二十年，為區內最早以有機種植且持續至今的農家。

(一)、山豬愛呷黑糖[有機甘蔗]

辦理時間：112-01-13

辦理地點：甲仙大橋旁停車場

參加人數：60 位

活動成果與說明：

為推廣甲仙林業小棧，本次活動與甲仙形象商圈高雄過好年活動連結辦理，活動參加對象為有興趣民眾，地點於甲仙大橋旁停車場，山豬愛呷手工黑糖採用有機栽種的甘蔗榨汁，100%原汁熬煮 4 小時，現場搭配拉糖體驗，在熬煮時天然蔗香吸引現場民眾聚集，試吃與購買產品。拉糖的前置準備時間較長，從熬煮到拉糖因香氣與工藝皆吸引許多有興趣民眾詢問，也接到經發局與正修科大的活動邀約。因甘蔗產季為冬季到春季間，協調安排年底與明年年初的活動。製作拉糖最後階段也是重頭戲，邀請現場民眾加入拉黑糖行列，拉糖串起活動連結與民眾熱情，現場來賓與民眾也以採買支持山豬愛呷。過好年活動還在進行，山豬愛呷黑糖已完售。



圖 31：推廣山豬愛呷黑糖有機農產與體驗

(二)、甲仙有機梅推廣

辦理時間：112-04-01

辦理地點：甲仙林業小棧廣場

參加人數：120 位

活動成果與說明：

本次活動與甲仙地區農會、在地梅農、甲仙區公所芋筍梅節連結辦理。活動邀請甲仙農會推廣甲仙有機梅子，搭配芋筍梅節活動，除了新鮮梅子販售，四場親子手做梅子壽司、梅酒、梅醋場場爆滿，特別加碼開放 4 梯次體驗課程讓民眾參加，擠壓了山林講堂的場地(化石場地機動調整與梅子講堂一起)。民眾體驗完手做，紛紛在與梅農加購新鮮梅子帶回家再加工。



圖 32：甲仙農會推廣有機梅與 DIY 活動

三、辦里山物產生活體驗活動 3 場次

為讓在地民眾認識林業小棧及里山物產，連結甲仙區公所、甲仙國中、甲仙形象商圈之重要節慶活動，辦理體驗活動，讓節慶活動內容更添豐富，藉由互動體驗與活動介紹，讓參與活動民眾認識在地特色物產與甲仙林業小棧。活動以在地民俗植物結合植物染，辦理染蛋 DIY 活動，體驗活動連結區運動會、過好年活動，讓原來的節慶活動增添豐富色彩，跳脫各單位辦理活動時的單一性，民眾也有機會參與體驗進而認識環境植物與小棧。

(一)、艾草染蛋體驗

辦理時間：112-01-07

辦理地點：甲仙國中

連結活動：甲仙國中校慶暨區運動會

連結單位：甲仙國中、甲仙區公所、甲仙區各里辦公室

參加人數：80 位

活動成果與說明：

艾草，台灣原生種也是常見的民俗植物，常見端午節家戶門口掛上一株艾草，在開始近入燥熱的盛夏，容易滋生蚊蟲病媒，艾草屬於純陽植物性極熱，殺菌功效很強，另外能是治病藥用植物，能驅蚊、避邪、祛濕、祛寒。

體驗活動連結睽違二十多年的區運動會辦理，讓鄉親們在比賽之餘，也能參加體驗活動。等待作品完成期間，除等待上場比賽，也忙填寫問券時，多數民眾表示不知林業小棧，藉此次全區動員辦理活動，也介紹林業小棧與活動意義。艾草植物染蛋讓鄰里民眾直呼，太漂亮拉，捨不得吃啊！



民眾體驗，樂齡中心阿嬤當助教



民眾說，太漂亮啦

圖 33：艾草染蛋體驗活動照

(二)、艾草染蛋體驗

辦理時間：112-01-13

辦理地點：甲仙大橋旁停車場

連結活動：高雄過好年活動

連結單位：甲仙形象商圈、甲仙樂齡中心

參加人數：60 位

活動成果與說明：

過好年活動為年節應景活動，以甜甜糖蔥及喜氣染蛋，讓活動民眾參與熱絡，因活動需要大舞台場地，無法在小棧園區進行辦理。活動地點在甲仙大橋旁廣場。體驗活動邀請甲仙樂齡中心學員擔任助教，由學員介紹林業小棧與染蛋體驗教學解說，市府長官與參加民眾對活動表示支持與肯定，結合當地民族植物的植物染蛋深具當地文化意涵，經發局也支持日後在活動時加入在地元素之體驗活動。



染蛋體驗，樂齡中心長輩協助教學



拉糖蔥，除了長官發紅包，這個體驗最受歡迎

圖 34：手工黑糖拉糖蔥、染蛋活動

(三)、梅子羊毛氈體驗

辦理時間：112-04-01

辦理地點：甲仙林業小棧園區

連結活動：甲仙芋筍梅節

連結單位：甲仙區公所、甲仙樂齡學習中心

參加人數：17 位

活動成果與說明：

芋筍梅節一定要有梅子，橘皮工作室幫我們開發了梅子羊毛氈體驗課程，樂齡中心學員擔任助教協助活動，讓我們能帶參加完講座後帶走不一樣的梅子。學員對於梅子都有基本認識，對於梅子形狀、顏色與葉形都有一定概念，由於羊毛氈是需要以戳氈成形，須不斷重複，由於本次作品為立體戳氈，年齡較小或是耐心不夠之學員，完成度會較不完整扎實，講師與助教則需協助與鼓勵學員完成作品，與講師討論大眾體驗課程，規劃以平面戳氈為主，立體戳氈為進階體驗課程。



梅子戳戳戳，好特別



梅子不加糖手做大成功

圖 35：梅子羊毛氈體驗活動

四、研發並辦理甲仙在地特色食農教育課程及應用林業及原生特色植物進行手作 DIY 課程。

為讓更多在地民眾認識林業小棧，進而有機會到小棧參加活動，規劃與鄰里社區祖父母節活動結合辦理。食農教育課程選定甲仙在地特色物產梅子、芋頭、竹筍，並邀請 HOJA 飯丸店老闆、澧食基金會行政主廚林奕成、皇都飯店主廚陳誌誠，研發辦理課程。手做 DIY 課程以區內常見之民俗植物艾草進行香錐製作及植物敲拓染搭配型版的手做體驗。

(一)、在地特色食農教育課程

1. 食農教育課程 | 梅子飯糰

辦理時間：112-09-15 下午 1400-1500

辦理地點：甲仙社區活動中心

連結活動：祖父母節

連結單位：甲仙樂齡學習中心

參加人數：35 位

講師-魏兆廷(HOJA 飯丸店創辦人)

活動成果與說明：

在地特色物產梅子製品，以招牌飯丸手做進行課程，讓學員能認識甲仙佔全台 6 成的梅子，經過加工釀製熟成再加以調製的紫蘇梅，加入飯糰，成為主角，風味佳且不搶戲。課程使用當地青農種植的秈米，講師顛覆大眾以往洗米概念，第一道要用飲用水，接下來視米的狀況，最高紀錄要輕輕搓洗九次(我們一直以來收到的指令是快速洗二次就好，不然養分都洗掉了)，煮好開蓋一分鐘再悶五分鐘，出鍋時切飯，果然入口時的口感是彈牙的。社區總幹事直呼，光是煮飯就給課程 120 分的極高評價，搭配紫蘇梅、體驗最甲仙的道地的美味。



圖 36：梅子飯糰課程，示範如何捏好吃好看飯糰

2. 食農教育課程 | 芋頭粉絲肉丸

辦理時間：112-09-15 上午 1030-1130

辦理地點：甲仙社區活動中心

連結活動：祖父母節

連結單位：甲仙樂齡學習中心

參加人數：60 位

講師-林奕成(澧食公益飲食文化教育 行政主廚)

活動成果與說明：

在地特色物產芋頭，為當地早期的主食之一，甲仙芋頭早期皆種植於林班，隱身在水源附近的林蔭下，肥沃腐植質，讓芋頭個頭大又鬆軟好吃，在農會於北部農產市場推廣下，讓甲仙芋聲名大噪，堪稱早期林下經濟作物。

老師介紹芋頭的營養價值高，含有高澱粉質、纖維質含量是米飯的四倍、熱量只有米飯的九成；很多人因怕胖而對澱粉類食物，如芋頭。事實上，芋頭澱粉類食物，含有高量的纖維，不僅有飽足感，更有食療保健減重的功效，芋頭就有此雙重優點。芋頭所含的膳食纖維含量，相當於米飯的四倍，芋頭與許多蔬菜所含的纖維含量，可相媲美；因此，芋頭可謂是澱粉類的蔬菜。芋頭膳食纖維好處多多，可吸附膽酸，加速膽固醇代謝、促進腸胃蠕動，減低腸黏膜接觸毒性物質的滯留、可增加飽食感，減少熱量的攝取、可延緩血糖上升，幫助糖尿病患控制血糖。芋頭所含的鉀，與其他根莖類的番薯、馬鈴薯一樣高，因此，常吃芋頭，可以幫助身體排出多餘的鈉，並降低血壓。有時以芋頭代替主食，（如米粉芋頭湯、芋圓、芋粿巧等），讓三餐加些變化。這次課程老師將芋頭與絞肉再加上中元普渡家戶必備的供品粉絲入菜，變身鬆軟又有口感的芋頭丸。結合青江菜蔬食湯，營養滿分。



除了認識芋頭食用方式，也請學生要服務長者



製作芋頭丸，老師說在家少量可裝袋搓揉混合，再捏出丸子

圖 37：食農課程 芋頭

3. 食農教育課程 | 竹筍沙拉

辦理時間：112-09-15 下午 1400-1500

辦理地點：甲仙社區活動中心

連結活動：祖父母節

連結單位：甲仙樂齡學習中心

參加人數：31 位

活動成果與說明：

在地特色物產竹筍，以麻竹筍為大宗，多以加工為主，一般家庭常製作脆筍、酸筍、醬筍，讓愛筍人家一年四季都能吃到不同風味、口感的筍。新鮮竹筍烹煮需要至少二小時以上，去除苦味後，即可享用鮮甜美味的筍料理。主廚將醬筍以特有調製成莎莎筍醬，可搭配沙拉佐料，享用不同風味。

老師除了介紹吃食，也與學員分享討論，竹兼具許多功能與用途，無論根、莖、稈、枝、葉、筍、籜各部位均可使用。從橋樑、家具、工藝品、日用品、造紙、編織、建築材料及果菜生長之支柱及棚架等，學員補充竹屋、竹筷、竹筏、農漁業用具等等。其應用範圍十分廣泛。竹故自古以來即融入人類日常生活之中凡是民生食、衣、住、行、育、樂有關者，課程中更收集到許多學員分享之生活俚語與早期生活的應用。



竹筍種類繁多，未出土的筍鮮甜美味



淋上與醬筍搭配調製的莎莎醬

圖 38：食農課程 竹筍莎莎醬

(二)、應用林業及原生特色植物進行手作 DIY 課程 2 場次

1. 艾草薰香塔體驗

辦理時間：112-09-15 下午 0900-1000

辦理地點：甲仙社區活動中心

連結活動：祖父母節

連結單位：甲仙樂齡學習中心

參加人數：60 位

講師-曾瑞雲(台南應用科技大學家政科、在地手作講師)

活動成果與說明：

課程帶領民眾體驗認識常用民俗草本植物，運用先民智慧製作香椎，並讓民眾實際體驗 DIY，由量粉、加純露，把粉和水平均撈好，慢慢搓成粉團，由樂齡助教協助，然後一粒一粒搓圓椎狀。樂齡中心學員入列擔任助教，除介紹林業小棧，也協助學生及參加民眾如何搓出圓錐狀。

香椎製成圓錐狀需經過風乾，講師叮嚀保持自然風乾是最重要的一個環節，如果放入微波爐、焗爐加熱，香椎就會流失了它原有的味道了，記著暴曬也是缺點之一；太陽下山後，就把香椎收起，隔天再推出來繼續曬，直致香椎乾透為止。經以知識與實作並進對抗蚊蟲，薰香驅蚊、靜心。



圖 39：艾草薰香塔體驗

2. 艾草植物敲拓染

辦理時間：112-09-15 下午 1500-1600

辦理地點：甲仙社區活動中心

連結活動：祖父母節

連結單位：甲仙樂齡學習中心

參加人數：31 位

講師-曾瑞雲(台南應用科技大學家政科、在地手作講師)

活動成果與說明：

當「鎚子」遇見「布」與「葉子」，在老師指導下，將葉子排列在布面上，以膠鎚敲打，讓一片片的葉子，在布面上留下了最美的痕跡與色彩。再結合型版，創造不同美感。植物染拓印是利用敲擊的方式，將花葉汁液及型態，印壓到布品上，選用布品以棉織品為佳，物敲拓染是草木染最簡單的一種染布方式。摘取適合的花葉，通常葉片如果太厚，汁液也會偏多，過多的汁液較無法表現乾淨的葉色及線條，反之亦然，偏乾過薄的葉子較難明顯表現。敲拓染只需要簡單的工具，沒有繁複的工序，而且馬上就可以看到成果，特別適合用來表情達意。可以在簡單的卡面或信封上，敲出一片葉子，或一朵小花，就能帶給收受者一份小小的感動。民眾在老師與助教協助下，完成作品。

課程搭配竹筍型版，除了艾草優美葉形外，利用型版也敲出不同美感。



艾草竹筍拓印，特別的成果



樂齡助教協助教學

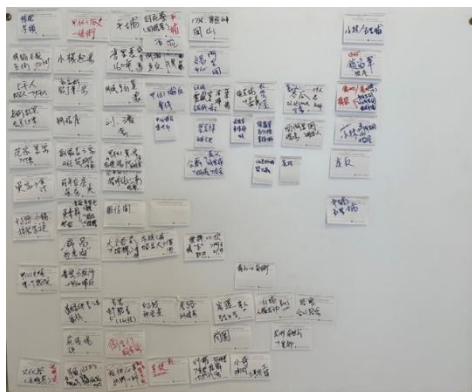
圖 40：艾草植物敲拓染體驗活動照

第三節. 培訓課程

(一)培訓課程 | 風土生活工作坊

課程主題	風土生活工作坊	課程地點	甲仙愛鄉微食堂
課程時間	112/05/16 0930-1230	講師資訊	洪震宇-作家、企業顧問
課程說明	培訓目的：培訓甲仙林業小棧體驗活動助教及解說員訓練 為提升課程效益，並在課程後能加入導覽行列，從各種活動中積極與各鄰里社團溝通，故學員都是社區鄰里代表，有甲仙商圈、和安里長、西安里長、關山里長、小林社區、及長照據點與協會志工，共計 14 位。		
課程實錄			
老師分享多年來在甲仙的經驗及故事，憶起參與過的課程及工作坊與旅行，挖掘甲仙的風土生活，以甲仙街區為例，芋頭冰店林立的故事，各鄰里如小林村在風災後如豪參與遊程，分享經驗。 游永福老師先把我們整理出來的街區故事跟大家分享，跟樟腦相關分享前後近一小時、范里長補充鄰里間少為人知的故事，他家旅社在興盛時期，因父親是鄉長，常發生的故事。李里長家族 160 年前，在街區的遷徙與生活經驗，小林社區在平埔文化上的著墨與故事收集，關山里同事平埔文化部落的節點與故事。 老師帶著大家把地方生活有趣的，讓大家記憶深刻的，都集合出來。課程時間不夠用，老師說，之後行程都可以調整的。			
課程 照片			
		2023/5/16風土生活工作坊報名表單 1. 活動日期：2023年5月16日，上午09:30至12:30 2. 活動地點：甲仙愛鄉微食堂（甲仙區忠孝路）2號 3. 活動人數：約20人 4. 課程目標效益： • 串連並活化甲仙地區林業、文史故事以及地方風土性。 • 藉由工作坊的培訓與整合，邀請區域內各單位多方參與，目的在自身提升能力，以及互相整合資源，建立合作共識。 • 引導更多在地人投入，並吸引目標客群，推廣深度旅遊，以甲仙區的地方文史為主，帶動風土經濟。	
里長補充兒時的老街概況			

(二)培訓課程 | 企劃工作坊

課程主題	企劃工作坊	課程地點	甲仙愛鄉微食堂
課程時間	112/05/16 1400-1700	講師資訊	洪震宇-作家、企業顧問
活動介紹	為提升課程效益，並在課程後能加入導覽行列，從各種活動終究積極與各鄰里社團溝通，故學員都是社區鄰里代表，有甲仙商圈、和安里長、西安里長、關山里長、小林社區、及長照據點與協會志工，共計 14 位。		
課程實錄			
企畫行程接續風土生活課程，老師把上午收集到的故事點，分門別類後，示範如何串聯故事點，再讓大家練習如何把路線及 行程串聯好。 舉例，在樟腦產業的街區故事背景下，跟現在的街區連結，一天的行程可以跟小鄰或關山搭配，到小林紀念公園或到震威宮，再加上農事、或關山青頭獅體驗，行程豐富度就可呈現。重要的就是把故事說好，不是制式的解說，那沒人要聽的。			
課程 照片			
			
風土故事企劃分類		老街故事	
		2023/5/16企劃工作坊報名表單 1. 活動日期：2023年5月16日，上午14:00至17:00 2. 活動地點：甲仙愛鄉微食堂（甲仙區忠孝路）2號 3. 活動人數：約20人 4. 課程目標效益： • 尋找紀錄地方亮點，並且加以活化，將地方文史精華轉化為遊程講解。 • 透過導覽解說，將生硬的文字遊記，利用實地踏查、生動的導覽解說來吸引參加者的目光，讓民眾能透過有趣的方式了解地方文史。 • 透過課程，培養出挖掘在地故事，以及彙整紀錄的能力，以串連各個區域路徑，進而形成完整遊程規劃。	
老街故事分類討論			

表格 8：工作坊收集之故事點

甲仙歷史一條街
1 小棧起源 2 樟腦主題，老街走讀 2 小時。 甲仙原本只有 300 人（平埔）的小聚落，後來腦丁帶來的人口 5000 人 3 日籍腦丁 1500 人：第一東京第二甲仙 4 和安街 腦丁第一家、料理店、范鄉長之家當了 4 任鄉長（與江家有關） 5 百年中藥店吳家 6 吳東昇行（手藝品、粿、湯圓、甜粿、脆梅、芋筍包） 7 錦昌舊名鄭金海民國 50 年才取名錦昌 8 呂家有 5 腦長，1 女 9 林鄉長 10 庄役場（早期的鄉公所） 11 文化路舊名：光明巷、甲仙公園舊名：光明頂。 12 小奇芋冰城阿公是 3 號油井的工頭 13 范里長：台嶸大旅社（甲仙第一家旅社），原為公車站，洽公、去那瑪夏、南橫，以前的路是從第一站：慈濟回收廠、第二站范里長再往滴水去，現在的公車路線並非以前的路線
平埔
1 李里長，住在甲仙 160 年被分給別人養的小孩 2 李里長的阿祖參加起義（走反）， 3 民星橋對面是糖舖，用牛車載糖 4 阿嬤來自老濃，多為姻親 5 多姓劉、潘、金 6 老照片皇都民國 49 年 7 販仔間 8 錦昌後面有大灶，阿德的阿嬤，大家一起去做甜粿（伴工），借他的灶。

9 甲仙分駐所，甲仙埔反

10 以前的中正路種香蕉，忠孝路是劉建芳鄉長時期開的路

11 客運、等人、學生上學

12 巴士手搖啟動

芋頭

11959 年芋頭都種在山上，好吃的程度：沒吃甲仙芋，找某好頭路

2 檳榔心芋，是邱家祖師爺從苗栗帶來的

3 銘峻：平埔老人從 150 年前就在吃

4 范鄉長時期載去市場免費請大家吃，打名氣

5 鳳梨乾

焦吧年事件

1 甲仙埔反事件（焦吧年事件）

2 關山康熙 60 年（1736 年）就成立，類似甲仙街區交易中心

3 鄭威宮清代時碑文、嘉義青頭獅、玄天上帝

4 劉銘傳鎮海軍公墓瘟疫

5 公廨在前幾年，嘉義的城隍爺派出台北一名弟子說：關山的公廨快倒塌。來前幾次都找不到公廨，第五次才找到。

6 4.5 年前特地舉辦噍吧年事件超度法會

7 禁地：採樟重地、腦寮、隘口，再往前是原住民區

嘉雲巷移民

1 嘉雲巷嘉義雲林移民，早期嘉義雲林客滿，走嘉義大埔的古道經那瑪夏來到嘉雲巷。

2 嘉雲巷死囡仔崎，阿里關反，村民爬坡時悶死很多小孩

(三)說故事工作坊

課程主題	培訓課程 3 說故事工作坊	課程地點	甲仙愛鄉微食堂
課程時間	112/11/08，09:00-12:00	講師資訊	洪震宇-作家、企業顧問
活動介紹	1. 提升文化資源保存意識： 邀請各文史工作者、社區鄰里、社團參加，希望能透過說故事力培訓課程，提供彙整資料與文史脈絡爬梳的方法與步驟，建立社區之間共識，以及提升文化資產保存意識。 2. 精準敘事： 說明導覽解說與說故事的差異，分析兩者之間的不同，如何將流水帳去蕪存菁抓住重點，把片段的記憶代入即學即用的 4P+BBT 公式中，說出精彩的真實故事。 3. 故事力訓練： 訓練參加者將課程中學到的內容經過吸收內化，透過老師協助整理故事脈絡，將零碎的故事拼湊完整，最後能實際運用，進而培養敘事能力。		
課程實錄			
老師以新港奉天宮導覽流程做示範，說明故事的敘述順序與及步驟，以及如何整理脈絡抓住故事的重點，加強記憶點，避免過多雜訊的敘事方式，抓不到故事記憶點會使旅人模糊焦點、聽過即忘。以甲仙化石館為例，甲仙因地形基本條件而具有豐富的化石資源，早期尚未成立保護區前，化石盜採的狀況頻繁，導致環境遭到破壞，化石露出地帶之岩壁經常掉落岩石，為保護在地資源與民眾安全，劃定四德化石自然保護區。訓練自身整理事件脈絡因果關係的能力，一改制式導覽解說模式，說出生活化的精彩故事，才能讓旅人對故事有記憶並產生共鳴，帶來更多感動與價值。			
課程 照片			



4P、BBT 架構解析



夥伴實作練習說故事



討論實作燒腦，下課後持續思考、討論



二位里長練習故事採訪

第四節. 遊學活動

一、六義山山林學旅

辦理時間：112-05-25

參加人數：18 位

遊學對象：此次六義山森境遊學踩線團特別邀請高雄第一社大生態社、成功大學、實踐大學、晨曦旅行社，邀請在不同領域從業的人員參加，能在路線安排、環境生態、物候調查、導覽解說、行銷及經營管理上能透過不同的角度視野給予建言，並且共同討論。

活動成果與說明：

早上九點在甲仙林業小棧集合，並介紹甲仙林業小站及在地林業故事，約九點半前往六義山四德登山口至福德宮，在福德宮介紹租用林地及進行敬拜山神、土地公儀式後步行前往觀湖平台，在觀湖平台能遠眺台南南化水庫，若是天氣好、雲層較少、無霧氣環繞時甚至能看見遠方海岸線，在觀湖平台停留時導覽人員能夠介紹人造樹種與民生的用途，例如觀湖平台旁的相思木能夠作為礦坑結構用的木材以支撐礦坑，在礦坑即將崩塌時，相思木不會直接斷裂，而是會裂開並發出聲響，能夠讓礦工們有時間能逃離，是最佳的警報系統。

在距離觀湖平台約 20 公尺處有設置六義山登山介紹牌，在介紹牌的前後各有一棵肉桂與陰香，這兩種植物的樹形、葉型非常相似，經常讓人搞混，在導覽時也能介紹這兩種植物的辨別方式，在陰香的嫩葉生長時能觀察樹梢的枝條會呈現紅色，而肉桂則為綠色，若該季節非嫩葉生長時期，也能從兩種樹木的葉背辨別，肉桂的葉背會有白粉，而陰香則無。

在觀湖平台步行至三角點的途中都能看見許多人造林、以及多樣的生態，藉由導覽人員的介紹，能夠更加豐富行程的體驗，讓此次行程並非僅僅是健行登山，到達三角點後介紹六義山的名稱由來、甲仙的樟腦經濟歷史以及甲仙捕抗日事件、小林抗日事件、礁吧嘒抗日事件、八八風災等故事，並留影紀念再折返回到福德宮搭車至愛鄉微食堂用餐。

餐點的部分設定在日治時代來甲仙採樟製腦的腦丁們，鹹香的飲食習慣結合在地食材做成腦丁便當，內容物為古早味的香煎鹹魚、鹹豬肉、酸梅、嫩筍、

醬筍蛋、炒龍鬚菜等等，再配合甲仙當地的新住民姐妹製作，讓遊客在爬山後身體非常疲累的狀態享用早期腦丁餐食體驗。

針對此次六義山的遊學行前通知，告知基本山林認識、生態保護、環境維護等基本概念，在未來舉辦活動時會針對遊客做登山的行前教育，以發放手冊、導覽介紹等方式讓民眾能藉由六義山遊學活動提升對無痕山林、愛護山林資源、保育生態等認知。

高雄第一社大生態社回饋：

甲仙愛鄉對甲仙許多植物做過調查及認識，爾後能在詳細做出植物春夏秋冬不同型態的調查紀錄，並且在導覽時能夠提供給參加者了解。另外針對導航六義山四個登山口的指示不準確，入口處也未有明顯標誌，會讓第一次來的遊客不曉得入口在哪裡，或許以後能夠推出登山接駁服務，讓遊客能夠走全程不用再來回，能保留體力到甲仙其他景點遊玩。

實踐大學回饋：

在規劃行程的部分，建議可做客製化的行程規劃，針對不同導向的客群規劃行程，例如用主題分類（生態、文史、健行）或是用體力做分類（六義山全程健行、部分行程）。

成功大學回饋：

建議可以整合在地景點、生態、活動資源建置資料庫、多媒體資料以及開放網站，讓零散的遊客也能依據網站內容安排自由行，先建立主題路徑再慢慢延伸區域路徑擴大資料庫內容。

晨曦旅行社：

對於舉辦活動的頻率可朝有持續性地常態性遊程做長期規劃，例如每週末固定辦理，讓遊客加深印象還能邀請家人朋友來參加，非固定時間的活動，容易讓遊客錯過活動日期，或是無接收到活動訊息而錯過。



林業小棧導覽



植物觀察



相思木介紹



巨石通道



三角點



九芎林道

圖 41：六義山遊學活動照

二、樟腦走讀

遊學時間： 112 年 9 月 15 日

邀請對象：島內散步創辦人及在地民眾

走讀時間約 2 小時。行程規劃為輕旅行，適用自由行行程。邀約在地民眾與社團共同踩線，讓地有更多夥伴參與及認識，進而推廣。有興趣者能加入導覽行列。

行程主要為甲仙街區巡禮，我們從活動中心集合出發，在門口處即可遠眺甲仙四德保護區，甲仙的化石跟樟腦，在日治時期就盤點地質與環境資源，甲仙埔有化石、樟腦與油礦。甲仙埔才因採樟製腦造鎮開油井，也才有後來的化石館與化石保護區。

沿街認識在分佈棋盤式街區的腦丁家族，多數都在街區開店，有五金行、金香紙店、芋冰店、飯店等。

在林業小棧介紹當時樟腦會社的產業盛況。樟腦產業帶動甲仙埔崛起，二百多人的甲仙埔街區，因製腦採腦產業，二年間移入近五千住民，為甲仙街區的全盛時期，當時也設置郵便局與公學校，都在街區的原址。

在獵人倉庫有許多林業工具用具，有雙人鋸、五齒鋸、油燈、麻袋等。移動到分駐所老樟樹時，巧遇百歲腦丁吳祥雲阿公採買完要回家，為行程中意外驚喜。

移民帶來的物產芋頭，也讓甲仙街區在南橫通車後再興起另一波產業風潮[芋頭]，時至今日仍為芋冰一條街。

島內散步創辦人兆廷回饋，跟甲仙認識十年，樟腦故事讓他驚豔，剛好在街區，1~2 個小時的大眾輕旅行，適合搭配甲仙小旅行的各種體驗活動。樟腦走讀對於區內夥伴，也都讓他們對街區導覽有更不同認識，因為資訊量大，希望未來多走幾次，更熟悉後才會更有信心帶導覽。



小棧的前身為樟腦會社，在此解說意義不同，大家都希望在小棧也能有樟樹。



老街上巧遇百歲腦丁



腦丁後代定居甲仙開設旅店



腦油與腦砂



腦丁阿公到百年樟樹示範刨樟腦



里長說身後老家當時就是腦丁阿公的寄留地

圖 42：樟腦走讀活動照

第五節. 見學交流活動

(一)、活動簡章

里山保育教育展示場域見學交流活動-

台南左鎮化石園區見學交流

活動簡章

1. 活動介紹：

四德化石谷是甲仙地區生產化石的主要地區，過去以出產甲仙翁戎螺、鶉螺、大香螺、旗蛤、顆粒圓魁蛤、牛角江珧蛤、火焰肋海扇蛤、高麗花月蛤等大型化石聞名。

當數十年前數以百萬計的高麗花月蛤在甲仙被當作商品賣出，促使地方於民國 83 年成立甲仙化石館。

為了保護這些珍貴的化石及產區，由林保署於民國 80 年，將四德化石谷公告為甲仙四德化石自然保護區。

甲仙是台灣最重要、也是產量最豐富的化石產區之一。館藏化石 299 類、3000 餘件，包括甲仙出土兩百餘種、其中鎮館之寶「甲仙翁戎螺」有百萬富翁石之稱、「曾氏金梭魚」是台灣已知古老化石魚，其以已故曾館長姓氏取名，深具學術觀光價值，是一個值得大家前往觀賞的景點。

近年來，由於化石館館舍老舊、展覽軟硬體久未更新，來訪參觀遊客稀少。而與甲仙背景相似之臺南市菜寮化石館於數年前改建擴大編制為「臺南左鎮化石園區」。

台南左鎮化石園區與甲仙皆為化石館藏為主，擬透過此次見學，分享交流園區之策展、活動及導覽與環境教育之規劃，供日後甲仙林業小棧、甲仙四德保護區與甲仙化石館之連結與未來推廣活動與課程規劃參考使用。

2. 辦理時間與地點

(1). 活動時間：112 年 5 月 1 日(一)

(2). 活動地點：台南左鎮化石園(台南市左鎮區榮和里 61-23 號)

(3). 參與對象與人數：關心甲仙化石發展之在地社團與組織，每單位 2 人為限，總參與人數以 20 人為計。

3. 報名方式：採線上報名為主，網址為：
<https://forms.gle/kdYdmlueK7CploxF7>

4. 活動流程：

時間	行程	說明
0900-1000	園區參訪	導覽人員解說
1000-1200	綜合座談	台南化石園區主任、組長
1200-1400	午餐	皇都飯店
1400-1700	共識工作坊	洪震宇老師

5. 費用：免費(活動相關費用由高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫支應)

6. 聯絡人：甲仙愛鄉 曾家菁 0929-996978

(二)、見學實錄



館內導覽左鎮是西拉雅族的集散中心，梅花鹿的經濟，鹿肉賣中國，鹿皮賣日本。



由郭老師導覽解說，五大主題館包括自然史教育館、故事館、生命演化館、化石館及探索館。



左鎮菜寮地質與化石



平埔族群文化 牽手的由來：男生入贅 女生將男生的手牽起

圖 43：左鎮化石園區見學實錄

(三)座談

1. 綜合座談介紹

郭主任(館長)主持，基本介紹博物館架構，由洪震宇老師提問，主任詳盡的為大家介紹說明。

2. 綜合座談紀錄：

- 洪震宇老師：化石館重新開館後的營運狀況？
- 郭主任：目標25萬人次/年，舊館時期一年約5萬人次，目前為5個館，以此為依據。108年開館時為39萬，這兩年因疫情影響約21至22萬。假日親子團較多，目標預計要做遊覽車團體遊客，但是停車場較小，為目前須積極解決的問題
- 洪震宇老師：化石館人員比例？
- 郭主任：編制員額12位，目前7位員工、導覽志工50位、委外部分-導覽人員14 位、清潔人員6位、展場兩位，安心上工標案員額6位。(106年開始修館，休館前行政館員3位)
- 洪震宇老師：如何招募、培訓導覽員以及排班問題？
- 郭主任：公開招募，經初審、複審、實習、考核及評分制度。招募報名40位，初審30位，複審15位，通過合格10位。培訓邀請胡忠恆教授、鍾廣吉教授及科博館合作，增補地球科學相關導覽專業知識，跟古蹟導覽不同，導覽為排班安排，導覽費用直接給導覽老師。
- 洪震宇老師：如何增加志工人數？
- 郭主任：主要與台南市自然史化石協會王良杰老師合作。前期志工在80年招募，負責展場服務 活動支援，人員不僅限台南人，志工是逐漸增加的，多是上班族、退休人員、夫妻及愛好化石為主。
- 洪震宇老師：博物館經費來源

- 郭主任：補助款有市預算360萬、教育部補助150萬。文化部活動經費。二次消費收入一年約1600萬收入，為門票、商品、劇場、扭蛋收入，入基金。基金收入支出於臨時人員薪資，支援維護修繕費用
- 洪震宇老師：如何從1間教室擴大到5個館
- 郭主任：化石館於70年成立，於光榮國小校內教室，校長為館長，我當時為學校會計兼館員，76年文化中心接管，我應考合格入職為編制館員。再改由文化局文化研究科，納入台南市立博物館。

左鎮化石館沒有跟區公所合作。106年擴大編制為5個館，硬體經費逾5億，展示經費逾5000萬，前期規劃100萬，前期展示規劃委託科博館，換展經費，一年換一檔300萬，文化部旗艦計畫補助，展示更新2年換一次，旗艦計畫支援做多媒體展覽。

- 洪震宇老師：附近好像還有工程進行中
 - 郭主任：第三期準備設置遊客中心旅遊資訊，為商業行以賺錢為目的，屬於園區的一部分文化生活圈。
- 與台大合作典藏研究中心，尚未設計。目前超過一萬件展示 1500 專業性研究，提供短期專家研究。設置化石銀行，私人收藏家可利用典藏設備空間，寄放化石，典藏品均造冊、保險、簽合約無收費，惟私人收藏家需要提供化石作為研究用途。



(四)共識工作坊

參訪後的工作坊，回饋踴躍，問題聚焦。左鎮的軟硬體資源豐富到位，加上服務 25 年的館長，讓左鎮化石園區的經營成功並持續擴編，館長說，幾年前他們還追著甲仙跑，無論館藏或是研究，說他們比較幸運得到經費支持。

甲仙的底蘊豐富，地方支持度高，化石館館藏 95%為民間提《供》，軟體更新是地方最衷心的期待。前館長岳中峯說，甲仙化石館在二十年年也曾經有近八十名志工，可見化石愛好者不少。左鎮的展覽，也幫助我們在小棧策展及導覽的安排。



見學心得彙整



工作坊彙整4類見學心得



甲仙化石館前館長

圖 44：見學共識工作坊

表格 9：工作坊討論彙整表

規劃	硬體	導覽	資源連結
1 定位清楚 2 犀牛腳印代表、意象主題、吉祥物 3 主題館分類明確 4 資金來源、經費充裕 5 設計規劃 6 空間位置 7 時間立成大事紀 8 人間左鎮人平埔 9 左鎮設計展覽不連貫 10 收入 1600 萬	1 空間規劃採光具特色 2 感受：館內及外 3 觀導覽流暢性 動線好 4 自然採光的建築 5 設計很讚 6 空間充分運用 7 特色雲文化呈現 8 空間高低轉折變化 9 導覽時間序不流暢	1 鎮館之寶導覽時間較少 2 看板字太小 3 數位影音運用、視覺互動裝置 4 推數位導覽帶耳機邊走邊聽 5 導覽人員重要 6 人員培訓制度完善、專業進修制度 7 導覽時間軸說明不足，易產生混淆 8 專業度夠 裝備品質 9 化石爺爺 10 志工解說 11 知識社群協助（化石協會） 12 Keyman	1 管理連結，市府文化局推動軟硬體，連結教育資源 2 吸引小朋友 3 巧克力商品 4 資源受政治力影響大 5 善用整合資源 6 資源連結（大學研究、專案計畫、國外研究、駐點）

第六節. 滿意度分析

一、目的

擬透過滿意度調查，了解本計畫各項課程、遊程、體驗活動結束後之整體活動觀感，故進行滿意度調查，做為課程與活動之規畫改善參考。

二、問券調查日期：

112 年 1 月 7 日至 11 月 8 日

三、問券調查對象：

參加本計畫活動與課程之民眾

四、回收率及問券施測方式：

共計回收問券 599 份，問券施測以紙本及線上問券填寫。

五、問券分析：

問券內容分為個人基本資料、活動資訊、活動滿意度及意見填寫，共計 17 題。

1. 受試者基本資料

本項目針對填答問券之民眾進行身分別、年齡、是否為甲仙區居民進行基本資料分析，填答結果以女性占了絕大部分，為 398 人(66%)，60 歲以上年齡居多，51-60 歲以下次之，至於居住地則以多數為甲仙人最多，達 498 人(26%)。

2. 對活動主題、內容、流程、時間、導覽人員與餐點調查，受訪者均填寫滿意，不夠客觀調查表就沒放入了。

3. 活動資訊分析

於 599 份有效問券中，多數為親友推薦得知。參加動機的調查中，則以增加在地知識及人文體驗人數最多。

4. 印象最深的活動內容:六義山步道沿革解說、山、蝴蝶木開花、台灣角金龜、六義山走讀、六義山介的故事。珍貴林木的介紹、樟腦產業與客家族群的關係、新住民用愛心烹煮的午餐、樟腦舊照片的分享、製腦過程、腦丁家族介紹、在六義山第一次看見台灣角金龜、甲仙居然有化石、甲仙的化石很精彩，應多關注、只知左鎮有化石館，不知甲仙有化石、在地化石資源豐富、能摸到化石好特別！、介紹在地文化很棒、在地產業故事、在地特色描述很詳盡、講師很厲害、甲仙的梅子故事、講師好

棒、很喜歡梅子，沒想到甲仙有這麼多的梅子、講者分享甲仙產業歷史故事、主講人專業、拉黑糖真有趣、拉糖蔥、拉糖、彩蛋、糖蔥。

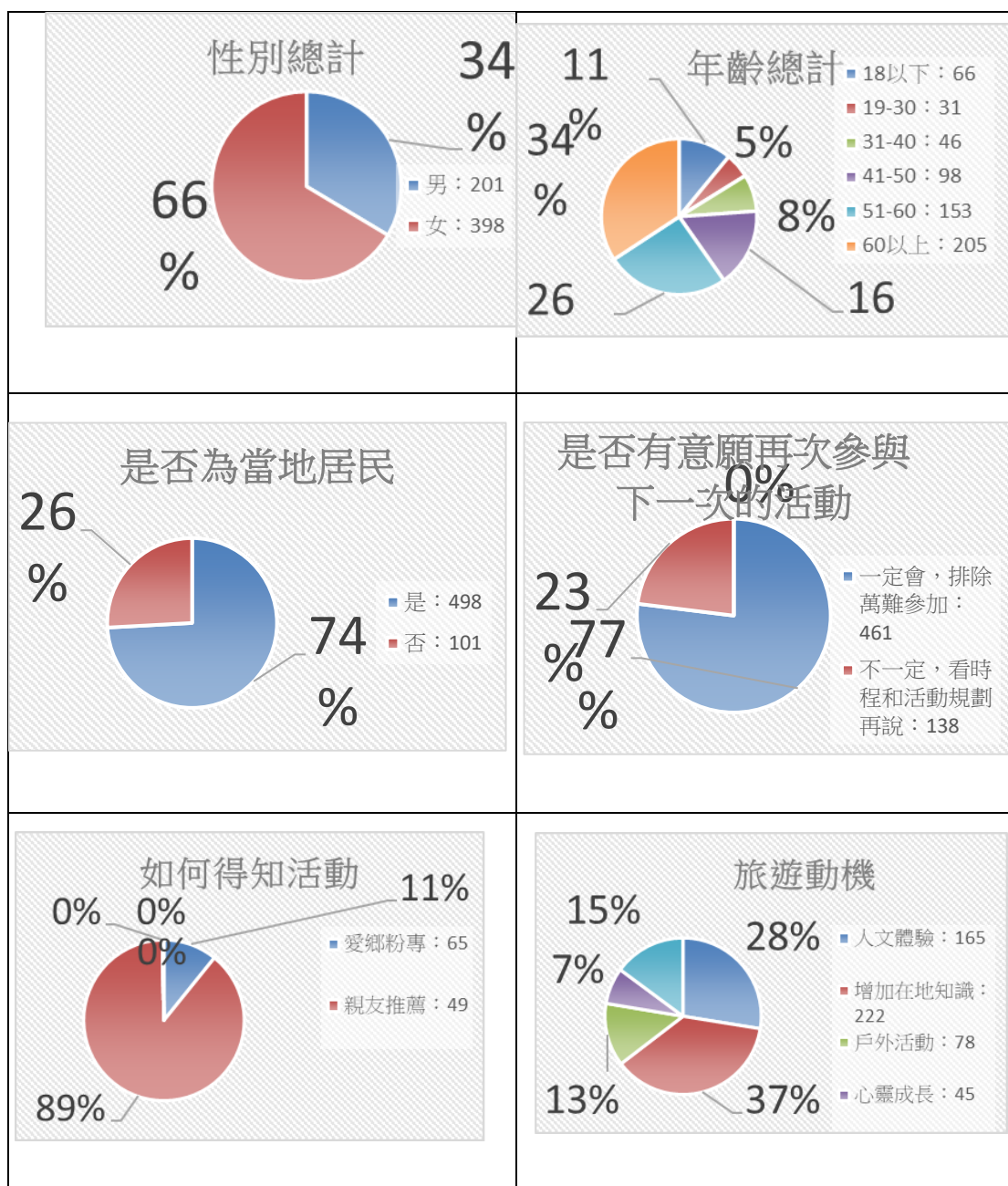


圖 45：滿意度分析

表 1:活動總表

日期	活動名稱	人數	問券		年齡						參加動機						
			男	女	當地居民	不是居民	18以下	19-30	31-40	41-50	51-60	60以上	在地知識	人文體驗	戶外活動	心靈成長	學術交流
4/1	山林講堂 梅好生活	18	6	12	7	11	0	0	1	2	7	8	18	0	0	0	0
4/1	山林講堂 甲仙化石大發現	17	3	14	6	11	0	0	1	2	7	7	15	2	0	0	0
5/25	山林講堂 樟腦產業崛起甲仙埔	17	8	9	5	12	0	1	3	3	8	2	5	12	0	0	0
4/1	友善農業推廣 梅子	120	36	25	35	26	4	5	6	12	33	1	6	0	44	0	11
1/13	友善農業推廣 黑糖	60	21	26	40	7	11	3	1	15	11	6	1	2	11	0	13
9/15	食農教育課程 芋頭	60	16	44	60	0	19	1	1	1	6	32	27	33	0	0	0
9/15	食農教育課程 竹筍	31	11	20	31	0	0	0	0	1	0	30	6	25	0	0	0
9/15	食農教育課程 梅子	35	5	30	35	0	0	0	0	1	4	30	8	27	0	0	0
1/7	體驗活動 染蛋1	80	20	48	66	2	8	8	12	8	21	11	44	2	12	0	0
1/13	體驗活動 染蛋2	60	8	42	39	11	3	3	5	25	5	9	0	9	9	10	0
4/1	體驗活動 羊毛氈	17	1	16	11	6	2	2	4	3	1	5	1	2	0	11	3
9/15	DIY 鹹拓染	31	8	23	31	0	0	0	1	2	2	26	5	5	0	21	0
9/15	DIY 艾草香錐	60	16	44	60	0	19	0	3	4	9	25	19	31	0	0	10
5/25	遊程 六義山	18	8	10	5	13	0	1	3	3	8	3	2	12	2	2	0
9/15	遊程 樟腦走讀	13	5	8	11	2	0	2	1	3	4	3	12	1	0	0	0
5/16	培訓1 風土生活工作坊	14	8	6	14	0	0	1	1	3	6	3	14	0	0	0	0
5/16	培訓2 企劃工作坊	14	7	7	14	0	0	1	1	3	6	3	13	0	0	1	0
11/8	培訓3 說故事工作坊	15	6	9	15	0	0	2	1	3	8	1	13	2	0	0	0
5/1	見學交流 左鎮	13	8	5	13	0	0	1	1	4	7	0	13	0	0	0	0
合計		693	201	398	498	101	66	31	46	98	153	205	222	165	78	45	37

第七節. 研提甲仙林業小棧未來推廣規劃建議及構想

藉由訪談、規劃工作坊，本計畫蒐集到在地社區夥伴有關不同面向的建議，並作為後續規畫之參考。以下綜整各項建議甲仙林業小棧定位、規劃為凸顯甲仙林業小棧林業歷史之時代意義與社會價值，地方共識認為園區發展應在既有的空間紋理上，系統整合、優化細節，讓使用者有機會重新認識小棧於林業歷史場域的內涵。

未來推廣規劃建議及構想如下：

一、空間配置

- a. 園區種植在地及原生物種打開大門辦理活動與課程，設置體驗區及洗手台，供遊客與體驗活動使用。
- b. 建議開放林業小棧戶外空間，改為可供市集展攤利用之多元利用空間。
- c. 林業小棧能設置成資訊服務中心
- d. 林業小棧的室內策畫甲仙林業的歷史資料、植物生態環境知識與地方文化等。

二、特色地域植物栽植

小棧戶外園區植栽，除樟樹外建議挑選生長環境與現地接近，或與在地居民生活有所連結之民俗植物。一方面提升民俗植物能見度，使園區生態解說題材貼近在地文化。

表 2：建議小棧戶外園區之民俗植物

項次	中文名	學名	型態	備註
1	冇骨消	<i>Ebulus formosana Nakai.</i>	草花	當地民俗植物
2	雞屎藤	<i>Paederia chinensis Hance.</i>	藤本	當地民俗植物
3	艾草	<i>Artemisia vulgaris L. var. indiica Max.</i>	草花	當地民俗植物

4	鼠麴草	<i>Gnaphalium multigep Wall.</i>	草花	當地民俗植物
5	黃花蜜菜	<i>Wedelia calendulacea Less.</i>	草花	當地民俗植物
6	黃荊	<i>Vitex Negundo L.</i>	灌木	當地民俗植物
7	月桃	<i>Alpinia speciosa K. Sehum.</i>	草花	當地民俗植物
8	薑黃	<i>Curcuma Longa L.</i>	草花	當地民俗植物
9	木鱉果	<i>Momordica cochinchinensis Spreng.</i>	藤本	當地民俗植物
10	金銀花	<i>Lonicera japonica Thunb. var. sempervillosa Hay.</i>	藤本	當地民俗植物
11	薑黃	<i>Curcuma Longa L.</i>	草花	當地民俗植物
12	鴨舌草	<i>Monochoria vaginalis Presl.</i>	草花	當地民俗植物
13	芋	<i>Colocasia antiquorum Schott.</i>	草花	當地民俗植物

三、環境與教育解說設施

解說是塑造經驗和分享價值的工具，為小棧及園區重要的設施之一，可提供遊客進行自導式旅遊、深入瞭解環境，同時也是直接宣導、提醒遊客的方式，也能搭配環境教育解說活動。設置應因地制宜，以全區系統化、簡潔及機能需求為原則。

(一). 在小棧內外均設管理性牌誌及工作棧內設解說性牌誌。

引導遊客讓其遊客得以很輕易地明瞭站內的規劃，解說性牌誌則是針對全區概況、資源的特色，提供遊客正確的環境認知及觀念，增加民眾遊憩之深度。

(二). 設置具有當地特色或代表性的牌誌。

用於入口引導使用者進入，增進遊客對於林業小棧的印象。

(三). 指示牌誌

指示牌誌提供使用者正確方向與環境的資訊。甲仙林業小棧目前尚無指示牌誌，一般民眾無法依循指示入內看展。



圖 46：林業小棧園區現況

四、經營管理建議

甲仙林業小棧主要目標為兼具林業歷史、自然保育環境教育及休閒、遊憩等多元功能場域。透過公私協力達成「生活、生產、生態」三生一體的共創基地，與在地社群積極合作，協助推廣活動、提升林業小棧能見度。為達到活化甲仙林業小棧的目標，其工作內容十分龐雜，絕非單一課室所能涵蓋。考量小棧所需人力、經費等資源條件，以及後續搭配公私協力營運的需求，本計畫建議應於林保署內成立跨課室的工作平台，以利相關工作推展。

由於機關人力及資源有限，也回應社區規劃工作坊中，在地社群所提出建議，未來園區經營管理應納入公私協力合作機制。

本計畫建議林業小棧經營管理工作分別項目如下：

- a. 建物設施維護管理
- b. 協助相關行政作業
- c. 遊客諮詢與服務
- d. 物候調查，既有林木經營管理與研究
- e. 資源盤點(主題串連加深在地與國土綠網的關聯性)
- f. 解說系統建置
- g. 相關活動之舉辦，如山林講堂、市集、節慶等
- h. 定期於山林講堂粉絲專頁分享甲仙小棧的近況，增加媒體露出
- i. 小棧設施及維護修繕
- j. 遊客諮詢與服務
- k. 現場工作執行、督導及回報

民間團體參與園區經營管理的管道相當多樣，而林保署所能運用的行政工具亦不一而足，因此建議林保署邀請曾參與或關心園區議題之社區組織，組成「甲仙林業小棧公私協力經營管理平台」。由平台設定討論議題，協調資源、評估解決方案，必要時更可視狀況邀請不同部門機關列席。

藉由公私協力經營管理平台凝聚共識、目標，再由各課室分工擬定甲仙林業小棧經營管理計畫，編列年度預算分年執行，並持續於平台中檢討修正執行策略。

第八節. 創意項目

結合「高雄市甲仙區樂齡學習中心」，訪調 10 位樂齡學習中心學員的在地生活知識與林業的相關經驗，搭配課程與活動的進行，在課程與活動前，規劃前期活動與課程培訓 10 位學員擔任體驗及相關活動之助教，說在地經驗與生命故事，學員透過參與活動，提升自信並能活化記憶延緩老化，深化活動意義與提升在地參與度。

學員透由課程及各項體驗活動的參與實作，培養其擔任課程助教、活動志工。目前可協助活動前置，如簽到、引導。於手做活動課程中，如染蛋、敲拓染、香椎塔，協助講師教學。在課程活動中累積經驗，也建立自信，發現自己與其他社區長輩的差異後，更樂意協助活動與課程。更落實我們希望他們快樂學習的目標。

目前與學員溝通，初期皆擔任機動小組，依實際課程狀況安排細部工作任務。班長邱芳英為總召集人，學員林春綢、潘金珠、劉秀玉、邱美蘭、陳秀鳳、鍾幸蘭、葉秀蓉、王秀琴、劉牡丹。為主要協力夥伴，其他樂齡學員因重聽、腳力不夠，目前維持共同參與課程。



樂齡助教協助敲拓染活動



樂齡助教協助染蛋活動



樂齡助教協助染蛋活動



樂齡助教協助艾草香錐塔活動



樂齡助教協助敲拓染活動



樂齡助教協助食農課程

圖 47：樂齡學員擔任助教與志工，協助課程進行

第五章檢討與建議

甲仙地區為狹長地形，聚落除甲仙老街區外，多屬散居，人口結構老化、工作特性主要為一般農業與林農、商家，工作年齡偏高，多數民眾對於地方公共事務參與度低。較有機會參加活動之中青年知識份子多屬學校與公務部門職員，平日需工作上班，假日回家參加活動機率較低。期望透過本計畫辦理之推廣，達到提升在地居民、一般大眾對甲仙林業小棧之認識，創造甲仙林業小棧與當地文化、生態之多元價值，並形成在地認同與帶動地方發展的計畫目標。

本推廣計畫盤點辦理策展資源盤點調查與山林講堂系列活動，計畫期間與地方各領域夥伴有許多不同的討論與交流。在多方考量評估下，本計畫活動辦理規劃與區內節慶活動共同舉辦，提升在地參與度，需公務上班的老師或公務人員也能透過與單位連結之活動，進而參加，如區運動會、芋筍梅節、祖父母節等。由於甲仙林業小棧空間限制與連結活動之空間需求考量，會到鄰近活動中心與適合之活動場域辦理。

過去林業小棧活動辦理，跟在地組織、學校、社區比較少連結，這個狀況容易造成幾個問題：

1. 活動結束，就沒有人參與，沒有後續效益
2. 活動偏向吸引外地人，導致在地人不關心、不了解，也不會參加
3. 資源一直重複，沒有後續效益~在地人參與

因此，一個空間活化，除了硬體改善之外，更需跟在地連結，把在地人拉進來參與，增加互動、關心，捲動更多人持續參與，讓老空間跟在地生活、活動密切相關，在地人成為對外推廣的助力與志工，才會吸引外地人認識，真正活化這個空間。在這個前提下，計畫的規格與分類指標，建議需要彈性調整，才能適應這個變化。

受限甲仙林業小棧內部與園區空間條件，期待可以規劃成為活動場地、工作坊的場地，進行溝通與學習，增加大家對小棧的認識，並能提出跟小棧合作的需求與期待。小棧成為在地與外地之間的溝通橋樑，藉由小棧的展覽、市集、課程演講，以及跟地方節慶活動串連，讓更多在地人、外地人可以參與。空間設置完整，連結地方資源，開創甲仙林業小棧新樣貌。

本計畫有以下幾點建議：

一、甲仙林業小棧空間規畫配置建議

建議開放其他閒置內部空間，增加策展、課程與體驗空間。甲仙林業小棧內部空間有限，策展內容受到限縮，如能將生活、生產、生態的展覽，擴大規劃的更完整，更能吸引民眾看展。連結當地之小旅行，可增加自由行及無法長時間停留之行程，到小棧進行在地導覽。增加常態機動性培訓在地帶路解說的機會。

小棧外部空間規畫，將原有植栽及圍籬重新規劃整理，讓園區更具有吸引利，拉近與民眾接觸機會，也有利於體驗活動、市集的場地設置。

二、常態活動辦理

定期開放假日導覽，搭配山林講堂課程活動，課程內容規劃安排邀約在地達人、學校與社區，創造在地連結與參與。搭配策展及活動設計，規劃不同型態課程。以學校為例，課程類型可規劃食農、歷史、化學、社會、地理、自然，連結本土人文、環境、物產之梅、芋、竹、化石與樟腦、客家、平埔族群辦理課程、體驗活動，創造不同對象參與，甲仙國小陳姚如校長表示，本土及環境課程非常符合新課綱規劃，如能順利推動，可推廣至其他學校。西安里范里長也推薦社區的參訪交流，如能到林業小棧看展導覽，則能更豐富參訪內容及意義。

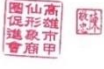
三、持續培訓工作坊

培訓里民成為街區導覽、小棧導覽的志工。促成在地與林業小棧共同實務的推展，透過活動辦理、行程連結創造與在地民眾連結，進而培養導覽解說經驗，再藉由培訓工作坊聚焦收斂與討論，建立導覽帶路推廣共識。以農民為例，邀請參與市集活動、相關產業講座，在市集活動能推廣地方產業訓練解說經驗，產業講座可累積相關專業資訊，累積實務經驗再透過培訓工作坊及活動堆疊累積經驗與實務參與。

附錄

一、合作同意書

社團法人高雄市甲仙愛鄉協會 地址：高雄市甲仙區忠孝路2號 電話：07-8754099 統一編號：09545616 【合作意向同意書】 本人 曾瑞雲 茲同意擔任社團法人高雄市甲仙愛鄉協會 承接行政院農業委員會林務局屏東林區管理處「(111R39)高雄淺山 地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)」委託專業服務勞務 採購案之協力單位/人員，特立此意向同意書，以示意願及聲明。 立書人：曾瑞雲  統一編號：S222009434 地址：高雄市甲仙區中園路62號 連絡電話：0939-987778 中華民國 1 1 1 年 1 1 月 3 1 日	社團法人高雄市甲仙愛鄉協會 地址：高雄市甲仙區忠孝路2號 電話：07-8754099 統一編號：09545616 【合作意向同意書】 本人 洪震宇 茲同意擔任社團法人高雄市甲仙愛鄉協會 承接行政院農業委員會林務局屏東林區管理處「(111R39)高雄淺山 地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)」委託專業服務勞務 採購案之課程講師，特立此意向同意書，以示意願及聲明。 立書人：洪震宇  統一編號：A123717608 地址：新北市永和區福和路320號5樓之一 連絡電話：0936228675 中華民國 1 1 1 年 1 1 月 3 1 日
社團法人高雄市甲仙愛鄉協會 地址：高雄市甲仙區忠孝路2號 電話：07-8754099 統一編號：09545616 【合作意向同意書】 本人 鄭添德 茲同意擔任社團法人高雄市甲仙愛鄉協會 承接行政院農業委員會林務局屏東林區管理處「(111R39)高雄淺山 地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)」委託專業服務勞務 採購案之協力單位/人員，特立此意向同意書，以示意願及聲明。 立書人：鄭添德  統一編號：S122001016 地址：高雄市甲仙區和安街62號 連絡電話：0926-678399 中華民國 1 1 1 年 1 1 月 3 1 日	社團法人高雄市甲仙愛鄉協會 地址：高雄市甲仙區忠孝路2號 電話：07-8754099 統一編號：09545616 【合作意向同意書】 本人 游永福 茲同意擔任社團法人高雄市甲仙愛鄉協會 承接行政院農業委員會林務局屏東林區管理處「(111R39)高雄淺山 地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)」委託專業服務勞務 採購案之協力單位/人員，特立此意向同意書，以示意願及聲明。 立書人：游永福  統一編號：S102625949 地址：高雄市甲仙區和安街和安街99號 連絡電話：07-6752207 中華民國 1 1 1 年 1 1 月 3 1 日

社團法人高雄市甲仙愛鄉協會 地址：高雄市甲仙區忠孝路2號 電話：07-6754099 統一編號：09545616 【合作意向同意書】 本人 高雄市甲仙形象商會促進會 茲同意擔任社團法人高雄市甲仙愛鄉協會 承接 行政院農業委員會 林務局屏東林區管理處「(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)」委託專業服務勞務採購案之協力單位/人員，特立此意向同意書，以示意願及聲明。 立書人：高雄市甲仙形象商會促進會  統一編號：13993740 地址：高雄市甲仙區竹山巷18-3號 連絡電話：0919-794859 中華民國 1 1 1 年 1 1 月 3 1 日	社團法人高雄市甲仙愛鄉協會 地址：高雄市甲仙區忠孝路2號 電話：07-6754099 統一編號：09545616 【合作意向同意書】 本人 陳誌誠 茲同意擔任社團法人高雄市甲仙愛鄉協會 承接行政院農業委員會林務局屏東林區管理處「(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)」委託專業服務勞務採購案之協力單位/人員，特立此意向同意書，以示意願及聲明。 立書人：陳誌誠  統一編號：S122001025 地址：高雄市甲仙區中正路15巷1號 連絡電話：0939-270856 中華民國 1 1 1 年 1 1 月 3 1 日
社團法人高雄市甲仙愛鄉協會 地址：高雄市甲仙區忠孝路2號 電話：07-6754099 統一編號：09545616 【合作意向同意書】 本人 黃特利 茲同意擔任社團法人高雄市甲仙愛鄉協會 承接行政院農業委員會林務局屏東林區管理處「(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)」委託專業服務勞務採購案之協力單位/人員，特立此意向同意書，以示意願及聲明。 立書人：黃特利  統一編號：J224924163 地址：高雄市甲仙區大田里中國路62號 連絡電話：092009685 中華民國 1 1 1 年 1 1 月 3 1 日	

二、各項活動簽到表

1. 山林講堂(3 場次，參加人數 52 位)

2023.4.1 高雄梅鄉 - 甲仙區大寮鄉 講師: 岳中華

山林講堂: 高雄梅鄉 - 甲仙區大寮鄉 講師: 岳中華

凍越市	曾瑞雲	黃特莉
宋美云	曾麗雲	劉香玉
潘金珠	劉牡丹	林春綢
葉渙	邱芳英	黃清模
陳香鳳	胡凱璇	胡育澄
胡德祥	沈育香	

女 17
男 14

2023.4.1 高雄梅鄉 - 甲仙區大寮鄉 講師: 岳中華

山林講堂: 高雄梅鄉 - 甲仙區大寮鄉 講師: 岳中華

黃特莉	曾瑞雲	陳香鳳
黃麗雲	劉香玉	胡凱璇
林育澄	潘金珠	
葉金連	葉渙	
蔡清芳	劉牡丹	
譚定宜	邱芳英	
周朝元	林春綢	
李愛華	黃清模	

女 14
男 18

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

山林講堂簽到表	
課程: 梅鄉崛起甲仙埔	時間: 112-05-25 下午 2 時 00 分
講師: 游永福	地點: 甲仙區志孝路 2 號

單位	職稱	姓名
第一社大	指導老師	王春智
11	學員	林英霞
11	學員	陳麗云
11	學員	郭明玲
		游永福
		劉愛華
		江建良
		張文新
		許連台
		潘安
		何子峰
甲仙愛鄉		鄭環德
11		黃特莉
成功大學	副市長助理	黃香玉
11	研究生	顏佩芳
		曾瑞雲

2. 友善農業推廣(2 場次，參加人數 180 位)

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

推廣友善環境農產品: 112年1月13日 農糖

許可芳	楊國忠	賴玲蓉
游曉華	劉欽連	張瑞銘
柯晉榮	葉雪芳	張錦熙
由茂瑞	何瑞敏	林政勳
沈瑞海	王嫻梓	鄭君德
陳景忠	陳詠誠	許瑞卿
劉秀英	蘇麗美	

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

推廣友善環境農產品: 112年1月13日 農糖

李月燕	李文碩	李文洋
廖文曲	楊福英	胡麗珍
王志明	林志輝	張重良
溫香霞	余秀玉	洪修宇
楊淑婷	劉仁忠	劉仁君
沈秀香	李惠鈴	廖俞傑
賴文彬	林玉滿	林麗
潘文信	鄭榮晴	王孝梅

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

里山生活體驗手作: 112年1月13日 早仙過好年農糖糖蜜

林春網	王秀琴	
葉漢	劉牡丹	
邱美蘭	許若照	
陳蘭英	曾麗霞	
劉秀玉	陳志輝	
黃炳榮	黃秋鈞	
曾喻忠	廖香月	
陳秀珍		

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

推廣友善環境農產品: 112年1月13日 早仙過好年農糖

林春網	王秀琴	
葉漢	劉牡丹	
邱美蘭	許若照	
陳蘭英	曾麗霞	
劉秀玉	陳志輝	
黃炳榮	黃秋鈞	
曾喻忠	廖香月	
陳秀珍		

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

期末報告書

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

推廣友善環境農產品: 112040 | 柑子

黃玉婷	陳文俊	黃瑞雲
賴俊通	林嘉均	王佩慈
陳春華	陳上安	吳金
劉秀英	陳雪	田南南
楊昭輝	賴志遠	李慶珍
林朝富	潘淑娟	潘如霞
葉玉霞	林勝次	黃瑞莉
吳阿香	毛香桂	林秋松

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

推廣友善環境農產品: 112040 | 柑子

胡錦霞	胡德祥	沈貴香
胡裕澄	曾玉霖	羅允蔚
胡水福	王嫻梓	羅允曼
曾秀月	郭佳愛	郭佳亭
郭卓吾	黃芳雅	黃雅芳
洪羽音	洪偉軒	蔡旭明
張憶玲	蔡珮喬	蔡曼諤
江月霞	劉玉霞	王鈺慧

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

推廣友善環境農產品: 112040 | 柑子

劉明成	蔡孟女	楊香
張志龍	吳文昭	詹雅英
李瑞芳	吳朝堂	羅光
柯順靜	林淑華	黃清模

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

推廣友善環境農產品: 112040 | 柑子

吳小娟	潘玉金	呈金正
江富真	王博正	潘秀莉
陳麗婷	張華	林明怡
吳敏	王德惠	黃明聰
葉秀霞	陳政	李玉英
曾成輝	曾耀庭	黃嘉莉
林嘉慶	林瑞	呂清
劉金珠	劉招英	林錦華

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

期末報告書

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

第4

推廣友善環境農產品: 1120401 楊子

陳怡蓁	吳銘聰	洪靜文
劉晉晉	陳淑芬	林景春
吳香香	謝慧君	邱瑛瑛
李奕成	劉美益	林彩雲

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

第6

推廣友善環境農產品: 1120401 楊子

蔡承璋	林俊宏	張孝明
王馨弘	王月麗	張旭和
汪正中	許朝創	劉景芳
黃華	徐文華	乃廣秀梅
柳永宏	買振宇	王美祥
王美花	王美云	邱貴平
王麗佳	邱宏明	林素英
林美玉	林美華	尤少瑞

3. 體驗活動(3 場次，參加人數 157 位)

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

體驗課程：艾草染蛋體驗 (古亭)

112-01-01

吳美霞	呂俊明	林劉霞
阿云A	廖明輝	廖玉香
王冠勝	呂升鳳	林意國
林貴妹	林正雄	夏佩心
潘光利	陳美文	胡育慧
楊淑娟	張文和	邱育臻
王偉翰	林佳豪	潘育全
魏良材	劉天弘	周安億

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

體驗課程：艾草染蛋體驗 (區道)

蔡麗華	黃人和	林金蘭
許若熙	陳芳德	王素梅
邱美蘭	邱芳英	陳財福
曾菊娟	黃清樺	邱嘉吉
劉秀玉	劉牡丹	許敏
葉煥	金家高	潘伯威
潘金珠	劉育才	林欣那
王秀琴	李豐育	陳淑娥
林春綢	潘花施	潘啟彬
邱麗淑	王碧冰	范世平

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

期末報告書

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

體驗課程:艾草染蛋體驗(過好年)

曾芳芳	曾芳芳	曾芳芳
許若照	邱美蘭	邱芳英
潘金珠	王秀琴	陳蘭英
曾芳芳	陳芳芳	林春網
劉碧玉	葉淑	劉牡丹
黃清模	黃瑞利	邱芳英
林子云	林淑貞	劉芳英
陳麗君	吳婉琪	田南南
蘇美芳	陳慧文	吳文靜

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

體驗課程:艾草染蛋體驗(過好年)

陳麗君	張加和	鍾瑞芳
許淑卿	游桂萍	黃瑞利
廖璧儀	許利同榮	林明瑩
溫昭瑞	楊松林	王嫻梓
林美兰	林淑貞	陳漢男
葉志弘	溫昭瑞	許耀中
林麗芳	胡佳慈	金研
尤振宇	王信翰	郭文正

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

體驗課程:掛子串毛泥

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

體驗課程:艾草染蛋體驗(過好年)

林麗芳	黃芳芳	陳金
李光國	曾燕玉	劉信惠
蘇武章	林淑貞	曾昭三
柯文安	溫昭瑞	

1 黃麗芳	2 黃淑貞	3 陳至瑩
4 邱美蘭	5 劉碧玉	6 潘金珠
7 劉牡丹	8 邱芳英	9 林春網
10 黃清模	11 王秀琴	12 許若照
13 陳芳芳	14 胡淑貞	15 胡淑貞
16 胡信群	17 沈玉月	18
19	20	21
22	23	24

4. 甲仙在地特色食農教育(3場次, 參加人數 126 位)

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

在地教育食農教育課程簽到表		
課程：芋頭課程	時間：112-09-15 上午 09 時 00 分	
講師：林奕成	地點：甲仙區中山路 56 號	

姓名	姓名	姓名
葉溪	馬游香	羅偉嘉
葉香澄	邱美蘭	葉語蕾
莊云香	張仙桃	詹如璇
王潘清香	陳秀鳳	潘紀
曹沈美惠	樊瑞芳	顏碩
陳鍾錫	林春綢	張偉鴻
羅曾甫娣	邱芳英	呂冠廷
林玲雲	潘文雅	劉亮羽
葉王淑	潘亞韻	林軒運
陳蘭英	翁聖純	劉為玉
徐金娥	曾玟	潘守岳
鍾幸蘭	邱瑩	劉上鴻

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

在地教育食農教育課程簽到表		
課程：芋頭課程	時間：112-09-15 上午 09 時 00 分	
講師：林奕成	地點：甲仙區中山路 56 號	

姓名	姓名	姓名
王仲毅	林彩雲	
劉牡丹	王林英	
蔡有勝	薛美玲	
劉輝雄	陳雪	
林勝次	吳阿香	
王麗珠	田莉蘭	
楊坤乙	劉玉富	
劉香英	周葉松	
廖玉香	戴日東	
江月霞	沈文香	
劉玉榮	王信翰	
潘俐慧	周長發	

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

簽到表		
食農課程-楊子版	112-09-15 14:00-17:00	
講師：錢花瑞	中山路 56 號	

陳秀鳳	曾桂枝	王林英
賴春梅	劉牡丹	廖玉香
陳蘭英	邱芳英	薛美玲
吳芳泰	鍾蘭	陳雪
潘金珠	鄭子英	吳阿香
劉為玉	黃清棋	田莉蘭
邱張林芳	鄭沐恩	劉玉富
林春綢	許淑卿	周葉松
邱美蘭	陳嘉慧	戴日東
葉香澄	劉香英	江月霞
葉溪	林彩雲	劉玉榮
沈文香	許若照	

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

簽到表		
竹筍課程	112-09-15 14:00-17:00	
講師：陳誌誠	中山路 56 號	

林錦陽	林王斌	潘貴美
黃麗珠	林雪芳	江桃花
葉蘭	林雪蓮	潘金榮
潘金珠	邱美蘭	林春綢
鄭子英	張真瑤	陳政郎
連英朱	呂俊明	陳景風
鄭子英	林雪蓮	王冠麟
呂氏凡	林美蘭	廖玉香
林貴珠	潘金榮	劉玉富
李貴芳	陳永成	潘志強
潘啟彬	李貴芳	黃人和

5. 應用林業及原生物種進行手做 DIY 課程

植物體驗課程簽到表		
課程：艾草體驗	112-09-15	09:00
講師：曾瑞雲	中山路56號	

姓名	姓名	姓名
葉淡	馬時秀芳	羅偉嘉
葉秀滄	邱嘉蘭	葉語蘭
莊玉香	張仙桃	顏明傑
王潘清香	陳榮鳳	潘淑妃
曹沈美苑	樊揚芳秋	潘淑嫻
陳金珠	林春綢	張偉江島
羅曾菊娣	邱芳英	呂冠廷
林玲雲	潘文雅	劉曉羽
葉正昭	潘亞淑	林軒博
陳蘭英	翁翌純	劉秀玉
徐金娥	曾玟	潘守岳
銓孝蘭	邱沛瑩	劉上鴻

植物體驗課程簽到表		
課程：艾草體驗	112-09-15	09:00
講師：曾瑞雲	中山路56號	

姓名	姓名	姓名
王仲毅	陳麗豐	
劉牡丹	陳麗琴	
蔡有勝	薛美玲	
劉輝雄	陳曹	
林勝次	吳問香	
王麗珠	田菊蘭	
楊仲仁	劉玉蘭	
劉添添	周葉松	
劉希英	戴日東	
林杉寧	江月霞	
王桂榮	劉玉葉	
廖玉福	沈子香	

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

植物體驗課程簽到表		
艾草植物體驗	時間：112-09-15	14:00-17:00
講師：曾瑞雲	地點：甲仙區中山路56號	

陳永英	潘志娟	黃人和
李麗華	葉淡	劉秀玉
邱芳英	林春綢	黃清捷
陳金珠	潘金珠	吳美霞
潘淑妃	陳榮鳳	林劉淑
呂冠廷	林春綢	廖瑞霞
陳麗琴	陳麗芳	李淑芬
田菊蘭	陳瑞香	林美玉
吳伯英	林劉美	李淑芬
李淑芬	黃曾淨	林寶美
潘淑嫻		

期末報告書

(111R39)高雄漢山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫[1/2]

單位	職務	姓名
西安星辦公室	里長	張建枝
和安星辦公室	里長	李舒語
關山星辦公室	里長	林淑卿
小林社區發展協會	總幹事	徐欽韶
小林社區發展協會	志工	張燕玉
甲仙形象商圈	總幹事	陳誌誠
甲仙愛鄉協會	理事	游永福
甲仙愛鄉協會	理事	鄭添添
甲仙愛鄉協會	秘書	曾永清
甲仙愛鄉協會	志工	許耀中
甲仙愛鄉協會	志工	曾福玉
甲仙愛鄉協會	志工	鄭張
甲仙愛鄉協會	志工	游例斯
甲仙愛鄉協會	志工	黃淑成

(111R39)高浪澳山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

單位	職稱	姓名
小林田尚富	總幹事	徐銘弘
=	志工	潘燕玉
		詹馨儀
吳里發	里長	吳里發
甲仙愛鄉	理事	游永福
"		郭振
甲仙商會	總幹事	陳江誠
甲仙愛鄉	志工	潘劍莊
"	志工	許耀中
關山里長	里長	林欣雨
和安里	里長	李新福
甲仙愛鄉		郭永德
"		陳德
"		郭永

(111R39)高雄漆土地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

單位	職稱	姓名
西安里辦公室	里長	李新裕
和安里辦公室	里長	李新裕
寶隆里辦公室	里長	連英朱
甲仙圖書館	主任	陳思敏
甲仙形象公園	總幹事	陳詠誠
甲仙愛鄉協會	理事長	游永福
甲仙愛鄉協會	理事長	鄭瑞添
甲仙愛鄉協會	秘書	黃子豪
甲仙愛鄉協會	志工	黃子豪
甲仙愛鄉協會	志工	潘創龍
甲仙愛鄉協會	志工	許耀中
〃	〃	張貞媛
〃	〃	張祥發
〃	〃	游永福
〃	〃	鄭瑞添

8. 見學交流(1 場次，區內參加人數 13 位)

(111R39)高雄淺山地區友善環境、公眾參與及教育推廣計畫(1/2)

活動簽到表		
黑山保育教育展示場域見學交流活動-台南左鎮化石園區		
時間：112-05-01		地點：台南左鎮化石園區
古妍茹	曾元芳	
游永福		
黃婷莉		
陳詠誠		
鄭添淳		
岳中華		
鄭宇威		
林欣郁		
曹沛雲		
潘世鵬		
胡又純		
吳晉豪		

三、樟腦訪談逐字稿

1. 劉紀力老先生訪談
受訪者：劉紀力先生（1933-） 甲仙一世：劉昭程（苗栗卓蘭，1937） 訪問地點：劉紀力先生府上 訪問者：游永福
訪問內容 【來處、遷移處與從事工作】 游永福：劉先生您的原居地是在哪裡？ 劉紀力：苗栗縣卓蘭鎮。 游永福：您知道您的上一輩有在甲仙從事製腦產業嗎？ 劉紀力：上一輩沒有製腦，只有做田。 游永福：之前搬下來甲仙是住在那裡？ 劉紀力：曾德松農田旁的地，再來是樣仔坑，就是坤德在住的那棟房子；再來住瓠仔寮，之後再去美濃，住過很多地方。 游永福：光復後在美濃，之後才回來甲仙？ 劉紀力：對！光復後在美濃，但回來甲仙只有我們兄弟二人，是來這裡開山種香茅。 游永福：開山種香茅大概是那個年代？ 劉紀力：嗯，大概在民國三十七（1948）至四十五（1956）年之間吧！ 游永福：那您的記憶力不錯！因為我們事前有先做過戶口資料調查，先跟你報告，這張也一併給您，是有關您家族遷移的資料。 您可以帶您的身份證及印章到戶政事務所，申請您家族在日本時期的歷史資料，就能得到這些遷移的詳細情形。其實您的家族在昭和十二（1937）年就有來到甲仙，有格過腦，住在甲三十番戶（現在的滴水炭），早期來這裡住的大部份都是格腦家族。 劉紀力：那這份資料就不對了！因為我老爸他沒格過腦，絕對沒有！ 游永福：那或許是沒有格腦，只有住在番戶（還沒土地測量的地方，叫「番戶」），再來隔一年（昭和十三年）大邱園也就是您說曾德松的那個地方，那裡是八十番地。您看這些人名，劉昭程是您的爸爸，這是您的媽媽邱氏蒜，劉紀希是您的二哥。十三年也是跑了三個地方，之後再去瓠仔寮。 劉紀力：曾德松之後再來樣仔坑，之後才去寶隆的。我印象中瓠仔寮只有住過一處。 游永福：日本時代的戶政資料，居住超過九十天，就要做流動戶口登記，不然會罰

錢，但如果時間太短可能就沒有登記。

劉紀力：那也有可能是我們的上一輩，只有居住在那裡但沒有去申報戶口也有這個可能性。

游永福：再來民國三十五（1946）年過去美濃，三十七（1948）年回來滴水的和南巷，那時，有您二哥、二嫂及其子女，之後您才過來，戶政資料是這樣寫的。

劉紀力：對，我現在的戶口名簿也還有這些資料。

游永福：您二哥三十七年來時就有做香茅油了是嗎？

劉紀力：對！從美濃來甲仙後就是種香茅。你們要訪問都把資料查的那麼詳細喔！

游永福：對！我們要先做功課，這很重要，怕大家的記憶力有時會忘記，適時提醒你們回想起來。

就你所知是昭和十二（1937）年時就沒有格腦，只有開墾而已嗎？

劉紀力：我是民國二十二（1933）年出生，三十四（1945）年光復時我才十三歲，記得我當時讀五年級，這個時期出生的人就沒有參與到格腦作業了。

游永福：那小時候有去山上（內菜園）看過阿北仔桑（邱阿北）那些大人格腦嗎？

劉紀力：小時候沒有看過，阿北仔桑他們在光復後就沒有做了，再說日本時代我們也只有六、七歲而已，也都不懂這些事情，小孩子也不可能跑去山上。

【格腦諸事】

劉紀力：格樟腦油的大都是客家人，因為當初在苗栗時就有做過，有這個做的技術及人才。相對也有危險性，以前山上很多番仔，被草也不知道。

游永福：那叫「出草」。

劉紀力：像米、菜、三文魚等等都有人挑進來交易，樟腦油也由此挑出，一輩子生活在山上鮮少出來。其實，生活是很痛苦，但日本人都會較優待，像久久去一次酒家遇到鬧事，也不會修理很慘，也不會被調奉公，調去南洋當兵。山上人口不密集，炸彈也較少，有這些好處，才有人願意做這工作，因為就是他們有特別的優待，像是有身份證一樣。

游永福：那是「腦丁牌」。

【光復後甲仙的客家香茅油產業】

游永福：那香茅油在光復後就你所知，滴水大概有幾個灶？

劉紀力：我家第一個，再來就是前面這入口轉角處林鏡濤他們——這是我大舅及阿斗哥邱運和一起股東的；再來阿德松（曾德松）在他們家路上有一個，他們是從日本時代就有種香茅了，光復後種的比較多，他們的歷史比較久；再來就是二號橋那裡也有

一個，是范培烜等很多人合股的，滴水大概就這幾個而已。

游永福：那甲仙其他的地方您知道哪裡還有嗎？

劉紀力：在樹林仔有一個姓林的叫阿枝仔（林麗琴那一帶的人），也是竹南客家人，我知道他們也有一個，其他的就不太清楚了。

游永福：那時的香茅油都是交到那裡？

劉紀力：大部份都是農會在收，主辦人是吳盛琨，阿襄（吳家襄）他爸爸。旗山也有人來收，但交通不便，數量不多。且香茅油不像樟腦油產量多，兩期只有五、六斤，冬尾時草量少較沒水份，會多一倍，但也只有十一、二斤而已！但相對來講，以面積來說兩期較好，因為它一棵可以割很多草，又長得高。

游永福：炊一桶香茅草要多少斤？

劉紀力：大概要三百斤左右，割完曬乾後才收回來；要乾的，濕的膨鬆沒油。製油完的草就是下一次的燃料。

且日照要較高（即較充足）的地方也會較多油，像朝北的日照較少油量也會減少，可能與樟腦不同。

游永福：不，是一樣的道理，在日本時代有一個格腦的報導指出：阿里山的樟樹很多，但油份不足，須將樟腦樹旁的其他雜木處理掉，讓它吸收陽光後，隔一段時間後再砍伐。

【香茅油炊桶與香茅油炊製】

游永福：再請教！炊樟腦與炊香茅的炊桶有什麼不一樣？

劉紀力：桶的製作，原理都一樣，都是蒸氣蒸餾出來。遇冷就會油水分離，較輕的油浮在上面，水較重就在下面。

游永福：就您所知，炊桶都是用什麼材料去做的？

劉紀力：都以木頭為材料，就是一個大木桶，厚約兩、三公分，但卓蘭較先進，後來就有用鐵做的炊仔，且一個村莊只設一處炊桶就行了，不像我們每戶人家都做一個。因為他們的蒸氣大，速度快，有阿管、水龍頭等先進設備。一個炊桶二個小時就好了，他們變成有點像玉井的芒果集中市場一樣，較工廠化。不像我們自家的，二十四小時不能停，因為水冷掉再起火又更麻煩。一桶約要炊四個小時，再包括出草、入草，就要五個小時，一整天最多也只能炊四桶多而已。每戶人手不多，要輪流顧，每次也都只有一個人顧，只有入草、出草時大家出來幫忙，也算是交接班了。就算上個廁所，都要用跑的，且火要猛才出有油，常常是盯著油鏡怕火不夠猛，但也要小心火跑出來把整個寮燒掉。有時很愛睏，顧的火不大不小就出沒油，很奇怪！

2 吳祥雲老先生訪談
受訪者：吳祥雲老先生（1923-） 甲仙一世：林氏蕉妹（新竹竹東，1940） 訪問地點：吳祥雲老先生府上 訪問者：鄧文龍博士、游永福
訪問內容 【從竹東到甲仙】 鄭文龍：阿伯您今年幾歲了？是那裡人？ 吳祥雲：我原本是新竹竹東人，我九歲就沒有父親了，所以從小就沒讀書。十歲起就幫人看牛，一直到十七歲才跟別人下來甲仙。起先就幫別人做工，什麼工作都做，只要有人叫我就去做。 鄭文龍：從竹東下來是坐火車嗎？ 吳祥雲： 從竹東坐火車到九曲堂，要來旗山得乘五分仔車，再坐巴士進來甲仙。日本時代一天有二班車，巴士後面是熱水鍋爐，要添火炭來加熱，水滾了，巴士才能發動；你們沒有看過的，因為日本時代就是短少石油呀！說到那時辛苦的事情多了。 【寶貝古董腳踏車】 鄭文龍：你在當時有車子嗎？ 吳祥雲：我有一台腳踏車，在當時算不錯的了，日本時代有一百元的人那是大富人家了，有一千元就是千富人家，有一台富士霸王也算是有錢人。這台腳踏車，是日本時代留下來的，專門載貨用的腳踏車，前面還有二根虎骨，在左、右兩邊的把手下可以吊油桶。以前的車台四四方方，比較大，可以載十層的豆腐，後來我把它改裝比較小的。 鄭文龍：您從甲仙騎到旗山要多久？ 吳祥雲：大概要一個多小時。在日本時代腳踏車是有牌照的，現在沒有了；在甲仙，也只剩下我這一台而已。 【腦丁生涯】 游永福：您是來甲仙就做腦丁了嗎？ 吳祥雲： 沒有啦！我十七歲來甲仙，是什麼工作都做，剛好滴水坎內菜園那個阿北仔要移寮

了，叫我去幫忙移寮，後來才有接觸製腦，算比較後期了。

游永福：炊一桶大約要多久時間？

吳祥雲：一早出去找樟樹，割到暗時背回來就開始炊，隔天再去割回來，剛好一對時，一桶要炊一天一夜。

鄭文龍：您還有自己做的樟腦油嗎？

吳祥雲：沒有了啦！我看過在那個三地門，還有用小的炊桶做出來的樟腦油。

游永福：您在內菜園的炊桶，是鐵的還是木製的？

吳祥雲：是木製的，那個時候那裡有鐵製的！沒有那種東西啦！

游永福：您們那個時候有女性在做這種工作嗎？

吳祥雲：沒有。

【樟腦會社】

游永福：樟腦會社的所在，是現在的山林管理所嗎？

吳祥雲：對，當時前面的宿舍用板子蓋的，板子是鉛板，以前那一整排都有栽種樟樹，油都放那裡，現在都廢掉沒有種了，改建宿舍給工人住。住在錦盛仔家的阿福伯，就是專門在黏油桶的，我來甲仙時他就很老了，已經過世很久了。

游永福：那時製腦株式會社的負責人您還記得嗎？

吳祥雲：不記得了，可能是日本人。

游永福：那樟腦油在甲仙收集好了又再送到哪裡去？

吳祥雲：都送到日本去呀！中間去了哪裡我是不知道了。

【甲仙的腦灶】

游永福：就您所知，當時甲仙有幾個灶？

吳祥雲：鹽桑仔坑的邱運東有一灶，內菜園、外菜園大概有二灶，山內埔我只知道有一灶，番仔寮就是阿梅頭也有一灶，禁地我不知道，小林獻肚也有，小林對面山也有很多，但我沒去過不知道幾灶？另外狐狸田仔在後堀仔也有一灶。

游永福：除了內菜園以外，您還有在別的地方格腦嗎？

吳祥雲：我那時已經算是後期了，只有在內菜園而已；邱運東那一次是叫我去幫忙搬東西，沒格腦。

【信仰】

游永福：褒忠義民爺從北部傳下來甲仙，油礦那裡你有去拜過嗎？

吳祥雲：有呀！之前我都有在拜義民爺及濟公，後來去九曲堂拜四童子，祂說我們吳家的來台祖是拜關公、媽祖、土地公這三尊神明，所以現在都拜這三尊

3. 葉桂華老先生訪談
受訪者：葉桂華老先生（1926-） 甲仙一世：葉阿發（苗栗三灣，1907） 訪問地點：葉桂華老先生府上 訪問者：游永福
訪談內容： 【遙遠的來處】 游永福：葉先生請問您是民國幾年生，今年幾歲？ 葉桂華：民國十五年生，八十七歲。 游永福：您的出生地是在哪裡？ 葉桂華：不知道了！可能是三民鄉或六龜鄉不清楚了。 游永福：最近我們有做戶籍資料調查，我們查的資料你是在桃源出生的，看起來應該也是製腦的地方。 游永福：您的爸爸是？ 葉桂華：葉阿福。 游永福：對！您是在桃源時就是在葉阿福的戶內。您曾說曾回去原居地，那還有印象嗎？ 葉桂華：沒印象了！ 游永福：日本時代的戶口資料，你們是在苗栗的三灣，您的爸爸來甲仙的時候有聽說嗎？爸爸幾年過逝的？ 葉桂華：約八十四歲時過逝的。 游永福：那有聽說是什麼時候下來甲仙的，以及為什麼下來嗎？ 葉桂華：沒有，我出生時爸爸四十一歲，以前吃飽就只知道工作而已，其他的事都沒理。 【在藤枝格腦】 游永福：您在桃源的時候有看過大人格腦嗎？那有親身格腦嗎？ 葉桂華：格腦有啦！以前年輕時，應該是在六龜再進去藤枝那裡，也有割過疤仔。 游永福：以前也叫藤枝嗎？ 葉桂華：對以前就叫藤枝。 游永福：那時有幾個腦寮？有幾個灶？

葉桂華：很多啦！就像現在的油礦溪一樣，一條溪上去就有好幾個灶，以前就都是格腦的。

游永福：您說的那條溪可能是叫邦復溪。

葉桂華：不清楚了！以前，附近有小孩子，大家都只知道玩而已，不會過問那麼多。

游永福：那您有讀到日本書嗎？

葉桂華：那有幾會讀書呀！我爸爸有說要帶去跟山地人一起讀，但我媽媽說：還那麼小跟他們一起讀不好啦！就這樣三不好四不好，就都沒讀了，大一點，就要幫忙工作了。

游永福：那在六龜藤枝那裡大概多久？

葉桂華：差不多一年多至二年吧！

游永福：之後是到了哪裡？

【在柴梳霧燒炭】

葉桂華：之後就沒有格腦了，我父親出來六龜做工這樣，那時我也還小，只知道去六龜的街上遊玩而已，再來就是去杉林炭頂的後面山。

游永福：是做什麼工作？

葉桂華：就是燒火炭。

游永福：那除了您們這戶人家，還有人在燒木炭的工作嗎？

葉桂華：也是有很多人在做，張梅崑的阿伯張帝和，就是老板。

游永福：那時的火炭窯有幾個？

葉桂華：以前我們在燒時只有兩個，就我們兄弟兩人顧兩個，我老二他是只有負責鋸柴，我吃饱就去跟他換工。

游永福：那帝和歐吉桑他們有幾個？

葉桂華：現在忘記有幾個了！只記得有很多個。

游永福：在杉林之後是搬到哪裡？

【轉進甲仙】

葉桂華：就甲仙油礦，至今沒有搬過了。

游永福：那在甲仙有做什麼工作嗎？

葉桂華：也是做山場而已，就大棵的當木材，尾巴葉子的部份就燒火炭。在杉林、在甲仙都是這樣。

游永福：那時還是日本時代嗎？那時就有山場了嗎？

葉桂華：有喔！

游永福：那時燒是都在附近？還是十九、十八，還是白雲仙谷那裡？

葉桂華：就在我現在住的那附近而已，本來是想在那裡做完山場就要換地方住的，後來卻沒換。我現在住的那個房子，翻修過三次，第一次是木材做柱仔，上頭蓋茅草，以前都是這樣蓋的，當時山區還沒有種竹子，沒有竹柱仔。後來柱腳爛了拆掉重蓋，共蓋了三次。由於山區沒竹子，要吃竹筍，還要跑到對面山班芝仔埔那裡去割才有，是嘉義人下來之後甲仙才有種竹子，麻竹也有，刺竹也有。

游永福：那時，山內埔有幾戶在做這種工作？

葉桂華：從杉林來這裡有我、張帝和、張茂生，金紙店曾先生先格腦之後才來，比我慢很多，都是客家人。

【客語的消失】

游永福：你們的孩子會講客語嗎？

葉桂華：不會，因為小孩都出去讀書，沒機會講就都不會講了。我知道的大概剩張梅崑他們那一家，有教小孩講。

【昭和末期甲仙的腦寮與腦灶】

游永福：日本時代來這裡住的時候，甲仙附近，哪裡還有腦灶腦寮嗎？

葉桂華：這個就要問那邊姓江的，還有就是呂風坤在班芝花腳有二、三灶吧！在山上風空仔那裡。

游永福：姓江的我之前問過他們了，他們說我慢十年問了，知道的人都走啦！

葉桂華：以前阿東仔江聯東，在三民鄉裡面開一間很大間，還放米菜做老板，我知道的就只這些了。

4. 倪王算妹阿嬤訪談

受訪者：倪王算妹（1925-）

甲仙一世：彭阿金（新竹峨眉，1908）

訪問地點：王算妹阿嬤府上

訪問者：游永福

訪談內容：

【來處與從事工作】

游永福：我想了解的是當時家族怎麼會想搬來甲仙？

倪王算妹：因為日本人在高山的地方不敢用日本人，所以去客家庄調工，當時我養爸就這樣下來的，整粒山都是客家人。

游永福：那時候的人都會做這些格腦的事情了嗎？

倪王算妹：當時在北部就會格腦的請下來，來這邊再教人，就都會了。

游永福：當時在老家沒工作可以做嗎？

倪王算妹：有啊！在採茶。

但是朋友約他說來這南部比較好賺錢，就這樣下來了，當時常常早上三點就出門了，從四社寮走到五里埔，再走到蚊子只。

【定居甲仙的原因】

游永福：您養爸叫甚麼名字？

倪王算妹：阿銀，人家稱他阿銀哥。

游永福：那姓彭的跟你們是甚麼關係？

倪王算妹：那是祖先又分出來的，所以當時祖先有交代不能聯姻。

游永福：那時候下來怎麼會就定居在甲仙？

倪王算妹：當時想說可以過日子，這邊的客家人又都認識，之後人家回去跟我婆婆說阿銀哥在這（指甲仙）賺很大，還養人家的家庭。

游永福：這句話是甚麼意思？

倪王算妹：就當時有人回去跟我婆婆說，阿銀哥在這養女人，所以我婆婆就直接下來顧人，所以就兩個都在甲仙了。

【格腦諸事】

游永福：當時樟腦會社是在甚麼地方？

倪王算妹：樟腦會社是在郵局對面，在工作站那一帶。

游永福：當時的房子是向哪邊？

倪王算妹：是向大路嘞！郵局這邊，當時腦油都放在那邊，那裏是倉庫，那時候腦油很貴，日本人最重視的，不能隨便放。

游永福：那時候我們的庄長叫佐田雪馬，你有看過他的人嗎，聽說當時他還兼會社的經營。

倪王算妹：不清楚，當時我還是孩子。

游永福：當時格腦的地方都在三民鄉了嗎？

倪王算妹：很多地方嘅，紅花仔、蚊子只……當時我看我公公在發落工人，「哎唷某人你感冒還是要出門，大家很辛苦，一群孩子要養！」我公公很善良的人，他說：「不然這樣，那個比較近的你來擔你來送，不用走這麼遠，你甘苦啦！」

游永福：當時甲仙有在格腦的地方嗎？

倪王算妹：當時聽說在滴水那邊有，番仔寮也有。

游永福：那禁地那邊有嗎？

倪王算妹：那邊就算是番仔地了。

游永福：那邊為什麼算番仔地呢？

倪王算妹：因為那邊是在地人啊！基本上，都是在東邊的山。

游永福：後來怎麼會想學畫圖？

倪王算妹：這我就是去上課的時候，這個不好意思說名字，那個真的是被糟蹋，我們當時休息要回去了，某人拿糖過來請大家吃，我說我沒牙齒了我不吃，現在公館那個誰來著，他說那個誰沒吃，他就用袋子幫我裝三袋。那個某人叫說人家你要在那邊吃的不是要你帶回去的，那個不是我自己要拿的，是人家裝給我的。後面發生很多事情，我就不想去上課了，乾脆回家自己研究。

游永福：那個老師是哪邊的老師？

倪王算妹：衛生所對面的陳正利老師，在那邊學兩個禮拜，我的畫就被吊在衛生所了。

游永福：那你有簽名嗎？

倪王算妹：有啊！那個時候高雄衛生所的人來這邊開會，還做甚麼的時候，還在那邊拍照，說想借去高雄展覽。

四、5/25 六義山遊學行程路徑植物紀錄

名稱	相片	介紹
台灣山欖（台灣原生種） 別名：大葉山欖		常綠大喬木，樹性極為強健，耐鹽、耐濕、抗旱、抗風，適合栽種於海邊 木材可供建築使用；果實可食用。
山香圓（台灣特有種） 別名：山圓仔、山桂花		常綠小喬木，高約 3~8 公尺，生長於全台灣 1,800 公尺以下的山地亞熱帶次生林。 木材質輕軟，可作小型器具；木柴耐燃、好劈，是山區居民、原住民愛用的薪材。
三葉崖爬藤（台灣特有種） 別名：三腳虎、三腳鼈、三腳鼈草，臺灣崖爬藤		老師說以前農家養豬，為了讓豬開胃、增肥，將三葉崖爬藤餵食小豬，使之瀉肚後，可開脾胃，豬隻就較易養肥。

大葉楠（台灣特有種） 別名：大葉楠仔、楠木、楠仔		大葉楠的樹葉是青帶鳳蝶的幼蟲食草之一。
香楠（台灣特有種） 別名：細葉楠、臭尿楠、落尿楠		香楠屬向陽性植物，在行程中，夥伴們意外發現香楠特有的蟲癭，尤其是長相特別，讓學員多了意外的新知，很棒的收穫。
小芽新木薑子（台灣特有種）		分佈於中南部山區，常綠小喬木，小枝平滑，葉卵狀橢圓形，略革質，背面灰白色，本種的葉片揉之常有一股類似龍眼的味道。

屏東木薑子（台灣特有種）		全省中低海拔之闊葉樹林中，特別於中南部之低地叢林更常見。 屏東木薑子的葉呈倒卵形，葉背被黃褐色短毛，在臺灣樟科植物中，是很特殊的鑑別特徵。產於旗山附近之屏東木薑子，其葉形有呈闊卵形，長可達 27 cm，寬達 17。
肖楠（台灣特有種） 別名：黃肉樹、台灣肖楠 原產地：台灣		為台灣針葉五木之一，常綠大喬木，可達 50 公尺高，徑多在 2.5 公尺左右，樹型長圓錐狀，樹幹通直，樹皮薄，淡紅褐色；其葉與紅檜或台灣扁柏相似，但其小枝甚扁平，節間明顯較長，側鱗片葉有下延狀基部。
陰香 別名：假肉桂、印尼肉桂 原產地：中國、東南亞		經濟樹種，葉子可作為芳香原料。 經常與肉桂辨別不清，陰香樹梢嫩枝微紅色，葉背無白粉。

肉桂 別名：官桂、桂心、簡桂、玉桂、牡桂 原產地：台灣、中國、東南亞	左陰香、右肉桂  	為樟科常綠喬木，臺灣分布於海拔 0~1800 公尺，而海拔 500~1000 公尺尤其適合。 植物各部，如其樹皮、枝、葉、果、花梗都可提取芳香油或肉桂油，用於食品、飲料、香菸及醫藥，但常用作香料、香精；肉桂的樹皮也就是中藥材桂皮。 葉背略帶白粉。
相思木（台灣原生種） 別名：台灣紫檀、假葉豆 原產地：台灣、菲律賓		相思樹的木材可供製枕木、坑木及農具，更供作種植為行道、園景樹，相思木也是很好的炭材。 花期為春天，金黃色，花瓣小，形成球狀的頭狀花序。 老師說他是救命樹，用於礦坑支架，當礦坑崩塌年，木頭會發出咿挖聲音，提醒工程師們要逃命了。

福建柏 原產地：中國、 越南		福建柏為喜光性樹種，幼樹耐陰。生長於雨量充沛、溫涼潤濕以至潮濕的山地氣候。 葉子與檜木相近，行程中大家研究好久才確認是福建柏。
檫木（台灣原生種） 別名：紅雞油、 雞母樹 原產地：台灣		檫木木材鮮紅赭色，質粗而硬重，是建築的上等材料：如作樓梯扶手，鋪設地板等。
九芎 別名：猴不爬、 蚊仔花 原產地：台灣、 中國、琉球		落葉大喬木，可達 20 公尺，樹幹通直，樹皮褐色夾雜著白色的塊斑，十分光亮平滑，茶褐色，好像上過一層蠟；常會呈片狀剝落。 九芎能耐乾旱，插枝也容易活，是用作水土保持的好植物。木質堅硬，乾燥後不太會反翹，是做農具的用材。 這段林道為六義山美景之一

鴨腳木 別名：鵝掌柴、鴨母樹、 原產地：台灣、中國、日本、菲律賓		常作為木屐、冰棒棍、冰淇淋的小木匙、火材棒、便當盒之主要原料。 江某的名字來自台語，「江某」與「公母」的台語諧音。日據時代流行穿木屐（拖鞋），木屐用江某的木頭做材料，兩腳的形狀大小相同，不必分左右腳，台語說木屐「沒公沒母」（或「冇公有母」），後來就把木屐的材料樹叫做「公母」，台語的「公母」翻譯成國語變成「江某」。其葉為掌狀複葉，形狀很像帶有蹼的鴨腳趾，所以又稱「鴨腳木」。
山柚 別名：台灣山柚、山柑仔 原產地：台灣、菲律賓		小喬木，高 6~7 公尺，枝條纖細，樹皮灰白色，光滑。果實為核果，橢圓形，長 1~1.5 公分，先端圓形，平滑，成熟時呈橘紅色。花期 3~5 月。 原住民說是阿舅阿衿衿(台語發音)，他們用嫩芽、葉或炒或煮泡麵。

烏心石（台灣特有種） 別名：臺灣含笑、臺灣白蘭花、黃心樹、鱸鰻、扁玉蘭、烏提、烏柿、烏知、烏掃		台灣全島低地 100~ 2200 公尺中海拔山區渾生闊葉林中，甚為常見。 闊葉一級木，材質堅重，紋理直，結構細，不開裂，為貴重的建築及傢俱用材，其心材顏色深且堅硬，因此被稱為烏心石，可供建築、家具、造船、車輛、農具、雕刻及細木工等用材，常被作為砧板用材
麻竹 原產地：台灣、緬甸		甲仙產量最多的筍，用來做料理與醃製，讓我們一年四季都有筍子吃。
薄葉蜘蛛抱蛋別名：山豬耳 原產地：台灣、中國、日本		甲仙地區的居民會將薄葉蜘蛛抱蛋的葉子，作為包粽子或是鹹粽的材料。

川上氏月桃 別名：密毛山薑 原產地：台灣、菲律賓		介紹：台灣全島低海拔至中海拔(高可達海拔 1,500 公尺)之溪谷陰濕處或多濕之林陰。 蝴蝶幼蟲的食草。開花時是蛾類和熊蜂的蜜源食物。 川上氏月桃葉背有毛不適合綁粽子。
台灣山枇杷 別名：台灣枇杷 杷，山枇杷夏梅、夏粥		分布於全島海拔 1500 公尺左右之闊葉林山區。 常綠喬木，株高可達 20 餘公尺，成熟果實汁多味甜，可生食，是很好的山中野味，可惜果肉不多，果期為 6-9 月。
冇骨消 別名：台灣蒴藋、七葉蓮、七珊瑚花、珊瑚花、陸英、接骨草 原產地：台灣、中國		陽性植物，由低海拔至中海拔 2,300 公尺均有。 為本土固有植物中重要的蜜源植物；嫩莖葉可食，是野外求生植物；莖與葉曬乾之後是民間治療跌打損傷、消腫毒的漢方藥「蒴藋」。

紅姬緣椿象 別名：紅椿象、 臭屁蟲、無患子 椿象		體色呈鮮紅色至紅褐色，小盾板周遭有較淡的黑色V字型斑紋，膜質的後翅及觸角和足為黑色。 成蟲皆以台灣欒樹、龍眼等無患子科植物以及椰子等多種高大樹木之汁液為食。 牠們和台灣欒樹為共生關係，其取食行為並不會危及樹木生長，且其不具攻擊性，受到驚擾時只會快速逃走或飛離，因此對人類及環境無害。
台灣角金龜（台灣特有亞種） 別名：鹿角金龜、台灣鹿角金龜 原產地：台灣		體長約 20-35 MM，雄蟲頭部前方有紅褐色的鹿角狀犄角，體背灰褐色或黃褐色，分布於低、中海拔山區，成蟲出現於 4 - 7 月，常於木本科植物樹冠的花朵上吸食花蜜。 行程中的意外驚喜

五、區內台灣原生物種

1. 石朴



科名：榆科(Ulmaceae)朴屬(Celtis)

別名：臺灣朴樹、石朴(臺灣植物誌)，石朴樹

原產地：臺灣特有種。

用途：

1. 日常用途：木材堅硬耐燃，是上好的材薪；枝條彎曲富變化，樹冠開展寬闊，臺灣朴樹是夏天的綠洋傘，朴樹下便是遮蔭納涼的好去處。

2. 食用：核果長橢圓形，成熟時為橙黃色，可食。

3. 蝴蝶的幼蟲食草：本種為豹紋蝶的幼蟲食草。

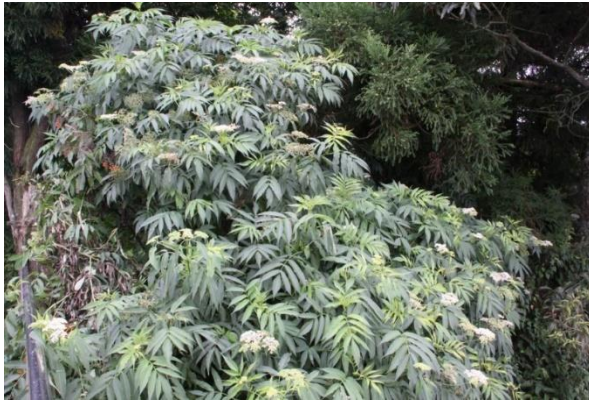
4. 製作器具用：木材質地堅硬強韌，多被用來製作器具，恆春地區用其木材製成舂臼及搗杵。

5. 藥用：參見朴樹

特性：落葉喬木；幹皮幾乎不開裂，具脫落性之圓形痂狀凸起；當年生的小枝疏生短柔毛，或幾近光滑，毛不久後脫落。單葉，互生，托葉早落；

葉片紙質，3出脈，葉上表面光滑。種與沙朴很像，惟其幾近光滑之葉面、銳尖至尾尖之葉先端可與之區別。

2. 冇骨消



別名：冇骨消，台灣蒴藋、蒴接骨草(本草綱目)

原產地：台灣、中國大陸

分佈：陽性植物，極粗放，由低海拔至中高海拔 2,300 公尺均有

用途：

1. 蜜源植物：是本土固有植物中最重要的蜜源植物。
2. 野外求生植物：嫩莖葉可食。
3. 藥用：莖與葉曬乾之後是民間治療跌打損傷、消腫毒的漢方藥「蒴藋」。

3 厚殼樹



原產地：台灣

分布：全島中低海拔森林中。苗栗、台中、南投、台南、高雄、屏東、台東，山麓、平野至山區。

用途：

1. 材供建築，製刀鞘，槍柄，亦供薪炭。

2. 藥用：性味、枝：苦、平。；心材：甘、鹹、平；。葉：甘、微苦、平。效用：枝：收斂止瀉，治泄瀉。心材：破瘀生新，止痛生肌。治跌打損傷，腫痛，骨折，癰瘡紅腫；葉：清熱解暑，祛腐生肌。治感冒，偏頭痛。全株：治風濕痛，胃病，外敷腫毒。

特徵：常綠喬木，樹高可達 20 公尺；老莖灰黑色，有不規則深裂痕，枝條被粗毛。葉互生，橢圓形或長圓狀倒卵形，先端尖，具不整齊細鋸齒，長 5~15 公分，寬 2~7 公分，基部圓形至不等邊淺心形，上表近無毛或稍粗糙，下表面葉脈上有毛。圓錐狀聚繖花序頂生，近無毛；花冠鐘形，白色，花瓣長 0.35~0.55 公分。核果球形，徑約 0.5 公分，黃色，熟後呈橘紅色。

4 山香圓



別名：臺灣山香圓、山圓仔、山桂花

原產地：臺灣特有種。

用途：

1. 日常用途：木材暗褐色，材質輕軟，可作小型器具；木柴耐燃、好劈，是山區居民、原住民愛用的薪材，其重要性一如早期低山帶的相思樹；將主幹砍伐之後，樹頭長出側枝，等側枝如手臂粗再砍伐，可放入灶中燃燒，不必另行費力劈細。

2. 藥用：性味：根：苦、寒。效用：根：活血散瘀，消腫止痛。治跌打損傷，脾臟腫大。

特徵：常綠小喬木，高約 3~8 公尺。單葉，對生，革質，長橢圓至披針形，大小變異大，長 8~12 公分，寬 4~7 公分，先端漸尖至鈍，基部楔形，有細鋸齒；葉柄長 3~5 公分，兩端略膨大，先端略屈曲，有時帶淡紫色。。圓錐花序，花呈白色，兩性，輻射對稱，排成頂生和腋生的圓錐花序；萼 5 裂；花瓣 5，覆瓦狀排列；雄蕊 5，著生於花盤外；子房 3 裂，3 室，每室有胚珠 2 至多顆；為小型離瓣花，觀賞性高，花期在夏天。

特產於全台灣 1,800 公尺以下的山地亞熱帶次生林。臺灣山香圓之葉形似芸香科之"香櫞"故名之；又因開花時，花甚小，白色，形狀與桂花相似，故又名"山桂花"；根亦可入藥。

5 黃藤



原產地：台灣、廣東、海南島。

分布：台灣各地中、低海拔原始闊葉林內。

用途：

1. 經濟植物：莖強韌富有彈性，可製成各種家具及工藝品，例如藤床、藤椅及藤籃等，也可作為網綁的材料。

2. 食用：嫩心莖可依個人的喜好炒食或煮成湯，根有清血、解熱、降血壓的效果，也可以治療高血壓。成熟果實可生食。

3. 庭植添景、葉片和果穗供花材。

4. 藥用：性味：莖：苦、平。效用：莖：驅蟲，利尿，祛風，鎮痛。治蛔蟲、蟯蟲，小便熱淋澀痛，牙齒痛。

花：花期自 6 月至 8 月。

特徵：多年生有刺木質藤本植物，莖長達 200 公尺以上，粗約 3 公分。羽狀複葉長 1~2 公尺，小葉線形或披針形，邊緣有細鋸齒，長 30~50 公分；總葉柄上有 2~3 對倒刺。花雌雄同株，異花，花序圓錐狀，小花黃綠色，徑約 0.3 公分，有特殊異味，雄花有 6 枚雄蕊，雌花有 3 柱頭。果實橢圓形，長 1~5 公分，外被黃色鱗片，種子一粒。

6 三葉崖爬藤



原產地：臺灣、琉球，是臺灣特有種

別名：三腳虎、三腳鼈、三腳鼈草，臺灣崖爬藤

用途：藥用：根可作為藥用。生肌斂瘡。治瘡傷。用途：受傷，取葉燒後再混以豬油敷於患部並以布包紮之；或取葉煎汁洗滌患部後，以其葉貼於其上傳說三葉崖爬藤，俗名三腳虎，以前農家養豬，為了讓豬開胃、增肥，將三葉崖爬藤餵食小豬，使之瀉肚後，可開脾胃，豬隻就較易養肥。

特徵：多年生木質藤本，有鬚，可攀爬，鬚有固著的作用。複葉三出，葉緣呈鋸齒狀，葉面有臘光，紙質至革質，每葉長約 4~6 公分。果實綠色成串，如葡萄狀漿果，約 1 公分大小，成熟時呈紅色。三葉崖爬藤為藤本植物，以卷鬚纏繞他物而爬升。

7 大葉楠

別名：大葉楠仔、楠木、楠仔

原產地：臺灣特有種

分佈：產於臺灣全島中、低海拔闊葉林之溪谷及潮溼地，為全島闊葉林中之重要樹種之一。在南投、屏東、台東，生於闊葉林之下至 800 公尺之間。

用途：

1. 作線香原料用：大葉楠的樹皮含豐富黏質液，和香楠一樣，可作線香原料用。
2. 蝴蝶幼蟲食草：大葉楠的樹葉是青帶鳳蝶的幼蟲食草之一。
3. 家具建材用：木材淡紅褐色，堅軟中庸，保存期長，加工容易，可供建築、傢具、樂器、雕刻、船艦、車輛、建築、農具、器具、棺木、膠合板、橋樑等用途。
4. 庭園樹：可作綠化庭園樹。
5. 藥用：根可入藥，根可治霍亂、腹痛。

特性：

常綠大喬木，樹皮灰白色，有暗紅色排線斑點，生長速度快。葉片較為大型。單葉，互生。春天發芽時具有多枚淡紅色苞片，新葉淡紫綠色，老葉濃綠色。花被細小，無萼瓣之分。

果實為球形之核果，成熟時為紫黑色。為本省楠木類主要代表樹種。

和香楠、紅楠同屬於樟科家族的大葉楠，顧名思義其葉片一定較為大型。

8 小芽新木薑子



原產地：台灣特有種

分布：台灣中南部闊葉林林緣、向陽地區

特徵：常綠小喬木，小枝平滑，葉卵狀橢圓形，略革質，背面灰白色，三出脈，網脈兩面凸起呈格子狀，本種的葉片揉之常有一股類似龍眼的味道，小芽新木薑子為臺灣的特有種，且僅分佈於中南部山區，也是本省最高海拔的樟科種類。

9 內芩子



別名：內芩子，內冬子，台灣香葉樹、刺子樹、刺木樹、辣仔樹、屏東釣樟

原產地：台灣固有植物。

分布：臺灣全境低海拔山地矮林內自生。

用途：

1. 庭園樹、綠籬：內芩子為常綠灌木或小喬木，是優良的庭園樹、綠籬樹種。
2. 藥用：根：治創傷，解毒，止血。

特性：常綠灌木或小喬木。葉互生，卵形、倒卵形或長橢圓形，長 3~5 公分，寬 2~3.5 公分，先端驟尖，基部寬楔形或近圓形，革質，表面有光澤，背面沿脈有毛，羽狀脈，主脈上凹下凸，網脈兩面明顯呈小格狀。繖形花序腋生，無總梗。核果球形，熟時紅色。花期夏、秋間。果期秋、冬間。內冬子為台灣特有種，種名「akoensis」是由「阿猴」之拉丁化而來，說明當初早田氏(Hayata)發表內冬子時是以它的產地「阿猴」即現今的屏東為拉丁學名的種小名。本種生育於台灣全島闊葉樹林之低海拔處，特別以南部乾燥及向陽處為多。

10 屏東木薑子



原產地：臺灣特有種

生活型：常綠小喬木

樹幹及枝條：嫩枝密生褐色柔毛。

葉：葉互生，長橢圓狀倒卵形，先端鈍，基部楔形，長 7~12 cm，寬 3~6 cm，革質，表面沿中肋有毛外其餘光滑，背面被灰褐色柔毛。

花：花雌雄異株，繖形花序腋生枝端。

果實、種子：核果長橢圓形，長約 1 cm，果托深杯狀。

生長環境：全省中低海拔之闊葉樹林中，特別於中南部之低地叢林更常見。

特性：屏東木薑子的葉呈倒卵形，葉背被黃褐色短毛，在臺灣樟科植物中，是很特殊的鑑別特徵。產於旗山附近之屏東木薑子，其葉形有呈闊卵形，長可達 27 cm，寬達 17 cm。

11 香楠



別名：細葉楠、臭屎楠、落屎楠

原產地：台灣

分布：台灣全島中、低海拔之闊葉樹林內。

用途：

1. 木材用途：木材色澤亮麗，不易變形，且耐溼不腐，是珍貴的建築、傢俱、橋樑、船隻和箱板的材料。
2. 樹皮是線香的材料：樹皮灰色、粗糙、含粘質，磨成粉，稱楠仔粉，可製造拜拜用的線香。
3. 果實是松鼠、飛鼠及鳥類喜愛的食物。

特性：香楠屬向陽性植物，生性強健對環境的抗污性強，

在台灣的低中海拔逐漸恢復的次生林山坡上很容易找到它的小苗，這些植物將來會取代目前的樹木。

香楠葉片趨近黃綠色呈粉狀不發亮，葉為互生全緣，厚紙質，披針形至倒披針形，開淡黃綠色小花於頂端，給球形漿果，成熟時呈紫黑色。香楠的模式標本，採自台北縣瑞芳鎮，故有「瑞芳楠」之稱。揉碎香楠的葉子，可聞到一股電線走火的味道。是辨別物種的特徵香楠之木材淡紅色，質地輕軟密緻，其味芳香，故名香楠。

在調查的過程中，夥伴們意外發現香楠特有的蟲癭，尤其是長相特別，讓學員多意外的新知，很棒的收穫。

12 川上氏月桃



別名：密毛山薑（植物分類學報）、川上氏月桃（臺灣植物誌）

原產地：台灣固有植物。

用途：

1. 蝴蝶幼蟲的食草：橋蝶類幼蟲的食草。
2. 開花時是蛾類和熊蜂的蜜源食物。

特性：與月桃葉差異是：

1. 葉背密被小柔毛；近無柄；
2. 花串向上（月桃花串向下），花白色而染紅；果球形，被毛，直徑 1.2 公分；種子黑色，被膜質假種皮。

川上氏月桃葉背有毛不適合綁粽子。

13 少葉薑



原產地：台灣特有種

分布：屏東笠頂山區、高雄十八羅漢山、甲仙六義山及南投鹿谷鄉山區

特性：薑科(Zingiberaceae)薑屬(Zingiber)的植物。因為此種的形態十分接近同屬、分布於大陸與日本的薑荷，然而葉片數量較少，因此被命名為少葉薑。

多年生草本。地下莖塊狀。葉排成2列，紙質，近無柄。花莖側出，花序穗狀，苞片綠褐色，每一苞片具小花一朵。唇瓣淡黃色。目前記錄到的野外族群數目低於100株，且位於易受農業活動干擾之處，被評為瀕臨滅絕之物種。

14 台灣山枇杷



別名：山枇杷

原產地：台灣固有種。

用途：

1. 園藝植栽用：樹形很美麗，可作園藝庭園樹種。
2. 食用：成熟的果實汁多味甜，也是很好的山中野味，可惜果肉不多。

特性：

常綠喬木，株高可達 20 餘公尺，胸徑 40~80 公分；樹幹通直，樹皮淡灰褐色，幼嫩部分常被有紅棕色毛茸。

葉多叢生於小枝先端，長橢圓形，粗鋸齒緣，厚紙質，葉脈顯著。花多數，白色，圓錐花序頂生。

果實為梨果，橢圓形至圓球形，長約 2 公分餘，密被毛茸，先端有殘存萼片，可生食，並有防治熱病功效。果期 6~9 月。

六、連結之活動 DM、山林講堂輸出(化石、梅子)

山林講堂 DIY體驗 樂梅輕食

2023 甲仙芋筍梅節 準備好樂梅
Are you ready!

好樂梅DIY體驗 11:00-17:00
來甲仙總不能錯過青梅DIY體驗!一起來報名有趣又好玩的手作吧!
體驗場次每場次的60分鐘

11:00-12:00 手見梅好花露酒 \$100/份 團體30人
13:00-14:00 醃梅 \$200/份
14:00-15:00 梅醋 梅酒 \$350/份
15:00-17:00 梅酒 \$350/份

DIY體驗
反應熱烈、場場秒殺的手作體驗,開放免費參加,大朋友小朋友都可報名,困難度★、大手拉小手製造獨一無二的作品!

梅酒羊毛氈 由編皮工作室的葛兒老師手把手教學羊毛氈,將梅子永久保存!

植物壓圖 在地植物手作達人雷雲老師,讓太極公公為我們畫一幅獨一無二的壓圖。

還有許多有趣的梅子DIY體驗想與你分享!

樂梅輕食區 11:00-售完為止
有一種饒意阿婆覺得你餓!邀請甲仙區鄉土學習中心的長輩們來開店,供餐用時限!

A.組合 梅子竹筒雞+梅醋氣泡飲 \$200
B.組合 梅子雞蛋麵+梅醋氣泡飲 \$200

山林講堂
梅好生活 岳中區(梅好生活館)
來甲仙玩不用怕迷路!直接讓在地梅好生活館帶你玩,吃好玩!一月賞梅四月採梅,季節梅好甲仙的梅子正當時快來享受甲仙的梅好。

甲仙化石大解密 岳中區(甲仙化石館)
從前甲仙溪谷的化石溪山溪谷,孩子們最愛從溪谷山邊拾化石回家,一起來看看這些百萬年前的寶藏。

林業小棧導覽 林務局屏東林管處
舉辦林業主題講座,介紹淺山林業,以為推廣林業教育、重山保護,在場內,可以近距離接觸台灣針葉林、闊葉林五大一景木,不僅能得知各種木質用途還讓你懂得!

梅好小市
產地直送!邀請小農們將自己最好的梅子帶到現場,讓梅好親臨現場為大家介紹如何挑選梅子,梅子可以怎麼吃最好吃,把手路菜傳授給你!

2023甲仙芋筍梅節第二會場活動資訊

親子手作DIY 羊毛氈/麵團

樂梅輕食 入口

山林講堂

好樂梅DIY 梅醋/梅酒/醃梅/醬肉

林業小棧 入口

好樂梅DIY體驗+甲仙農會
11:00-12:00 手見梅好花露酒 \$100/份
13:00-14:00 醃梅 \$200/份
14:00-15:00 梅酒 梅酒 \$350/份
15:00-17:00 梅酒 \$350/份

親子手作DIY
報名時間:上午10:00林業小棧導覽
11:00-12:00 梅子羊毛氈 | 編皮工作室
12:00-13:00 植物壓圖 | 雷雲老師
13:00-14:00 化石羊毛氈 | 編皮工作室

梅好小市 10:00-17:00
「酸酸的梅子最好吃!」
甲仙的農民都帶著自己栽種的梅子,我們邀請他們來擺攤,賣賣自己的得意之作。

甲仙林業小棧
免費導覽,無須報名
10:00-17:00 甲仙林業小棧導覽 | 林務局屏東林管處
以林業主題為出發,介紹淺山林業,以及推廣林業教育、重山保護、近人近自然、近自然等為主題的解說。

樂梅輕食區+甲仙樂齡學習中心
1號套餐: 梅子竹筒雞、梅醋氣泡飲 \$200
2號套餐: 梅子雞蛋麵、梅醋氣泡飲 \$200
以平時加價的概念來購買新鮮的餐點,鼓勵長輩走出家門參與社會,一起享受當地鄉親氣氛。

甲仙農會 2023芋筍梅節 粉絲專頁 粉絲團

芋筍梅節

芋筍梅節

甲仙盪你盪籠點金過新年

時間: 2023年1月13號(星期五)
下午14:00-16:00
地點: 甲仙大橋旁停車場

活動內容

14:20-14:35 甲仙國中太鼓表演
14:35-14:40 理事長致詞
14:40-14:50 主管機關及貴賓致詞
14:50-15:00 領取燈籠準備(DIY)
15:00-15:05 大田社區
15:05-15:10 活力媽媽表演

DIY活動
山豬黑糖拉糖、染蛋、手繪燈籠
指導單位: 高雄市政府經發局
理事長陳敬忠暨全體理監事敬邀
主辦單位: 高雄市甲仙形象商團促進會
協辦: 甲仙耆老協會

甲仙四德化石自然保護區

從前甲仙的溪谷就是孩子們的遊戲場,在化石谷尋寶,販賣化石給遊客。

四德化石自然保護區面積
11公頃

化石谷海拔高度
350公尺

甲仙出土化石
7大類 299種

化石新種
19新種

曾氏金梭魚
金梭魚在台灣有8種,屬於肉食性大洋魚類,群聚於珊瑚礁礁區之間放水域。曾氏金梭魚,至今已絕跡,以採集者曾德明先生的姓氏命名。

甲仙翁戎螺
甲仙翁戎螺屬滿月蛤科,為甲仙最具代表性的化石,至今仍可見現生種少量現生貝。

山林講堂化石資料(本計畫編製)

過好年活動

山林講堂化石資料(本計畫編製)

 甲仙的化石可以追溯到中新世（開始於2300萬年前～200萬年前）。甲仙地區的岩層多屬關刀山砂岩層，少數南莊層，關刀山砂岩層岩性堅硬、抗風化，比其他岩層更耐侵蝕，因此形成陡峻的山陵。 甲仙地質	 在此環境與硫化氫化環境共生適合貝類生長。因甲仙地區曾為深海冷泉環境（甲殼類），高月蛤貝類，甲仙四連自然保護區為台灣深海古生物多樣性的熱點之一。 甲仙常見化石 - 高麗花月蛤：甲仙常見到的化石種類之一，現生貝約200餘種，分佈於潮間帶至深海，高麗花月蛤經過礦物質填充作用（碳酸鈣）而形成內臟化石。 - 矢部火焰明海扇蛤 - 生痕化石：生物的活動、行為所遺留下的痕跡（覓食、築巢、躲避等），泥沙沉澱物經過沈積、膠結等自然作用而行成。 - 生痕化石
山林講堂化石資料(本計畫編製)	山林講堂化石資料(本計畫編製)
 關於甲仙 About Jiaxian 行政區域：1區7里 總面積：124平方公里 高山面積：86% 總人口：5640人 海拔高度（甲仙街道）：252公尺 有機桐農：320戶（佔全台灣） 有機耕種面積：600公頃 有機+非有機耕種面積：1900公頃	 甲仙地區主要產業循環 好好吃飯，好好生活。跟著農人走進產地，吃上正時食材。 生長環境、氣候會影響農作的生長，若是雨水較少，梅子就長不大、竹筍不冒芽；若是雨水太多，芋頭轉化失敗會變成芋底，口感不夠鬆軟，纖維粗糙。農人看天吃飯，隨著節氣耕作，感謝大自然的饋贈，我們敬天且懂得珍惜。 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 月 月 月 月 月 月 月 月 月 月 月 月 梅子：1-3月 竹筍：4-6月 芋頭：7-12月
山林講堂梅子資料(本計畫編製)	山林講堂梅子資料(本計畫編製)
 辨識梅子 辨別葉形的小口訣：桃長梅短李中間。苦竹底花，梅什麼果，傻傻分不清。 花形：梅、李、桃、櫻 熟果：梅、李、桃、櫻 葉形：梅、李、桃、櫻	 成熟時節 梅樹為多年生落葉喬木，約10月落葉、1月開花、4月採果，梅子對環境敏感度高，溫度、濕度、落差大，都會影響果實口感。 若果農年的梅子產量好，那麼當年的果實收成都會不錯。聽梅農說：梅子作為一年當中最早收成的果樹。 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 月 月 月 月 月 月 月 月 月 月 月 月 開花期：1-3月 採果期：4-6月 成熟度：1-10月
山林講堂梅子資料(本計畫編製)	山林講堂梅子資料(本計畫編製)

七、遊學行程介紹 | 六義山小旅行、樟腦走讀

山林學旅 | 六義山小旅行



遠眺南化水庫的風景，沿途透過不同角度，欣賞晴天或霧濛的美景



甲仙生活智慧

透過民俗植物的介紹，能夠知道甲仙在地人在生活上如何應用這些植物的常識，跟在地生活有更多認識與連結，也能了解常民的生活智慧

六義山的生態

從樹木林相、植物的介紹，讓大家不用登高山，透過導覽解說、實地觸摸觀賞，就能知道南台灣的落葉林知識。



時間 |

3小時

人數 |

6人成團，15人滿團

費用 |

\$ 350/人

※ 集合地點 | 福德宮•四德登山口

※ 行程路線 | 【出發】福德宮→觀湖平台→怡情平台→三角點•六義山啟用紀念碑→福德宮→【結束】甲仙林業小棧

※ 導覽老師、帶路人與路線以當日現場狀況為準

※ 如活動當日遇到雨天，原則上照常舉行。

※ 最晚3日前確認是否出團

山林學旅 | 樟腦走讀

甲仙在一百多年前的地位，就跟現在的台積電一樣，扮演護國神山的角色。



甲仙埔的崛起

甲仙的崛起，在於樟樹砍伐後提煉的樟腦油，應用在醫藥、火藥與民生用品，成為百年前的高科技產品，讓甲仙成為日本開發台灣樟腦經濟的重鎮。

產業故事

甲仙現在的樣貌，在於百年前的日本政治經濟規劃。從客家移民、棋盤式街道格局到，甚至後來的南橫開通、芋頭產業的興起，都讓甲仙具備獨有的人文特色。

甲仙的前世今生

這次的樟腦走讀，要帶我們重新認識甲仙的前世今生，探索甲仙的新魅力。

時間 |

2小時

人數 |

6人成團，15人滿團

費用 |

\$ 300/人

※ 集合地點 | 甲仙大橋北側停車場

※ 行程路線 | 【出發】甲仙大橋北側停車場→甲仙林業小棧→和安老街→分駐所老樟樹→【結束】芋冰大街

※ 導覽老師、帶路人與路線以當日現場狀況為準

※ 如活動當日遇到雨天，原則上照常舉行。

※ 最晚3日前確認是否出團

八、在地組織單位表

區內社團			
序號	社團名稱	序號	社團名稱
1	小林社區發展協會	5	關山社區發展協會
2	甲仙社區發展協會	6	西安里長照C據點
3	寶隆社區發展協會	7	甲仙老人福利協進會
4	大田社區發展協會	8	甲仙形象商圈

區內社團除了甲仙形象商圈外，主要為社區發展協會，主要業務為社區日照，除在地大型活動部分參與，對於公共事務較少參與行動。形象商圈以商店行銷為主要業務，區內各項參與行動較社區活躍。本推廣計畫與商圈連結過好年活動，其他協會協助推薦培訓民眾、推廣活動的宣傳與協辦，共同創造地方民眾公共事務的參與行動。本計畫與樂齡中心連結，搭配樂齡中心拓點到各鄰里社區辦理體驗課程，從小據點到社區活動中心據點，讓各社區民眾有更多機會接觸活動與課程，建立公共參與經驗，進而提升參加本計畫推廣活動的機會。

九、滿意度調查表

(一)、紙本問券

滿意度調查問卷

參加活動後，誠摯地邀請您對此次活動留下寶貴的回饋，以利下一次活動能舉辦得更好。

歡迎到我們的官網看看 <https://jiaxian23.shopstore.tw/>

Facebook：甲仙愛鄉協會/愛鄉微食堂

連絡電話：076753838

營業時間：週三至周日 11：00~18：00(十人以上請事先預約)

-甲仙愛鄉

壹、個人調查

一、參加單位：_____

二、性別：☐男 ☐女

三、年齡：☐18 歲以下 ☐19 - 30 歲 ☐31 - 40 歲 ☐41 - 50 歲 ☐51 - 60 歲 ☐60 歲以上

四、是否為甲仙居民：☐是 ☐否

五、如何得知此活動：☐甲仙愛鄉粉專☐山林講堂粉專☐林務局粉專☐親朋好友推薦前來

☐其他_____

貳、活動調查

一、旅遊動機：☐戶外探索 ☐心靈紓壓 ☐人文體驗 ☐學術交流 ☐增加在地知識

二、活動主題：☐非常滿意 ☐普通 ☐有待加強

三、活動內容：☐非常滿意 ☐普通 ☐有待加強

四、活動流程：☐非常滿意 ☐普通 ☐有待加強

五、時間安排：☐非常滿意 ☐普通 ☐有待加強

六、導覽人員滿意度：☐非常滿意 ☐普通 ☐有待加強

七、餐點滿意度：☐非常滿意 ☐普通 ☐有待加強

八、是否會推薦親友參加下一次活動：

☐一定會，排除萬難參加! ☐不一定，看時程和活動規劃再說 ☐不會，體驗不佳

九、是否有意願再次參與下次的活動：

☐一定會，攜家帶眷參加! ☐不一定，看時程和活動規劃再說 ☐不會，體驗不佳

十、印象最深的活動內容：

十一、_____有需要改善的地方嗎，是否有任何話想和我們說？

(對於導覽/講師/餐點/路線任何的建議、想法都請告訴我們！)

(二)、網路問券



112滿意度調查

參加活動後，誠摯地邀請您對此次活動留下寶貴的回饋，以利下一次活動可以舉辦得更好。



十、生物調查資料

一、鳥類

目	科	學名	中文名
鵲形目	鴨鵝科	<i>Tachybaptus ruficollis</i>	小鴨鵝
	鷺科	<i>Egretta garzetta</i>	小白鷺
		<i>Bubulcus ibis</i>	黃頭鷺
		<i>Nycticorax nycticorax</i>	夜鷺
		<i>Gorsachius melanolophus</i>	黑冠麻鷺
	鷹科	<i>Milvus migrans</i>	老鷹
		<i>Spilornis cheela</i>	大冠鷲
		<i>Accipiter trivirgatus</i>	鳳頭蒼鷹
		<i>Ictinaetus malayensis</i>	林鵟
雞形目	雉科	<i>Arborophila crudigularis</i>	深山竹雞
鵲形目	秧雞科	<i>Amaurornis phoenicurus</i>	白腹秧雞
		<i>Gallinula chloropus</i>	紅冠水雞
	鴝科	<i>Charadrius dubius</i>	小環頸鴝
		<i>Charadrius alexandrinus</i>	東方環頸鴝
	鵲科	<i>Tringa ochropus</i>	白腰草鴝
		<i>Actitis hypoleucos</i>	磯鴝
鴿形目	鳩鴿科	<i>Streptopelia tranquebarica</i>	紅鳩
		<i>Streptopelia chinensis</i>	斑頸鳩
		<i>Chalcophaps indica</i>	翠翼鳩
鵲形目	杜鵑科	<i>Cuculus saturatus</i>	筒鳥
鴞形目	鴞鴞科	<i>Otus spilocephalus</i>	黃嘴角鴞
		<i>Otus bakkamoena</i>	領角鴞
夜鷹目	夜鷹科	<i>Caprimulgus affinis</i>	台灣夜鷹
雨燕目	雨燕科	<i>Apus pacificus</i>	白腰雨燕
		<i>Apus nipalensis</i>	小雨燕
		<i>Hirundapus caudacutus</i>	白喉針尾雨燕
佛法僧目	翠鳥科	<i>Alcedo atthis</i>	翠鳥
鷲形目	鬚鷲科	<i>Megalaima nuchalis</i>	五色鳥
	啄木鳥科	<i>Dendrocopos canicapillus</i>	小啄木
雀形目	燕科	<i>Riparia paludicola</i>	棕沙燕
		<i>Hirundo rustica</i>	洋燕
		<i>Hirundo tahitica</i>	家燕

燕雀目	鵲鴝科	<i>Cecropis striolata</i>	赤腰燕
		<i>Motacilla cinerea</i>	灰鵲鴝
	鵲科	<i>Motacilla alba</i>	白面白鵲鴝
		<i>Spizixos semitorques</i>	白環鵲嘴鵲
	伯勞科	<i>Pycnonotus sinensis</i>	白頭翁
		<i>Hypsipetes leucocephalus</i>	紅嘴黑鵲
		<i>Lanius cristatus</i>	紅尾伯勞
		<i>Pomatorhinus erythrogenys</i>	大嘴嘴畫眉
		<i>Pomatorhinus ruficollis</i>	小嘴嘴畫眉
		<i>Stachyris ruficeps</i>	山紅頭
		<i>Garrulax taewanus</i>	台灣畫眉
		<i>Liocichla steerii</i>	藪鳥
		<i>Alcippe brunnea</i>	頭烏線
		<i>Alcippe morrisonia</i>	繡眼畫眉
	扇尾鶯科	<i>Heterophasia auricularis</i>	白耳畫眉
		<i>Prinia inornata</i>	褐頭鷓鴣
	鷓鴣科	<i>Prinia flaviventris</i>	灰頭鷓鴣
		<i>Niltava vivida</i>	黃腹琉璃
	王鷓鴣科	<i>Hypothymis azurea</i>	黑枕藍鷓鴣
	繡眼科	<i>Zosterops japonicus</i>	綠繡眼
	梅花雀科	<i>Lonchura striata</i>	白腰文鳥
		<i>Lonchura punctulata</i>	斑文鳥
	文鳥科	<i>Passer montanus</i>	麻雀
	鷓鴣科	<i>Oriolus traillii</i>	朱鷓鴣
	卷尾科	<i>Dicrurus macrocercus</i>	大卷尾
		<i>Dicrurus aeneus</i>	小卷尾
	鴉科	<i>Garrulus glandarius</i>	松鴉
		<i>Dendrocitta formosae</i>	樹鴉
		<i>Corvus macrorhynchos</i>	巨嘴鴉

二、 哺乳類

目	科	學名	中文名
靈長目	獼猴科	<i>Macaca cyclopis</i>	台灣獼猴
兔形目	兔科	<i>Lepus sinensis formosus</i>	台灣野兔
食肉目	靈貓科	<i>Paguma larvata taivana</i>	白鼻心
	貂科	<i>Melogale moschata subaurantiaca</i>	鼬獾
齧齒目	松鼠科	<i>Callosciurus erythraeus</i>	赤腹松鼠
		<i>Petaurista philippensis</i>	大赤鼯鼠
	鼠科	<i>Rattus norvegicus</i>	溝鼠
		<i>Rattus losea</i>	小黃腹鼠

三、 兩棲爬蟲類

目	科	學名	中文名
無尾目	樹蛙科	<i>Buergeria japonica</i>	日本樹蛙
		<i>Polypedates megacephalus</i>	白領樹蛙
		<i>Kurixalus idiootocus</i>	面天樹蛙
		<i>Buergeria robusta</i>	褐樹蛙
		<i>Rhacophorus moltrechti</i>	莫氏樹蛙
		<i>Kurixalus eiffingeri</i>	艾氏樹蛙
	狹口蛙科	<i>Micryletta steinegeri</i>	史丹吉氏小雨蛙
		<i>Microhyla ornata</i>	小雨蛙
		<i>Microhyla heymonsi</i>	黑蒙西氏小雨蛙
	赤蛙科	<i>Fejervarya limnocharis</i>	澤蛙
		<i>Rana latouchii</i>	拉都希氏蛙
		<i>Rana swinhoana</i>	斯文豪氏蛙
		<i>Hoplobatrachus chinensis</i>	虎皮蛙
		<i>Rana guentheri</i>	貢德氏赤蛙
	蟾蜍科	<i>Bufo melanostictus</i>	黑眶蟾蜍
		<i>Bufo bankorensis</i>	盤古蟾蜍
有鱗目	飛蜥科	<i>Japalura swinhonis</i>	斯文豪氏攀蜥
	石龍子科	<i>Sphenomorphus incognitus</i>	股鱗蜓蜥
		<i>Mabuya multifasciata</i>	多線南蜥
		<i>Sphenomorphus indicus</i>	印度蜓蜥
	蝙蝠蛇科	<i>Bungarus multicinctus</i>	雨傘節
	盲蛇科	<i>Ramphotyphlops braminus</i>	盲蛇
	黃頰蛇科	<i>Elaphe Carinata</i>	臭青公
龜鱉目	地龜科	<i>Ocadia sinensis</i>	斑龜

十一、報告書審查委員意見回覆對照表

(一)、期初報告書審查意見處理情形對照

項次	審查意見	回覆
賴智鵬委員		
1	P. 1「期初報告書審查意見處理情形對照表」應改為「服務建議書審查意見處理情形對照表」。委員意見文字過於簡略，最好補充清楚，讓語意完整、正確。委員人數不只三位，但只列出回應三位委員意見。	感謝委員建議，遵照辦理。
2	P. 5「一、地理位置」最好有甲仙區的區位圖。	已修正。詳見 P. 25
3	P. 5「二、氣候」最好列出中央氣象局有關甲仙區的各月平均溫度、雨量的統計表。	已修正。詳見 P. 26
4	P. 5「四、水文」段落之第 8 行「楠梓仙溪上游流域，1990 年族人發起台灣首創的護溪運動」，文中的「族人」突兀出現，請修飾。	已修正。詳見 P. 26
5	P. 6 上方谷歌地圖沒有圖說，不明其意。	已修正。詳見 P. 27
6	「第二章環境資源調查與分析」建議增加一節「人口與產業」，說明甲仙區行政區劃、人口資料（族群類別、勞動力分析）、主要產業、特色產品、交通、食宿服務等。	已修正。詳見 P. 30-35
7	P. 7「3. 六義山：」一節提及「92 年起林務局已將之列為國家	已修正。詳見 P. 38

	森林步道」，林務局有「國家步道」與「區域步道」，或「自然步道」說法，沒有「國家森林步道」，請查清楚歸類後更正。	
8	P. 8 第 1 行「拉阿魯哇族也因受迫而逐漸向北退入深山地區[3]。」標示之註解[3]應刪除。	已修正刪除。
9	臺南左鎮化石園區也有海相化石，建議修飾 P. 8 甲仙化石館是「全國唯一海相化石館」之說法。	已修正。詳見 P. 38
10	P. 8 倒數第 9-8 行「一級保育類鳥種林雕」之「雕」應為「鵬」，且是二級保育類，請更正。	已修正。詳見 P. 39
11	P. 8 蒐集之哺乳類、鳥類、兩棲爬蟲類等資料，建議在附錄呈現名錄（中文名、學名、保育等級）。	已修正。詳見 P. 177-P. 179
12	自然資源部分請增加植物資料。	已修正。詳見 P. 28
13	自然資源部分除了物種資料呈現外，最好也能指認可以發揮環境教育功能或導覽解說效益的指標物種，以為本案運用參考。	已修正。詳見 P. 26
14	「第二章環境資源調查與分析」內容最好契合工作項目「盤點並提供甲仙淺山地區環境教育導向之策展資源」、「辦理甲仙淺山地區結合里山議題之推廣活動及生態特色體驗活動」及「規劃執	已修正。詳見 P. 25-50

	行甲仙淺山地區遊程與體驗活動」等需求，以利後續運用。	
15	「第二章環境資源調查與分析」建議增加甲仙區具「里山」概念及林務局「國土生態保育綠色網絡計畫」有關之資料或案例蒐集與分析，以利後續運用符合本案標的。	已修正。詳見 P. 25-50
16	提醒期中報告時應呈現策展資源（常設展換展文字內容、相關照片、圖檔及展示實品物件等）基礎資料或物件，及「2022 至 2023 年之推廣策略」初擬內容，以便期中審查時討論，有利後續順利完成任務。	已修正。詳見 P. 51-79
17	P. 18 期中報告請增列食農教育課程及手作 DIY 課程講師姓名與資歷。	已修正。詳見 P. 15-P. 20
18	P. 19 「2 條遊學路線初步規劃」內容請於期中報告時有更詳細內容，包括停留點特色、解說或體驗內容、各點時程、預定客層等。	已修正。詳見 P. 21-P. 22、P172。 遊學行程預定客層為一般大眾。
19	P. 20 「四、甲仙淺山地區遊程及體驗活動解說員培訓」建議補充說明辦理地點、預計招收人數、招生對象、課程時數及如何認定培訓資格完成可帶領體驗及解說等。期中報告應附招生簡章。	已修正。詳見 P. 95-P. 100。 培訓工作坊後，透過帶路人帶領在活動與行程讓學員再實地演練，透過不斷練習、調整累積經驗，目前有 3 位帶路人協助行程與活動，期培養更多民眾參與。
20	P. 22 「六、辦理里山保育教育展示場域見學交流活動」建議增加	已修正。詳見 P. 106-112

	參訪流程表，並說明預計人數，是否付費，如何呈現見學參訪心得或效益等。	
21	林務局辦理的活動應注重環境保護、生態保育、社區利益及環境教育功能，本案所有活動應遵守以上原則，例如不使用一次性餐具、瓶裝水、不隨意採摘野生植物、不干擾野生動物等，見學交流時亦同。	感謝委員建議，遵照辦理。
陳柏豪委員		
1	請表列踩線團的邀請對象，以及邀請該單位參與踩線團的聯繫狀況。建議優先邀請熱衷於親近自然與認識文史的外地或全國性民間團體，例如荒野保護協會各地分會的親子團代表、登山團體、各地社大文史自然的講師或負責人，以強化計畫成效。	已修正。詳見 P. 21-P. 22
2	請於期中報告說明 貴單位如何提升在地居民與一般大眾的認識，以及針對兩者差異而衍生的具體做法，例如社群特色、年齡組成、活動內容與收費規劃。	本計畫活動以推廣為主，費用由本計畫支應，活動無收費。
3	P5 關於自然環境的說明出處應為甲仙區公所的網頁，建議註明出處，並且查核數字是否合理，例如網頁中甲仙區海拔為 252.06 公尺是指甲仙區西安里甲仙國小前檢 428 號水準點，但報告的呈	已修正。詳見 P. 25

	現方式恐誤導民眾甲仙全區平均海拔為 252 公尺。	
4	P5 關於地理位置的說明出處為甲仙區公所的網頁資訊複製貼上，因此有多處空格，簡易於期中報告修正，以方便閱讀。	已修正。詳見 P. 25
5	P5 關於水文的說明，應註明出處，並評估引用文字的詮釋資格，例如「楠梓仙溪上游流域，1990 年族人發起台灣首創的護溪運動。多年來努力成就，因八風災河道被土石淹沒」。其原始資訊中，族人應為卡那卡那富族，而非平埔或漢人。	已修正。
6	P8 應提供哺乳類、鳥類、兩棲類、爬蟲類的名錄。林「雕」應為林鵬。且應獨立段落，否則容易讓人誤以為是甲仙化石館的收藏。	已修正。詳見 P. 39、P177-179
7	P11 的 2.500 毫米的驚人水量，應修改成 2,500 毫米的驚人雨量。	已修正。詳見 P. 46
8	P17 應表列文獻蒐集成果，包含文化、歷史、生態、地質等分類，需有題目、作者、年代，以及期刊、網站、口訪等訊息。	已修正。詳見 P. 200
9	目前規劃的山林講堂講座的同質性高，五場次由兩位講者負責，兩場次均與樟腦產業有關，建議增添公民科學、生態保育或地質	已修正。詳見 P. 16-17

	化石等內容，並安排其他講者，以豐富山林講堂內容。	
10	請說明各講座與活動的時間長度與預計服務人數。	已修正。詳見 P. 80-P. 111
11	解說員培訓工作坊內容應更具體，例如時長、課程名稱、參與人數、招募條件，並滾動式調整，以及產出解說員管理辦法，例如需義務服勤或定期進修等，建議每次工作坊結束後，依參與民眾與林管意見來修正，不應密集於 112 年 2 月與 3 月中辦理完畢。	已修正。詳見 P. 95-P. 100
12	P21 的問卷應增加導覽人員姓名、對導覽人員的滿意度、消費額度、餐飲、交通、購物等細節，並增加電子表單的 QR code，盡量加強填寫意願與便捷性	已修正。詳見 P. 174-P. 175
13	應增加參考文獻章節。	已修正。詳見 P. 200
14	未來撰寫甲仙林業小棧之經營管理方案時，建議分短中長期的階段目標，便於自我評核可行性與達成率。	已修正。詳見 P. 116-P. 119
15	其他 甲、目錄應修正 乙、報告格式應與林管處溝通確認，以方便閱讀與掌握計畫成果。	甲、已修正。詳見 P. 1-4 乙、已修正。 丙、已修正。 丁、已修正。詳見 P. 9 戊、已修正。詳見 P. 1-4

	丙、 P4 貴處、茲辦理本案等用語為服務建議書的字詞，請修改語氣。 丁、 P4 建議將決標日改為實際日期。 戊、 應增加圖例、表例、圖目錄與表目錄。	
莊孟憲委員		
1	第二章各節內文中所引用資料，建議期中報告時列舉資料或文獻引用出處(書籍、報告、網路)	已修正。詳見 P. 118-119
2	里山議題之推廣活動及生態特色體驗活動安排頗具在地特色，建議補充里山產物的背景故事及里山精神的描述，例如埔姜之植物特色，民俗用法；小花蔓澤蘭的危害及活化應用等等，有加上論述會有助於理解活動的精神並符合里山概念的環境教育的意涵。	已修正。詳見 P. 17-19
3	解說員培訓課程目前僅知辦理三場工作坊，宜再描述規劃細節，如授課時數、參與人數預估、如何評估可執行服務之人員等。	已修正。詳見 P. 23、P. 95-P. 100
4	協會執行本計畫應有許多討論會議及過程，這些經驗皆為公民參與之重要經驗，可於撰寫期中報告結果部分時，以一節紀錄與論述協會推動本計畫之努力過程。	已修正。詳見 P. 122
5	問卷建議(1)個人資料部分可增加是否為甲仙區居民?或參與者來源，以利分析客源；(2)如何	已修正。詳見 P. 174

	得知此活動部分，社群媒體可再細分為協會 FB、IG，或是屏東林管處、山林講堂粉絲頁，以利分析媒體平台效益。	
6	活動調查問卷是否要增加收費之問項，例如該活動收費之滿意程度？或是願付價格？	本計畫活動由計畫經費支應，為推廣計畫，期為讓民眾參加活動認識並認識林業小棧。
7	創意項目如可善用在地長者的經驗與智慧，勢必有助於增加在地文化之豐富度。	活動規劃及辦理讓長者共同參與，累積可擔任助教與志工長者實際經驗，活動中後溝通調整，長者的參與積極。
朱木生委員		
1	請增加圖、表名及圖、表目錄。	已修正。詳見 P. 1-P. 7
2	請盤點本計劃執行區域現有遊程，並評估本計劃規劃遊程執行之可行性及困難度。	已修正。詳見 P. 41-P. 45。本計畫規劃之遊程適一般大眾，除天候影響，無時間限制。
3	請列參考文獻。	已修正。詳見 P. 205-P. 206
陳至瑩委員		
1	請於報告書前加入「摘要」，說明當期主要成果，以利閱讀	已修正。
2	計畫內容中年份建議統一，目前有「民國」亦有「西元」。	已修正。
3	P. 12-13 第三節人文景觀中「5. 巷弄彩繪」請補充開始的時間點。	已修正。詳見 P. 47
4	預計辦理 5 場次的山林講堂、3 場次體驗活動、1 場次食農教育課程及 4 場次 DIY 課程，請補充說明將用何種方式吸引民眾參與，另外參與前列活動的民眾類型為何？	因甲仙地處偏遠，一般民眾較少參加活動，又在地民眾活動參與度低，故活動辦理規劃與區內較大活動芋筍梅節、區運動會、過好年、祖父母節連結辦理，希望能讓更多民眾能參與本計畫舉

		辦之活動，對於推廣活動有認識參與。
5	另請補充上述活動的舉辦地點在哪裡？都在甲仙小棧內嗎？	山林講堂 2 場次、體驗活動 1 場次、推廣友善農產 1 場次，遊學行程 2 場次，計 6 場次於小棧園區辦理，另為增加民眾參與連結區內節慶活動之場次辦理地點為區內附近適合辦理之場域。
6	本案活動辦理地點位於甲仙小棧內，因該場域仍有旗山工作站甲仙分站同仁於此辦公，未來該如何配合進行，是否能事先提供。	感謝委員建議，諄照辦理。
7	本案所規劃的其中一條遊學路線，因活動地點為本處管轄的六義山步道，除了山林生態的介紹外，亦請強「無痕出林」的理念納入活動之中。	感謝委員建議，諄照辦理。
育樂課		
1	第四章執行程序說明第一條「盤點並提供甲仙淺山地區環境教育導向之策展資源」請提供預計空間規劃之布展主題，以利資料及資源蒐集，並建議布展主題應與里山淺山生態友善環境等議題相關。	已修正。詳見 P. 51-79
2	第四章執行程序說明第二條第一項「以甲仙林業小棧為基地，辦理 5 場次與里山議題相關之山林講堂講座」，請說明各場次山林講堂與里山議題與里山物種之連結。	已修正。詳見 P. 77-78

3	第四章執行程序說明第二條第二及三項「連結甲仙在地辦理里山物產體驗活動及特色植物進行手作DIY」，請說明植物物種選擇與甲仙在地物種特色及里山淺山生態間關聯。	已修正。詳見 P. 80-94
---	---	-----------------

(二)、期中報告書審查意見處理情形對照

項次	審查意見	回覆
賴智鵬委員		
1	P. 9 第 9 行一、重要工作項目，請依照標案工作項目文字照寫，不要增刪，以利核對。	已修正。詳見 P. 10
2	P. 10 工作項目列有(四)甲仙淺山地區遊程及體驗活動解說員培訓及(五)培訓甲仙林業小棧體驗活動助教及解說員訓練一式，並無(五)培訓甲仙林業小棧體驗活動助教及解說員訓練達 3 場次工作項目。	已修正。詳見 P. 10
3	而 P. 10(五)培訓甲仙林業小棧體驗活動助教及解說員訓練達 3 場次工作項目應改為標單工作項目(五)培訓甲仙林業小棧體驗活動及解說員訓練一式。 請問如何確認(四) 甲仙淺山地區遊程及體驗活動解說員培訓之解說員具備該項活動之解說能力。	已修正。詳見 P. 10 解說員主要為說故事與企劃力訓練邏輯與表達，並備有帶路人引路協助每位導覽解說夥伴，透過每次的解說，實際進行。
4	P. 12 表格 2 計畫進度表及 P13 表格 3 期中報告工作進度對照及待辦事項建議依照對照工作項目逐一呈現，對照。表格 3 未見工作項目(七)研提甲仙林業小棧未來推廣規畫建議及構想進度表示。	已修正。詳見 P. 11-P. 13 工作項目列出工作細項以符合分屬其中階段之工作項目，其中項目(七)研提甲仙林業小棧未來推廣規畫建議及構想為期末完成之工作進度。
5	P. 17 說明推廣友善農產品活動依產品內容是否確實為環境友善農法農產品，如何確認?活動中有	已修正。詳見 P. 17 甲仙農會輔導之梅農持有機認證農戶達 320 戶占全台九成，為此

	無強調友善環境農產品希望不只是一場體驗活動而已，以符合活動宣傳意義。	與在地公所研議將首次將梅子名稱與舉辦季節更動的芋筍節，移師至甲仙工作站辦理，以推廣友善農產品梅子，除體驗活動外也推出新鮮梅果之推廣與販售。山豬愛呷黑糖-農友採有機種植甘蔗，區內農友除了農會輔導之梅農外，多數農友採貫行農法種植，惟山豬愛呷農友採有機農法近二十年，為區內最早以有機種植且持續至今的農家。
6	P. 19「1. 在地特色食農教育 3 場次」食農教育非僅里山物產體驗活動而已，期更具教育意義，請說明時農教育課程 3 場次之教案設計內容，以符計畫目的。	已修正。詳見 P. 19、P. 89-P. 91
7	P. 19「應用林業及原生特色植物進行手作 DIY 課程 2 場次」預定有小花蔓澤蘭手工皂體驗，但小花蔓澤蘭非林業產物，也非原生特色植物，與林業及原生特色植物社項目標不同，建議重新擬定主題。	已修正。詳見 P. 92-P. 94
8	請補各項活動人數及簽到表。	已補充附件資料。 詳見 P. 126-P. 136
9	P20 倒數第 7 行遊程與體驗活動設計，第一場次:林業小棧+六義山+山林講堂，如果要做為旅行社商業推廣(有找晨曦旅行社評估)，但遊程內容有一場 1.5 小時山林講堂演講，將演講活動與	六義山遊程規畫為半日遊行程，路線設定為福德宮至三角點以符合 3 歲以上一般大眾為對象之行程規劃，搭配區內各項動態靜態體驗，彈性調整。

	體驗活動湊在一起，與一般大眾休閒旅遊習性及目的不同，很難達到常態性商業推廣運作，更不符合 P9 倒數第 5 行工作項目規劃 2 條遊學路線之 3 歲以上一般大眾為對象及該路線未來可長期用推廣之目的，建議審慎考量。	第一場次主要對象為旅行社與生態遊程相關對象，邀約時提出對於第二場次樟腦遊程的主題有興趣，包含旅行社，希望能有不同方向認識當地也能對當地遊程設定更有概念，為此將山林講堂舉辦於當天下午，另外報名參加。
10	P49 甲仙林業小棧之策展資源調查內容豐富詳細，為林業小棧展場小，線規劃策展內容應簡化，並配合相關圖片、版面設計及展示手法，以活潑展示內容，吸引民眾觀看。另，未見研提甲仙林業小棧未來推廣策略及初步構想。	已修正策展空間配置於期中修正報告。 另，研提甲仙林業小棧未來推廣策略及初步構想，為分署之期末 r 階段應完成之工作項目，期中工作進度為部分工作項目一至工作項目六。
11	請問各項活動辦理時，有無標示或讓民眾知道是林務局主辦的活動或攤位。	各項活動辦理時，均有標示並於活動開場介紹讓民眾知道是林務局主辦的活動或攤位。
12	P103-P104 滿意度分析 6 圖之圓餅圖百分比數字比旁標示的原始數字都不同，請更正。	已修正。詳見 P. 114。
13	P105-P106 附件合作同意書個圖字體小，字跡模糊無法閱讀，請更正	已修正。詳見 P. 124-P. 125。
14	P121-P122 滿意度回饋網路表單內字跡小無法閱讀請改善。	已更動。
陳柏豪委員		
1	文史訪談內容是難得且重要的工作成果，建議將訪談對話與過程以逐字稿形式，列於附件中。	感謝委員建議。詳見 P. 137-P. 146

2	請提供講座、活動、課程與踩線人員簽到表。	已補充附件資料。 詳見 P. 126-P. 136
3	請補充策展空間配置、視覺與材質的細節。	工作項目一為策展資源盤點，已補充空間配置。詳見 P. 51-P. 72，視覺與材質的細節為分署另外規劃案執行。
4	甲仙的歷史、人文、產業與化石等資源豐沛，但仍需要轉譯成普羅大眾能深入簡出文案，並搭配視覺設計產出圖文。目前的資料過於生硬	梅子與化石，詳見 P. 171
5	後續或棟問券調查題目需再調整，分析方法也應當將當地人與遊客分開討論。	已修正。詳見 P. 114-P. 115
6	可議參考國立台灣博物館南門園區的樟腦產業展。	感謝委員建議，已見學並與台灣歷史博物館接洽，且與團隊到台史博見學二趟，由館長導覽展區與庫房。
7	提供在地分工協力組織單位表。	已補充附件資料。詳見 P. 172
8	文字可再調整，如「貴」處、「遷」「移」、走「步」一樣的梅、「交」吧咩、取「民」錦昌、「格」腦工作。	已修正。「格」腦工作，即「格製樟腦」，亦即「蒸餾樟腦」。一般稱呼為「焗腦」，但是「焗」字的意思是烤，不是蒸餾，與實際運作大有落差。
9	建議規劃解說員與志工的制度與經營方式。	感謝委員建議，解說員、志工與甲仙商圈、和安、西安、關山、寶隆里里辦公室持續招募培訓中。
莊孟憲委員		
1	目錄格式請修正。	已修正。詳見 P. 1-P. 4
2	P56 表 5 標題宜緊扣該表內容。	已修正。詳見 P. 56

3	本案宜安排國土綠望之課程與討論。	感謝委員建議，已與原典創思相關專業進行討論並規劃課程。
4	P49 第四章第一節字體大小宜調整。	已修正。詳見 P. 48
5	P19 夏日樂學，並非謝日樂學。	已調整為祖父母節辦理。
6	P23-P48 羅列相當多活動類型，與本案是否有因果關聯，或優化的可能性，請注意前後文的關聯性。	活動回應期中審查朱木生委員建議，[請盤點本計劃執行區域現有遊程，並評估本計劃規劃遊程執行之可行性及困難度。活動可與遊學行程搭配，增加行程需求。
7	P49-P71 為豐富的樟腦歷史，相當精彩，為資料太多，如何呈現在廣場或式解說稿內容，宜再加以說明。	已修正。詳見 P. 51-P. 72 與補充資料說明 P. 73-P. 79。
8	圖的呈現方式宜再調整，P73-P88 不一定每張小圖都有說明。	已修正。詳見 P. 81-P. 94。
朱木生委員		
1	排版方式請檢討改善(圖、表、目錄(字形))。	已修正。詳見 P. 1-P. 4
2	期末請加摘要及總結、檢討、建議之章節。	已補充。詳見摘要、P. 122-P. 123
陳至瑩委員		
1	甲仙小棧策展資源收集此工項，有關過去造成甲仙崛起描述詳盡，建議可再接再續將觀光業發展、撿拾化石成風潮、再到保護區成立、化石館建立等加以描述。	甲仙林業小棧空間 4，已與柴山會討論化石相關策展資訊，柴山會已完成第四空間策展。
2	本年度本處委託柴山會執行保護區資源調查，其中包括小棧內的化石為提的策展，或許可宜並考	邀請在地民眾參與培訓，並二條遊學行程規畫連結化石與保護區資訊。

	量，讓展覽豐富，與保護區更有關聯性。	
3	本計畫內所辦理的活動場次及多，對於地方擾動影響也有正面效益，請協助將各場次參與人數統計出來如有梅芋筍節的概略產值也請提供，以利計畫量化成果的呈現。	已補充。詳見 P. 126-P. 136
4	是否有固定參與甲仙小棧解說員培訓的夥伴、參與人數？ 未來如仍有類似規畫，建議如何操作及內容，請協助於期末提供。	持續藉由行程實作培訓，目前有 6 位帶路人引路，透過各項行程與活動實作培訓里民與樂齡解說助教。
5	本計畫已執行逾半年，對於甲仙小棧的操作想像應有大治的雛形，可於下次報告時提供本處規劃運用。	已補充。詳見 P. 116-P. 119
旗山工作站		
1	計畫內容有遊程與解說員培訓，是否可增加甲仙四德保護區相關內容及訓練？	社區夥伴及學校，已參與柴山會 11 月 5、11 日培訓
育樂課		
1	P. 1 目錄建議有目錄標題，每章節名稱不用斜體。	已修正。詳見 P. 1-P. 4
2	P. 4 圖目錄的第一行縮排須一致，P. 7 表目錄亦同 P5 字體不用斜體。	已修正。詳見 P. 3-P. 4
3	P. 13 實質完成進度建議不要寫章節，可直接寫頁數。	已修正。詳見 P. 13
4	P. 19 食農教育課程建議補充食農素養資訊。(如活動如何增進國	已修正。詳見 P. 89-P. 92

	民時令農產的選擇，食用在地農產減少碳足跡促進環境永續發展或有山環境等)	
5	P. 21 甲仙淺山地區遊程及體驗活動解說員培訓，辦理地點是否運用甲仙小棧空間?或者對於此空間在辦理解說培訓時，有無相關規畫或建議?	甲仙林業小棧因空間限制，培訓課程在說故事工作坊的實地訓練帶學員到小棧解說介紹。建議可開放適於上課之場地。
6	P. 8、P. 24 文字內容含有多個空格，建議確認內容後再編排。	已修正。詳見 P. 11、P. 21
7	P. 26 建議提供物種照片時，盡量包含可供辨識的特徵，如花葉或結果及葉部特徵，建議可列學名。	已補充附件資料。詳見 P. 156
8	P. 42 在地烘豆師與里山物產之間的關聯為和?是否運用在地種植之咖啡豆?	仙豆咖啡之咖啡豆與那瑪夏區卓武山友善栽種農友契作。
9	圖說建議置於圖片下方靠左對齊，以利判別描述哪一張圖片。(P. 43 分述而非同列 P61、P77-P81、P83、P87-P88、P97-P98 圖說可隨附於後，不需表格)	已修正。詳見 P. 170
10	P37 依據或引用條文內容應放置同段落，以括號標示。	已修正。
11	P50 最後一句話有上引號未有句號，是否已描述完畢?	已修正。
12	P50 最後一句話有上引號未有句號，是否已描述完畢?	已修正。
13	策展圖片需確認版權使否提供分署後續使用。	已授權。游永福老師回覆參與簽立本計畫同意書即為授權使用。

14	活動辦理前，可項管處說明，油 管處粉專協助宣傳。	感謝委員建議
15	提供展出的實物建議可列清單、 附加可使用及借用的期限。	持有人已授權。後續與策展人及 林業寶與署確認使用物件及須借 用期限。

(三)、期末報告書審查意見處理情形對照

項次	審查意見	回覆
賴智鵬委員		
1	許多期中審查時提過的改善意見在期末報告仍呈現期中報告缺失，請在成果報告改善。	已修正。
2	從本案執行情形，絕大部分活動執行場所都與林業小棧無關，似未達到 P. 8「三、工作目標」之「（一）提升在地居民、一般大眾對甲仙林業小棧之認識」及「（二）、創造甲仙林業小棧與當地文化、生態之多元價值，並形成在地認同與帶動地方發展」之期待，如果爾後還有類似計畫，建議儘量規劃可以在林業小棧執行的活動，以利民眾更接近與熟悉此處。	林業小棧為甲仙核心區域重要場域，期待日後如能規劃配置小棧的適合上課與活動空間，地方意見領袖均大力支持在小棧辦理活動。
3	P. 8「一、重要工作項目」請補標規工作項目所有文字，而非只是列標題，才能對照是否所有細項工作都完成。	已修正。詳見 P. 10
4	P. 11標題「四、期中階段報告工作進度對照及待辦事項」非期末報告適用標題，請修改。	已修正。詳見 P. 13
5	P. 19倒數第4行「已業者觀點評估費用」之「已」請改為「以」。	已修正。詳見 P. 21
6	P. 27 最後 1 行「圖 7：甲仙區臺灣特有種」應改為「甲仙區臺灣特有種植物」，但所附植物並非	已修正。詳見 P. 28-29

	所有都是特有種植物，建議另為適當圖 7 之標題。	
7	P. 29 「二、人口」採 2022 年底數字，請改 2023 年最新統計數字。並說明甲仙區有哪些族群及其分布狀況。	已修正。詳見 P. 31
8	P. 71 至 73 請補 3 場次山林講堂人數與簽到表。	已補充附件資料。詳見 P. 126
9	P. 76 推廣友善環境農產品寫 1/13 「山豬愛呷黑糖」，該活動未在期中報告內容，為何在期末報告才呈現？而推廣友善環境農產品活動為何只有「山豬愛呷黑糖」一家？	推廣活動於 1/13 辦理，期中報告漏植。活動搭配推廣有機黑糖、拉糖蔥活動與艾草染蛋活動辦理。推廣規劃疏失檢討，日後辦理方式亦朝芋筍梅推廣體驗邀約，增加參與。
10	P. 77 甲仙有機梅推廣，期中報告寫的辦理日期是 4/1，期末報告則是 1/13，請問是哪一天才正確？	甲仙有機梅推廣辦理日期是 4/1。詳見 P. 83
11	P. 78-81 三場體驗活動，三場體驗活動是否能確切參與人數？參與者是否曉得這是林務局（林業保育署前身）辦的。P. 81 第三場「梅子羊毛氈體驗」活動請補寫辦理地點及補簽到表。	各項活動辦理時，均有標示並於活動開場介紹讓民眾知道是林務局主辦的活動。 詳見 P. 86-P. 88、P. 130-P. 131
12	P. 82-86 「四、3 場次甲仙在地特色食農教育課程及 2 場次應用林業及原生特色植物進行手作 DIY 課程」，請補各場次辦理日期、地點、人數、簽到表。各場課程地點都不在林業小棧，沒有連結宣傳效益，參與者是否曉得這是林務局（林業保育署前身）辦的？	各項活動辦理時，均有標示並於活動開場介紹讓民眾知道是林務局主辦的活動。 詳見 P. 132-P. 133

13	P. 87 至 92 請補三場培訓課程簽到表。P. 91 請補第三場課程參加人數。	已修正。詳見 P. 134
14	P. 93 至 106 請補 2 場次遊學活動名單、人數及簽到表。請補六義山山林學旅活動相片。	已修正。詳見 P. 103、P. 135
15	P. 93至106之2場次遊學活動是標案工項「(三)規劃執行甲仙淺山地區遊程與體驗活動1式」，且可供屏東分署長期運用推廣。建議增加二條遊程的詳細行程表(包含時程及行程重點)，以及成本分析，以利屏東分署參考。	已補充附件資料。詳見 P. 172
16	P. 103 有骨消解說文字「為本土固有植物中最重要的蜜源植物」之「最」請刪除。	已修正。詳見 P. 154
17	P. 107-113 請補見學交流活動名單、人數、簽到表。	已修正。詳見 P. 136
18	P. 124 期初審查意見回應表之回覆欄回應內容全部套用制式文字「感謝委員建議，已將相關資訊耙梳整理至期中報告書第章第節內容中，詳見報告書第頁」，但又全部沒有填進數字，完全不見對審查意見的回應處理情形，請修正。	已修正。詳見 P. 176-P. 185
19	請補期中審查意見回應表。	已修正。詳見 P. 190-P. 197
20	成果報告也要將期末審查意見回應表列上。	詳見 P. 198-P. 205
陳柏豪委員		
1	報告格式編排應再整理，階層用法需統一。	已修正。

2	表格 1 的執行期程格式應統一且檢查錯漏，見學交流與滿意度調查沒有列出執行期程。	已修正。詳見 P. 11
3	報告用語中的本會應調整至符合林業署委託計畫之口吻，建議以甲仙愛鄉協會或本計畫。	已修正。
4	應補上期初報告書審回覆內容的章節與頁數。	已修正。詳見 P. 180-P. 189
5	應註明報告內容的引用出處，雖第六章有列出參考文獻，但未在報告中看到這些參考文獻被引用的章節。	已修正。詳見 P114
6	第49頁提及表格5引用自林保署網站，但參考文獻未見林保署，建議補上。	感謝委員建議，已見學並與台灣歷史博物館接洽，且與團隊到台史博見學二趟，由館長導覽展區與庫房。
7	圖 22 引用維基百科，應參考維基百科建議的標註引用方式。	感謝委員建議。
8	表格 10 的植物學名可參考台灣生物多樣性網絡(Taiwan Biodiversity Network, TBN)，確認學名中斜體與正體的用法，如果都是當地民俗植物，可以不特別備註。	已修正。詳見 P116
9	建議規劃解說員與志工的制度與經營方式。	現有解說員與志工持續進行招募與實地操作培訓，因人口結構與地方民情因素，透過活動與課程讓眾參與，期日後能有經營規模。

10	經營管理的章節可增加媒體露出，或定期於山林講堂粉絲專頁分享甲仙小棧的近況。	管理章節增加媒體露出。詳見 P. 119
11	請說明參與培訓工作坊的人員與成為解說員的比例？	參與培訓工作坊的人員會透由各項行程活動參與進行解說，實地訓練。
12	請表列本年度執行的各項活動、工作坊、共識會議、見學、參訪的日期與參與人數。	已修正。詳見 P. 115
13	關於期中審查回覆 a. 附件未見提供在地分工協力組織單位表。 b. 第28與29頁沒有梅子產業與化石的圖文資料。 c. 講座、活動、課程與踩線人員簽到表未見於附件中。	關於期中審查回覆 a. 已補充附件資料。詳見 P. 173。 b. 已修正。詳見 P. 32、P. 38、P. 170 c. 已補充附件資料。詳見 P. 126-P. 136
朱木生委員		
1	請增加摘要及成果結論、檢討章節。	已修正。詳見成果摘要、P. 122-P. 123
2	請增加摘要及成果結論、檢討章節。	已修正。詳見成果摘要、P. 122-P. 123
3	成果報告請在 12/22 前送分署，並請主辦科辦理合約時程展延變更手續。	感謝委員。
楊委員中月		
1	感謝團隊的努力，關於努力的成果也希望能夠呈現在報告中呈現： (1)以山林講堂3場、友善生產推廣2場、里山物產生活體驗3場，與研發並辦理的5場活動各場次參與的人數，以及民眾或參與者的滿意度為何？是否需依據調整活動辦理之內容？	推廣活動在人文及在地知識滿意度最高，活動設定可規劃相關內容。遊程規畫主要限制為須事先預約，目前尚無專職解說員。

	(2)遊程與體驗活動，更細緻的規劃與操作時遭遇的困難與因應，建議具體呈現於報告。	
2	P. 114滿意度分析，看不出所對應的活動。	已補充。詳見 P. 115
3	關於甲仙林業小棧內的規劃構想，建議將今日簡報的內容呈現於報告書內。	已補充。詳見 P. 51-P. 53
旗山工作站		
1	甲仙小棧未來規劃環境教育解說設施，因分站空間有限，建議將告示牌盡量統整、簡化。	感謝委員建議，告示牌統整、簡化，讓民眾更容易辨識與導覽。
2	分站入口意象建議以較活潑方式呈現。	感謝委員建議，意象活潑更吸引民眾到小棧。
3	推廣規劃章節建議獨立書寫。	已修正。詳見 P. 116-119
自然保育科		
1	期末報告書第 26-27 頁仍有期中報告內容有誤的圖片對照，並未更換。圖說建議每張圖片都應有圖說，非省略或刪除，建議呈現方式如後述(圖 4 山林講堂活動。A 講師授課；B 學員提問情形)。	已修正。
2	有關甲仙淺山遊程及體驗活動解說員培訓，有無針對解說員培訓進行檢核或實際帶領培訓對象進行解說演練？培訓解說員未來有無實際於在地執行解說導覽的能力或意願？	參與培訓工作坊的人員會透由各項行程活動參與進行解說，實地訓練時由帶路人引導發問，藉由現場實作調整累積經驗，參加培訓訪夥伴均有意願。
3	針對遊程活動體驗滿意度調查分析，有無具體可應用於未來活動規劃建議、調整改善的方向或是團隊在執行過程中有遇到困難及應對方式？	推廣活動在人文及在地知識滿意度最高，活動設定可規劃相關內容。目前最大困難為增加在地參與，需長期建立溝通關係。未來

		活動規劃建議與在地討論合作，增加活動參與度。
4	報告書有未來推廣及規畫建議，建議資源盤點內容要有主題串連、加深在地與國土綠網的關聯性。另外，圖片資料提到授權由游永福使用，是否已同意授權給本分署使用？有無規畫可陳列物品？	已修正。詳見 P. 119
5	期末報告書應綜整期中報告書修正後的回覆內容於對照表中，請團隊於成果報告中列出期中報告回應及期末報告回應。	已修正。詳見 P. 180-P. 205
6	建議各項活動辦理對應的日期、場次、參與人數，可整理附錄。	已修正。詳見 P. 115

第六章參考資料

一、書目

1. 黃叔璥，《臺海使槎錄》（台灣銀行經濟研究室，1957）。
2. 伊能嘉矩，《大日本地名辭書・台灣》（東京富山房，1909）。
3. 不著撰人，《台灣府輿圖纂要》（台灣銀行經濟研究室，1963）。
4. 〈道光十七年內攸社通事四安邦同立合約〉，《台灣總督府檔案平埔族關係文獻選輯》（台灣省文獻委員會，2001）。
5. 不著撰人，《安平縣雜記》（台灣銀行經濟研究室，1959）。
6. 國立師範大學地理學系，《台灣地名辭書卷七：台南縣》。
7. 〈明治三十二年芒仔芒社番潘興旺等出盡杜絕契字〉，《噶瑪蘭・西拉雅古文書》（台灣大學人類學系，1999）。
8. 蕃薯寮廳長石橋亨撰，李永清老師翻譯，〈蕃薯寮廳轄區山內之豐富森林資源〉，《台灣協會會報》（東京，台灣協會，第 52 號，1903-01-20），頁 10-12。
9. 曾國明，《日治時代楠梓仙溪中游地區的土地開發與區域特色之形塑》（國立台灣師範大學地理學系第三十二屆碩士論文，2003）。
10. 陳金田譯，《日治時期原住民行政志稿》（台灣省文獻委員會編印）第一卷。
11. 陳玉峰，《嚴土熟生》（興隆精舍淨土宗專修道場・台灣生態研究中心，1998）。
12. 《臨時台灣土地調查局紀念帖》（臨時台灣土地調查局，1904-04）。
13. 台灣總督府，《台灣總督府公文類纂》（南投，台灣省文獻委員會藏，1894-1942）。
14. 不著撰人，《從地面到天空 台灣在飛躍之中》（台北信鴿法國書店，2006-02）。
15. 溫紹炳，《台灣樟腦產業與客家人散佈研究》（台南市客家文化協會，2003）。
16. 原幹洲編，李永清老師翻譯，〈翁朝〉，《南進日本之第一線に起つ一新臺灣之人物》（臺北，拓務評論台灣支社，1936）。
17. 劉建芳，《甲仙鄉志》增修初版（甲仙鄉公所，2009）。

二、報紙

1. 《漢文台灣日日新報》（台北，台灣日日新報社，1904 創刊）。
2. 《中華日報》（台南，中華日報社，1946 創刊）

三、網頁

1. <http://catalog.digitalarchives.tw/Catalog/List.jsp?CID=30944> 台灣總督府專賣局檔案-數位典藏
2. <http://stfb.ntl.edu.tw/cgi-bin/g32/gweb.cgi/login?o=dwebmge> 國立中央圖書館台灣分館-日治時期圖書全文影像系統、日治時期期刊全文影像系統
3. <http://photo.lib.ntu.edu.tw/pic/db/oldphoto.jsp> 台灣舊照片資料庫
4. http://memory.ncl.edu.tw/tm_cgi/hypage.cgi?HYPAGE=image_photo_detail.hpg&project_id=twpt&dtd_id=10&xml_id=0000364282&subject_name=%E6%97%A5%E6%B2%BB%E6%99%82%E6%9C%9F%E8%87%BA%E7%81%A3%E5%9C%96%E5%83%8F%E5%AF%AB%E7%9C%9F 國家圖書館-台灣記憶
5. <https://jiasian.kcg.gov.tw/Default.aspxel> 高雄市甲仙區公所

四、其他

1. 戶口寄留簿、戶口調查簿，日治時期現存本，甲仙戶政事務所保管。
2. 日治時期 e 化戶政資料。
3. 地政資料。